

220  
EX. 2

**TELE**  
RADIO  
MONDE

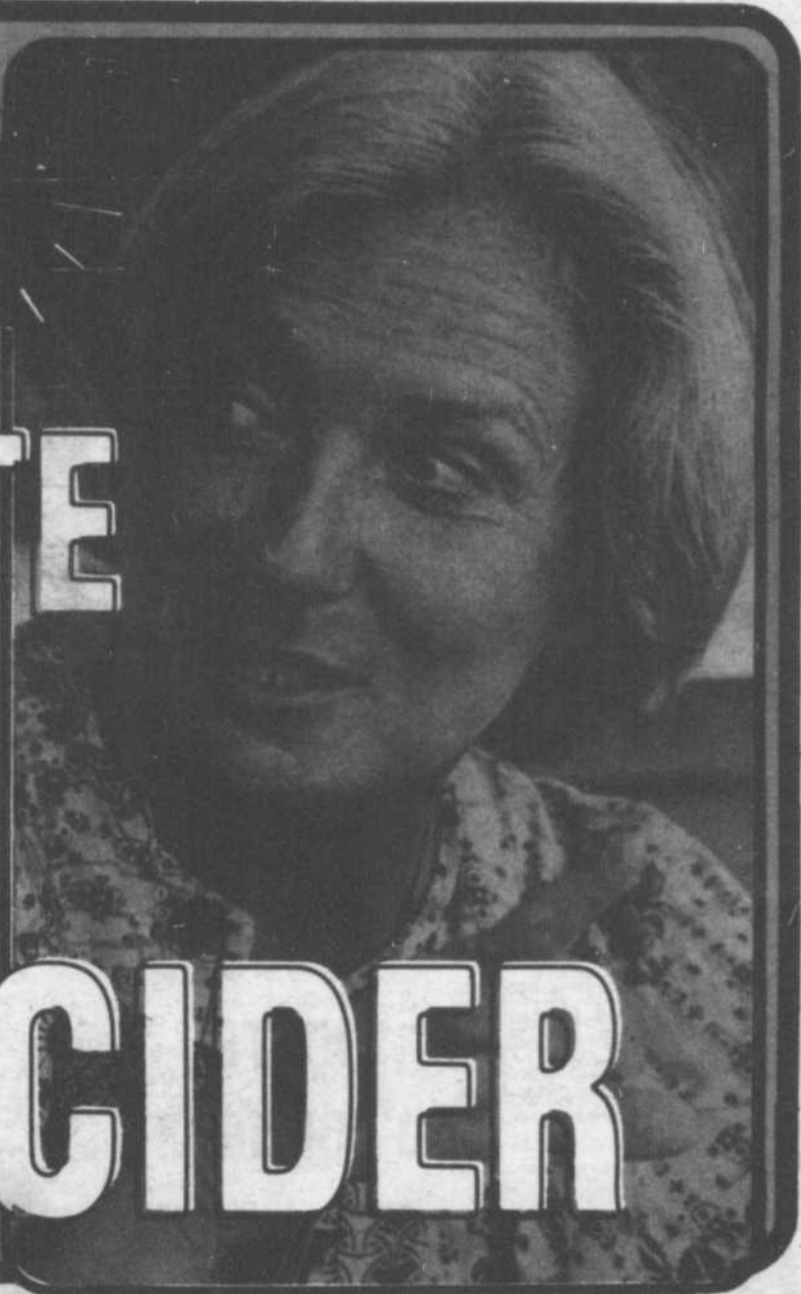
VOLUME 42 - NUMÉRO 13  
DU 8 au 15 DÉCEMBRE 1979  
PRIX: 50¢ — É.-U & N.-B.: 55¢

**RÉVÉLATION**  
DANS SON 2<sup>e</sup> LIVRE

**GINETTE**

**RAVEL** A DÉJÀ  
SONGÉ

**À SE SUICIDER**



UNE NOUVELLE ÉTAPE  
DANS SA CARRIÈRE

**CLAUDE  
VALADE**

**SE TOURNE** VERS  
LA **RELIGION!**



**DENISE FILIATRAULT  
VEUT FAIRE DE  
SON PERSONNAGE**

**HOMOSEXUEL  
UNE SUPER-VEDETTE**

CONSULTEZ  
NOTRE CAHIER:  
**JOUETS DE  
NOËL**

**INCROYABLE!**  
**MARTIN STEVENS**  
RÉCLAME  
DANS **63 PAYS**





# télé-Radiomondanités

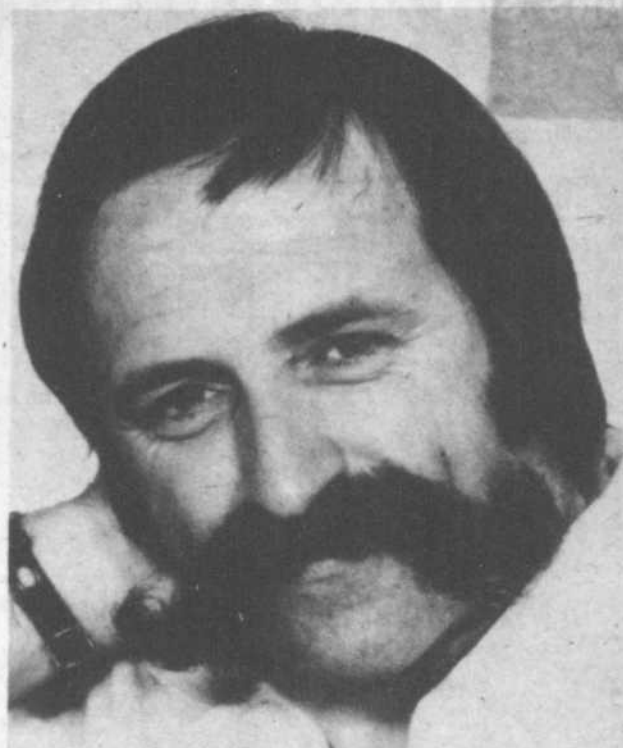
## GUY GODIN INTERVIEW GINETTE RENO

Plusieurs admirateurs de la chanteuse seront heureux d'apprendre que Ginette Reno sera l'objet d'un super-spécial intitulé comme son album "Je ne suis qu'une chanson" qui sera présenté sur les ondes de Télé-Métropole le dimanche 9 décembre à 21 heures. C'est sous un ton de confiance que Ginette répondra aux nombreuses questions que Guy Godin lui posera. Ce soir-là, les auditeurs pourront connaître un peu plus cette femme qui chante l'amour et savoir pourquoi elle rit et pourquoi elle pleure à la moindre émotion.

nombreux arrivent de France et d'Angleterre. Dominique Laboubee, Michel Gross, Hugues Uroy ont conjugué leurs inspirations musicales pour former eux aussi un groupe de cette catégorie. Malgré leur jeune âge, ils sont les premiers en France à introduire un esprit nouveau qui tranche avec l'environnement qui est plus propice au disco qu'au rock'n roll.

## JACQUES HOUDE: INVITÉ D'HONNEUR

Samedi 1er décembre, Jacques Houde tiendra le rôle d'invité d'honneur au Super AM 79. Diverses compétitions de danse sociale et internationale marqueront cette journée qui se déroulera au Centre Pierre Charbonneau. Tous les profits réalisés en ce jour seront versés à la Fondation Claude St-Jean (Association canadienne de l'ataxie de Friedrich). Plus de 3,000 personnes sont attendues sur les lieux. Avis aux amateurs de danse du Québec et ceux que l'ataxie touche de près ou de loin!



## FRANCOPHONES OUBILÉS DE L'ONTARIO

Même si le fait que le Référendum tende à hisser quelques barrières entre le Québec et les autres provinces, une chose demeure inchangée: nous possédons des frères spirituels à travers tout le Canada qui se donnent pour objectif de véhiculer la langue française et de colporter les beautés de notre culture... Prise de Parole permet aux écrivains ontariens d'expression française

d'utiliser leur langage premier afin de transmettre leurs messages et d'immortaliser une langue qui était vouée à devenir un dialecte... Prise de Parole à travers sa poésie, ses romans, essais, contes et nouvelles — les fait maintenant connaître ces écrivains voisins en étendant la distribution jusqu'aux gens d'ici.

## MARIA-A. ROY: PRESQUE'AVEUGLE!

La soeur de Gabrielle Roy, devenue elle aussi écrivain avec la publication de son roman "Le Miroir du Passé", ne possède une vision que de 20%. La vieille dame octogénaire dédicait ses volumes avec grand peine et disait voir son entourage "comme dans un nuage". Ce qui ne l'empêche nullement de pondre et à une cadence extraordinaire. Son éditeur aurait découvert chez elle un véritable trésor de manuscrits enfouis dans le fond des tiroirs. Mlle Roy est aussi une femme originale. Se référer au chapeau qu'elle avait choisi en ce soir de lancement: une visière transparente de couleur verte!

## UN GROUPE CHILIEN AU QUÉBEC

Dimanche 9 décembre, l'Outremont accueillera pour la première fois à Montréal le groupe musical chilien Ortiga. Les membres ont choisi ce nom parce que Ortiga signifie ortie, plante très répandue au Chili et qui pousse entre le ciment et la pierre. Ils se servent de toute une gamme d'instruments caractérisant le mouvement de la Nouvelle Chanson de là-bas; la

guena indigène, la zampona, le charango et la guitare. On dit d'ortiga qu'il a revitalisé la chanson populaire dans son pays.



## CHANTAL CATELA: UNE CHANTEUSE QUI A DU MORDANT

La douce moitié du directeur d'Échos-Vedettes, Roger Sylvain, a été attentivement regardée par son mari lors de son passage aux "Matins de Réal". Il semble très heureux de la carrière qui se dessine devant Chantal qui fait montre de beaucoup de potentiel en ayant un jeu de scène très démonstratif. Chantal a d'ailleurs été approchée pour participer à Starmania, prévu pour le printemps. Chantal remplacera Diane Dufresne. Si ce projet se réalise, Chantal Catela se verra, grâce à ce super spectacle, promue en haut de l'échelle. Elle en a le talent et la personnalité. Entre temps on pourra le voir à l'émission "les Coqueluches", le 13 décembre.

## DES ARTISTES FÊTERONT AVEC LE PÈRE NOËL

Les samedis 8 et 15 décembre, des artistes populaires comme Claude Valade, Jérôme Lemay, Jean Faber, Monique Vermont, Jacques Lepage, Marguerite Blais, Pascal Normand et Monique Saintonge présenteront les clowns, les jeux et les airs de circonstance qui peupleront les déjeuners. Le Père Noël sera présent et fera revivre l'esprit des Fêtes, dans tous les magasins de La Bale à l'occasion de ces deux spéciaux de Noël.



## C'EST LA VAGUE NEW WAVE!

Même si cette nouvelle mode et expression musicale n'avait pas fait trop de bruits ces derniers temps, il faudrait s'attendre à une avalanche prochaine de groupes "new-wave". Les plus



Publié par TELEMONDE INC.  
225 Est, Rue Roy, Montréal, P.Q. H2W 2N6  
Tél.: 282-9600



Directeur général: Pierre Nadeau  
Directeur de la publication: Pascal Lennad  
Rédactrice-en-chef: Nicole Berthiaume  
Directeur de la publicité locale et nationale: Jean-Claude Emery  
Directrice du marketing & promotion: Colette Locas  
Directeur du tirage: Paul Rocheleau  
Maquette: Les maquettistes des Publications Québecor (1975) Inc.

Imprimé aux ateliers de l'imprimerie Dumont Inc. 9130 rue Boivin, LaSalle, H8R 2E4.  
Tél.: 366-4580. La plus importante imprimerie de journaux au Canada.

DISTRIBUTION:  
Messageries Dynamiques, division de:  
Les Distributions Québecor Inc.,  
775 Boul. Lebeau, St-Laurent  
H4N 1S5 — Tél.: 332-0690

ABONNEMENTS:  
Canada: 1 an, \$30; 6 mois, \$20.50; 3 mois, \$10.50. États-Unis: 1 an, \$38; 6 mois, \$26; 3 mois, \$13. Autres pays: 1 an, \$38; 6 mois, \$26; 3 mois, \$13.  
Inclure chèque ou mandat poste à l'ordre de: Les Messageries Dynamiques Inc. Courrier de la deuxième classe. Enregistrement numéro 1339 Dépôt légal Bibliothèque nationale du Québec.

N.B.: Les opinions émises par nos chroniqueurs n'engagent en rien la responsabilité de la publication Télé-Radiomonde.



Depuis 5 ans, Ginette a cessé de boire. Elle communique son bien-être et sa fierté à ceux qui veulent l'entendre.

Pour Ginette Ravel, le 12 mars '74 marque un jour important, crucial dans sa vie, puisque c'est à partir de ce jour qu'elle se résolut à arrêter de boire et de fumer.

Le Talmud dit que "le mauvais penchant est d'abord un passant, puis notre hôte, puis notre Maître..." dans le cas de Ginette, il lui fut pénible d'apprendre que l'alcool est un compagnon aussi cruel que décevant...

L'alcool exerçait sur Ginette une fascination diabolique, et devant un adversaire aussi perfide, elle se trouvait démunie.

Guérie, Ginette raconte avec sa plume comment elle pu retrouver son équilibre et chasser ces démons obsédants qui l'entraînaient dans des aventures périlleuses dont elle paya largement le prix.

L'une d'elles se situe alors qu'elle était amoureuse de Frédéric. Accoudée au balcon d'un luxueux immeuble qui se dressait aux abords de la Rivière des Prairies, Ginette était ce soir là envahie par d'inquiétantes pensées. Elle ne pouvait se retenir et se mettait à pleurer. À ce moment, elle croyait trouver la solution de ses problèmes à quelques pieds devant elle.

Ginette se voyait faible, malheureuse, rejetée par l'homme qu'elle aimait depuis trois ans et qui l'abandonnait subitement. C'est pourquoi elle songeait au suicide et en avertissait son amant.



Le compagnon le plus fidèle de Ginette était son verre. Ils étaient devenus inséparables.



Ginette Ravel a profité de son séjour aux Bahamas pour rédiger son deuxième volume.

## RONGÉE PAR L'ALCOOL GINETTE RAVEL A DÉJÀ SONGÉ À SE SUICIDER!

Mais celui-ci ne se souciait plus de ses déboires. Il était trop tard. Il raccrocha et Ginette se retrouva seule avec sa peine.

### UNE CUITE SANS PRÉCÉDENT

Dans son désespoir, elle vida une bouteille complète d'alcool. Elle se mit à tourner dans son salon comme une bête en cage. Folle de douleur, elle sentit une rage inquiétante l'envahir. Elle commença à courir comme une forcenée. Heurtant les

murs, elle renversait les bibelots, faisait tout exploser autour d'elle.

Devant la douleur de l'amour, qu'elle se voyait refuser, tout s'effaçait, plus rien n'avait de sens.

Chavirée, Ginette finit par heurter une chaise et s'effondra au sol. Puis elle se mit à halluciner, dans un accès subit de delirium-tremens.

Devant ses yeux effarés, elle voyait défilé des formes bizarres, des insectes, des animaux fantasmagoriques et horribles. Puis elle vit le visage de Frédéric qui se transforma tout à coup en une vilaine grimace et lui fit avoir un haut le cœur.

Dans sa douleur, elle se mit à vomir violemment. Non pas uniquement la

### SAUVÉE PAR UNE AMIE...ET PAR SON COURAGE

Heureusement, une amie, ayant deviné son désarroi l'empêcha de faire le grand saut. Et à partir de cet instant, Ginette se donna pour résolution de fermer les volets sur le passé même si on ne balaie pas du revers de la main, pas plus qu'on enterre ses souvenirs sous prétexte d'en finir une fois pour toutes avec les images qui s'accrochent. Les souvenirs font partie intégrante d'un tout, d'une vie, d'une expérience. Qu'ils aient été bons ou mauvais, ils sont là, présents et pour Ginette, ils prirent figure de signal d'alerte.

Ce que Ginette a été, à



Les éditeurs, plus que satisfaits du succès remporté par le premier livre de Ginette, ont vite dressé la commande du deuxième. Celui-ci vient à peine d'être lancé.

mension spirituelle à cette drôle de vie qui l'a poussée vers l'abîme. Ce virage radical qu'elle a pris en mettant un terme à son esclavage allait lui permettre de voir clair en elle et d'être enfin heureuse.

À l'avenir, Ginette chantera, mais se dévouera aussi à la cause des alcooliques par le biais de ses écrits. La somme de ses expériences l'aura dirigée tout droit vers sa mission d'ici bas.

Et après le succès rem-



À cause de son esclavage pour la boisson, Ginette et son ex-mari ont vécu des moments très pénibles.

prodigieuse quantité d'alcool qu'elle avait ingurgitée, mais surtout toute sa douleur, toute sa vie.

Elle se releva et se dirigea vers le balcon. Il lui semblait qu'au bout de ce chemin elle trouverait la délivrance, la vie. Elle sonda l'abîme de vingt étages sous elle.

Le vide l'attirait avec une puissance de plus en plus grande.

l'époque où la bouteille lui tenait compagnie n'a qu'une importance relative. Ce qui importe, c'est ce qu'elle est devenue. Un chef de file, porte-parole de ceux qui ont souffert par la boisson et qui ont décidé de prêcher pour ceux qui sont encore en souffrance.

Ginette est toujours la même personne, avec ses défauts et ses qualités mais elle a ajouté une di-

porté par "Je Vis Mon Alcoolisme" Ginette Ravel publie de nouveau ses confidences résumées sous le titre évocateur: "Vivre 24 Heures à la fois".

Désormais, l'émotivité et le besoin de stimulants de cette femme épanouie ne seront plus utilisés négativement mais bien à bon escient et au profit de plusieurs...

Nicole Berthiaume

# UNE SÉPARATION DÉFINITIVE PATRICK ZABÉ ET SON DIVORCE?

Tel que cela avait été annoncé à travers plusieurs publications, il y a quelques mois, Patrick

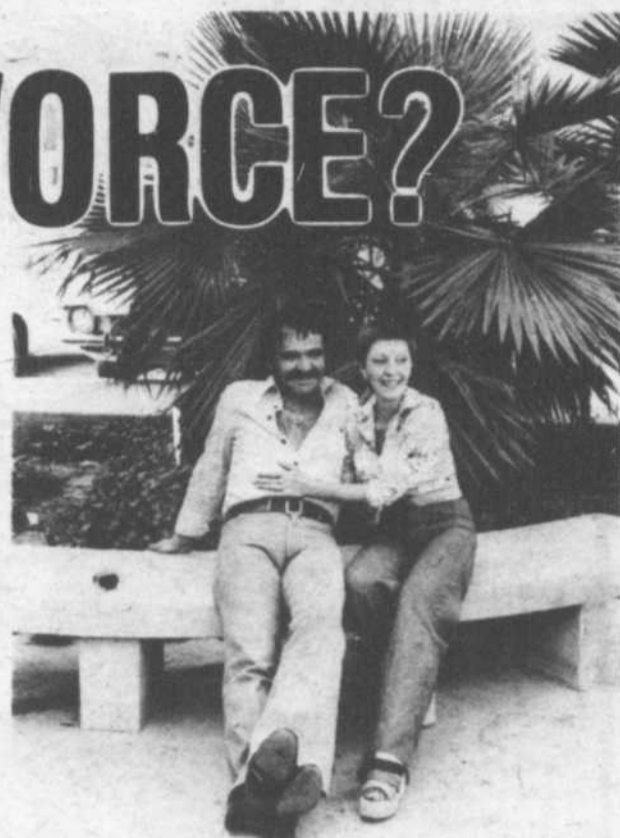


Patrick Zabé, un homme d'affaires et un artiste qui vit comme un célibataire dans sa magnifique résidence à Québec.

Zabé et sa femme Carole avaient l'intention de se séparer. Cette nouvelle circulait d'ailleurs depuis un an dans les milieux avertis. Or, il semble que cette séparation deviendra définitive puisque l'on parle maintenant de divorce. C'est du moins ce que nous avons appris au moment de mettre sous-presse et bien qu'il nous ait été impossible de se faire confirmer cette nouvelle, il appert que cela soit bien fondée.

Mariés depuis 8 ans, Patrick et Carole habitaient Québec et voici que depuis presque un an Carole a quitté la maison. De son côté, Patrick Zabé a préféré résider toujours au même endroit et à la même adresse. Le chanteur a d'ailleurs de multiples activités entre ses boutiques de Jeans et de modes, sa vie artistique, le monde du disque et les émissions à la télévision de Québec.

Quoiqu'il en soit, Patrick Zabé devait nous rejoindre pour nous donner de plus amples détails sur son divorce, mais il a dû être retenu quelque part ou pris par ses occupations. Nous tâcherons d'être plus précis dans notre prochaine édition.



Patrick et Carole au temps heureux de leurs premières années de mariage.

## MICHEL LOUVAIN AFFAIBLI PAR UNE GRIPPE

Les artistes sont eux aussi exposés aux nombreux virus et microbes qui courent dans l'air et ne sont nullement à l'abri des gripes. C'est ce qu'a constaté Michel Louvain qui s'est vu affligé d'un méchant catharre ces jours derniers. Incidemment, il avouait avoir décelé chez lui plus de faiblesses et de précarité. Michel n'aurait plus la fougue de ses vingt ans. Michel entend travailler beaucoup moins durant l'année qui vient. Il consacra toutes ses



énergies à élaborer son prochain spectacle à la Place des Arts pour l'automne 80.

## BRAULT ET FRÉCHETTE REPRENNENT LA ROUTE

Le duo Brault et Fréchette, depuis quelques mois, ne cessent de faire et défaire leurs valises. Ils sont continuellement sur la route allant de Montréal à Paris et vice versa. Ayant entrepris une carrière européenne peu après la sortie de leur deuxième album, ils s'ingénient à présenter aux Français le meilleur d'eux-mêmes et, apparemment, y réussissent! Présentement à Montréal, ils visiteront le Théâtre de St-Sauveur, les 7 et 8 décembre.



télé.  
Radiomondanités  
**EXPRESS**

## C'EST BEAU, C'EST BON... MOINS CHER ET C'EST CHOUETTE!

Un petit livre de poche intitulé "Restaurants chouettes de Montréal" est maintenant en vente dans les librairies et les kiosques. C'est un petit manuel fort utile qui vous permettra de découvrir des endroits sympathiques où c'est beau, bon... moins cher! Il y a aussi des pages amusantes et fort utiles qui permettent d'inscrire l'adresse des amis que vous aurez peut être envie d'inviter, les anniversaires et enfin la page du "critique" qui vous donne l'occasion d'apposer les étoiles comme bon vous semble. Bref, tout y est pour vous permettre de choisir facilement le coin "chouette" pour la prochaine bonne bouffe. Une bonne idée comme petit cadeau de Noël.



## LES HOMMES POLITIQUES EN VEDETTES

Jusqu'au 21 décembre, en raison de l'activité parlementaire accrue dans la vieille capitale, Radio-Québec diffusera, les lundis et vendredis à 22h30, l'émission "Les débats à l'Assemblée nationale". Il s'agit de deux heures consacrées aux travaux de nos hommes politiques. Le vendredi à 19h, Hélène Lévesque, Lise Lebel et Jean-Claude Picard continueront d'animer l'émission "La vie Parlementaire" en dressant un bilan de l'activité de la semaine à l'Assemblée nationale.

## 11 PRIX POUR LE CINÉMA CANADIEN!

Le Festival international de Yorkton, l'un des plus importants festivals de courts-métrages en Amérique a remis récemment 18 prix à des films dont onze étaient des productions de l'Office National du film. Il s'agit d'entre autres de: "Benoit" de Beverly Shaffer, "L'Affaire Bronswik" de Robert Awad et André Leduc, "Le Pilier de Cristal" de Marc Hébert.

## JEAN BESRÉ DANS LES DISCOTHÈQUES

Vu samedi soir à une discothèque des Laurentides, le sympathique Jean Besré qui se laissait aller au gré de la musique endiablée avec une compagne qui était de loin sa cadette... Le comédien avoue avoir pris la décision de ne plus participer à l'émission "Jamais Deux Sans Toi" et ainsi ne plus être continuellement associé au personnage de Rémy. "Je désire me dégager de l'écorce qui m'enveloppe depuis que je donne la réplique à Angèle", confie-t-il. Je vais faire du théâtre. Dommage que cet excellent comédien quitte le p'tit écran. Il était sans charrier, agréable à entendre... et à regarder!

Texte:  
Christiane Chaillé  
Photos:  
Jacques Grégorio

Robert Rivard est un homme énergique aux fonctions multiples. Avant d'embrasser la carrière de comédien, il a bourlingué un peu partout. Tour à tour, il a été cireur de chaussures, comptable, expéditeur, officier dans l'infanterie, etc. Et comme dans le domaine où il évolue depuis de nombreuses années, un nombre quasi infini d'expériences lui ont été offertes, il a su les exploiter pour en tirer le meilleur parti. C'est pourquoi, aujourd'hui, l'opéra, le variété, la comédie, la mise en scène n'ont plus de secret pour cet être passionné. Et c'est sans aucun doute pour toutes ces raisons, que Robert Rivard peut affirmer que contrairement à bien de ses confrères, il n'a jamais manqué de boulot.

Pour la deuxième année, il incarne "Oncle Phil" dans l'émission "Race de Monde" présentée tous les mercredis soirs à 20 h 00 sur les ondes du canal 2. "Le rôle de l'Oncle Phil marque une nouvelle étape dans ma carrière car c'est la première fois que j'apparais dans un personnage de mon âge. L'Oncle Phil est un saoulon sympathique, un peu philosophe qui règle les problèmes de tout le monde sans toutefois être capable de solutionner les siens. C'est un rôle facile mais qui par-dessus tout constitue un nouvel achèvement dans ma vie professionnelle.

Il est vrai aussi que "Beau Blanc" dans "le Survenant" et "Hector Mileau" dans "Rue des Pignons" ont eux aussi ressorti de mes autres rôles mais pas au même titre que le fait le personnage de l'Oncle Phil."

Même si Robert Ri-



Robert Rivard est fidèle à ses passions et il n'a pas peur de lutter pour défendre ses droits et ceux des autres artistes...

"Le rôle de l'Oncle Phil dans "Race de Monde" marque une nouvelle étape dans ma carrière car c'est la première fois que j'apparais dans un personnage de mon âge..."

## ONCLE PHIL DE L'ÉMISSION "RACE DE MONDE"

# UN PERSONNAGE QUI MARQUE UNE NOUVELLE ÉTAPE DANS LA CARRIÈRE DE ROBERT RIVARD

vard oeuvre régulièrement dans le domaine télévisé, il n'a pas délaissé le théâtre pour autant. Dernièrement, il a vécu une expérience des plus enrichissantes sur scène.

"En reprise, j'ai interprété le rôle de "Bousille" que Gratien Gélinas avait joué plus de 180 fois. Pour un comédien, c'était tout un défi à relever. Sous sa direction, j'ai réussi à rendre ce personnage. C'est pourquoi, aujourd'hui, je ne regrette pas d'avoir suivi les conseils de mon professeur de Paris, René Simon qui m'avait suggéré de me spécialiser dans des rôles de compositions. De toute façon incarner les jeunes premiers n'était pas pour moi car au départ, je n'avais pas le physique requis."

Il a su mettre à pro-

fit toutes ses aptitudes et ses connaissances de comédien pour explorer un domaine connexe à son métier: la mise en scène.

"Le fait d'avoir joué m'a beaucoup aidé dans la mise en

scène. Et l'expérience que j'ai acquise en tant qu'assistant de Jean-Louis Roux, de René Dagenais m'a été aussi profitable.

Il est possible que vers la fin de ma carrière de comédien, je

ne m'adonne qu'à la mise en scène. Je songe fortement à former ma propre compagnie théâtrale. J'opterais surtout pour le théâtre québécois et nord américain, car il y a beau-



Le sympathique Robert Rivard a confié à notre journaliste combien son projet de compagnie théâtrale était important pour lui.

coup de talents chez les jeunes. En fait, la fondation d'une compagnie de théâtre est l'un de mes projets les plus intéressants dans l'immédiat."

Le jour où cette ambition se concrétisera, la culture québécoise s'enrichira à coup sûr puisque Robert Rivard a su à maintes fois démontrer tout le potentiel qui sommeille en lui.

"Mon métier est attirant et il empêche de sombrer dans l'habitude et l'ennui. Il ne s'agit pas simplement de percer mais de durer et pour cela il faut travailler fort et se renouveler car la compétition est constante, quotidienne".

C'est sans aucun doute tous ces principes qu'il a inculqué à son fils, Michel qui aujourd'hui est sa fierté.

"Sa mère et moi avons tout fait pour qu'il n'ait pas à souffrir de l'inquiétude ou de l'insécurité. Il a aussi reçu une formation adéquate. Aujourd'hui, sa carrière est le fruit d'un long travail de préparation. Je suis fier de lui.

Il ne s'est pas servi de mon nom pour faire son chemin même si hier on disait que Michel Rivard est le fils de Robert Rivard. Aujourd'hui, cette appellation n'existe plus car il a su faire ses preuves si bien qu'on dit maintenant de moi que je suis le père de Michel Rivard..."

Robert Rivard est un homme fidèle à ses passions car il n'a pas peur de lutter pour défendre ses droits. Président de l'Union des artistes, à plusieurs reprises, membre du Conseil des Arts du Canada, membre de l'Exécutif International des Acteurs, Robert Rivard est tout cela mais avant tout il est un comédien qui a su s'attirer la sympathie du public par sa simplicité et sa cordialité.

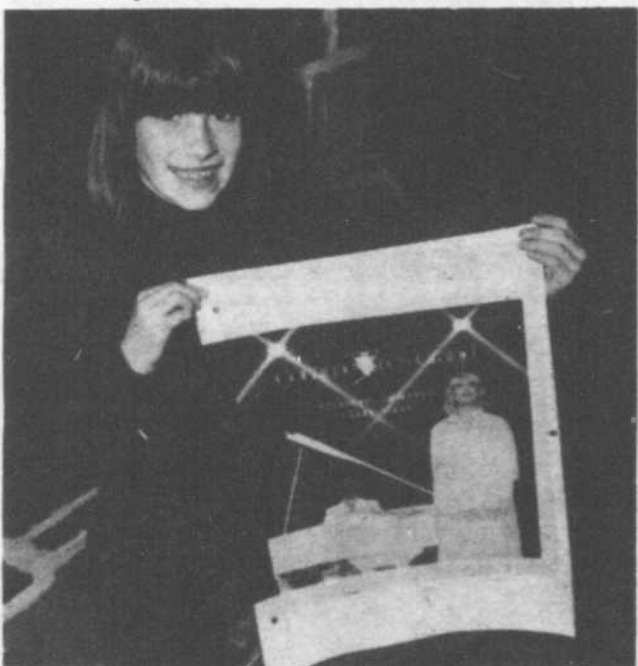


C'est une Claude Valade en très grande forme qui nous a accueilli pendant plus de trois heures à sa résidence de Ste-Rose.

# ELLE SE VIDE LE COEUR



Claude Valade en a assez de voir sa brillante carrière compromise par un "oui" ou par un "non". Au cours d'une entrevue de trois heures accordée à TÉLÉ-RADIOMONDE, la blonde chanteuse s'est vidée le coeur et a affirmé catégoriquement qu'il est hors-de-question qu'elle prenne position publiquement dans le prochain débat référendaire.



À cause d'obligations contractuelles, il est interdit à Claude Valade de faire la promotion de son prochain disque pour l'instant. C'est sa fille Martine qui s'en est chargée à sa place.

soit le résultat du référendum, je vais respecter l'opinion de la majorité."

## VICTIME DE REPRÉSAILLES

Si Claude Valade tient à faire ces précisions, c'est que la sympathique chanteuse est régulièrement victime de représailles de la part de personnes qui n'apprécient guère que son mari et gérant, Eric Vilon, affiche ouvertement son appui au fédéralisme.

Tout en citant quelques exemples de coups bas que lui ont servi des antifédéralistes acharnés, Claude précise que c'est surtout dans le milieu artistique que les allégeances politiques de son mari lui ont valu une certaine animosité. "Heureusement, poursuit-elle, le public est bien au-dessus de ces enfantillages. Si les gens aiment ce que je fais, ils vont continuer d'acheter mes disques, peu importe mes opinions politiques. C'est ça l'important pour moi et sur ce plan là, ma carrière n'en a aucunement souffert. Les problèmes me viennent surtout des producteurs, artistes et journalistes qui ne partagent pas les vues de mon mari."

Cette situation l'attriste au plus haut point, d'autant plus qu'elle n'est pas le genre d'artiste qui tente de manipuler les foules. Elle précise même que "lors-



Claude a profité de notre visite pour nous faire écouter quelques extraits de son nouveau microsillon, "Chansons chrétiennes", qui sortira le 2 janvier prochain.

qu'on monte sur scène, on est là pour divertir, pas pour faire de la propagande. De toute façon, si les Québécois avaient besoin que leurs artistes préférés se prononcent avant de se brancher d'un côté ou de l'autre, on ne serait rien d'autre qu'une bande de suiveux."

Quant à ceux qui tentent de se venger de son mari en lui mettant des bâtons dans les roues, Claude estime qu'il s'agit là d'une bonne mesure de leur quotient intellectuel (sic).

## À LA DÉFENSE DE SON MARI

Ceci dit, même si Claude Valade refuse de dévoiler

ses opinions sur la situation politique actuelle, elle n'hésite pas à se porter à la défense de son mari (sans toutefois endosser ou réfuter ses opinions sur le dossier constitutionnel).

D'abord, on se souviendra qu'Eric Vilon avait eu des problèmes juridiques avec quelques auteurs québécois lors de la parution d'un album intitulé "Les grands auteurs canadiens". Les auteurs en question ne prisent guère de voir leurs noms associés à ce disque qu'ils qualifiaient de "complot pour l'unité nationale". Claude affirme au contraire que son mari ne poursuivait pas cet

objectif: "Eric voulait simplement réunir les chansons des 10 meilleurs auteurs canadiens. Il s'est servi de la feuille d'érable pour fins d'exportation et non comme symbole de l'unité nationale. En fait, c'est un service qu'il rendait à ces gens-là et ils auraient dû plutôt le remercier, comme l'a fait Dédé Gagnon. D'ailleurs, leur opposition à ce projet n'empêche pas les artistes concernés de toucher leurs royalties pour les ventes de ce disque dans le reste du Canada et à l'étranger."

Encore récemment, Eric Vilon a parainné un projet qui a fait couler beaucoup



Pendant que nous discutons, un employé d'Eric Vilon a téléphoné pour expliquer que toutes les commandes étaient épuisées pour le disque de Pierre Trudeau.

Si un membre de votre famille ne peut plus s'empêcher de boire, vous constatez sans difficulté les effets de l'alcool sur lui. Mais vous rendez-vous bien compte des effets que ce problème a sur vous ?

Pour obtenir des renseignements et de l'aide, communiquez avec:

**AL-ANON**

C.P. 744 Station B,  
Montréal, P.Q.  
Tél.: 729-3034

## À GROSSESSE-SECOURS

Femmes enceintes en difficulté, vous trouverez l'aide nécessaire pour poursuivre votre grossesse.

Tél.: 526-0873

Si vous voulez boire et le pouvez, c'est votre affaire. Si vous voulez arrêter et ne le pouvez, c'est notre affaire.

**ALCOOLIQUES ANONYMES**  
Tél.: 527-4101

**CLAUDE VALADE**

# NE CHANTE NI POUR LA POLITIQUE, NI POUR LA RELIGION ET SURTOUT PAS POUR LES INTÉRÊTS DE SON MARI!



Claude Valade est peut-être la chanteuse préférée de milliers de Québécois, mais elle est aussi appréciée pour ses qualités de mère de famille.

d'encre. Il s'agit d'un album-collection réunissant des extraits des plus importants discours de Pierre-Elliott Trudeau, ex-Premier Ministre du Canada. Bien sûr, on y retrouve plusieurs réflexions sur la Constitution et sur l'avenir du fédéralisme. Pour plusieurs, il s'agit d'une nouvelle intervention dans le débat référendaire, une opinion que ne partage pas Claude Valade: "Éric est un producteur de disques et il travaille pour son public. Il a évidemment le droit de faire un disque avec qui il veut. Or il se trouve que Pierre Trudeau est un homme qui a accompli quelque chose de valable au cours des dernières années et là-dessus, tout le monde est d'accord. Comme personne n'avait euore eu l'idée de faire un disque avec Trudeau, Éric a sauté sur l'occasion. Il en aurait fait autant avec René Lévesque, mais quelqu'un y avait déjà pensé avant lui."

Selon Claude, l'intérêt manifesté par son mari pour l'ex-Premier Ministre vient surtout du fait que

Pierre Trudeau est un nom exportable et qu'il pourra ainsi réaliser d'intéressants profits à l'étranger.

## LA DÉMISSION DE TRUDEAU: PURE COÏNCIDENCE

Ce qui a étonné tout le monde, c'est que Pierre Trudeau a annoncé sa démission deux jours seulement avant la sortie de cet album. La plupart ont immédiatement conclu que tout avait été orchestré. Pourtant, nous assure Claude Valade, il n'en est rien: "Il s'agit d'une pure coïncidence. Même que lorsque mon mari a appris la nouvelle, il a eu la peur de sa vie. Il craignait que la démission de Trudeau ait un effet catastrophique sur la vente du disque. Heureusement c'est exactement le contraire qui s'est produit et toutes les commandes pour le disque ont été épuisées."

Le plus drôle de toute cette histoire, c'est qu'aucune maison de distribution

de disques ne voulait endosser l'album de Trudeau, craignant sans doute de se mettre à dos le gouvernement conservateur à Ottawa et péquiste à Québec. Éric Vilon a finalement été forcé d'assurer lui-même la distribution du disque. Mais lorsque Trudeau a annoncé sa démission deux jours avant la sortie du disque, tous les distributeurs étaient soudainement intéressés. Décidément, nos

tour en force, déjà amorcé par la sortie d'un 45-tours intitulé "Comme Tu es grand/Notre Père, protégeons". Il s'agit de deux chansons de style "gospel", une nouvelle aventure pour la sympathique chanteuse. Ce 45-tours, qui se vend présentement comme des p'tits pains chauds, sera suivi dès le 2 janvier par un microsillon de musique gospel, intitulé "Chansons chrétiennes".

musique que les gens écoutent davantage lorsqu'ils ont des difficultés. Or, nous avons connu notre part d'ennuis de toutes sortes au cours des derniers mois. Éric avait perdu beaucoup d'argent avec le disque des grands auteurs canadiens et ma carrière connaissait un certain ralentissement. Puis, Éric est tombé malade, ce qui représente pour lui la pire épreuve. Nous nous som-

"Ce n'est pas vraiment une conversion pour moi, explique-t-elle, puisque j'ai toujours cru en l'Être Suprême. D'ailleurs c'est moi qui ai écrit la majorité des paroles des chansons. Même Éric, au pire de sa maladie, s'est permis de me donner un coup de main. C'est ce disque qui nous a permis de nous en sortir."

En terminant, Claude a tenu à préciser que même si ce disque semble en voie de connaître beaucoup de succès, elle n'a pas du tout l'intention d'exhorter les gens au catholicisme. "Ce que j'ai dit au sujet de la religion: il faut savoir respecter l'opinion des autres." Et lorsqu'elle parle de respecter les autres, Claude Valade prêche par l'exemple. Elle en a fourni une autre preuve récemment, en chantant une chanson de Félix Leclerc sur son dernier disque et en faisant l'acquisition d'un album de Gilles Vigneault pour ses enfants (Leclerc et Vigneault sont deux des auteurs qui ont poursuivi son mari).

N'est-ce pas que Claude Valade mérite le même respect?

Texte: Yves Thériault  
Photos: Jacques Grégorio.



Claude Valade et notre journaliste Yves Thériault ont échangé quelques réflexions sur les dangers de mêler opinions politiques et vie artistique.

mœurs politiques ne changeront jamais...  
**ET CLAUDE VALADE DANS TOUT ÇA?**

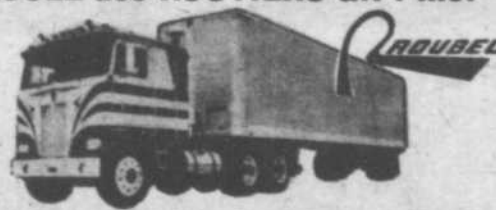
Bon, assez parlé des hauts et des bas de la carrière de producteur d'Éric Vilon, le mari et à la fois le gérant de Claude Valade. Si on parlait un peu de l'artiste elle-même...

L'occasion est d'autant plus propice que Claude se prépare à effectuer un re-

Si Claude a opté pour le style gospel, ce n'est pas par opportunisme — même s'il s'agit du premier disque de ce genre de musique en français. Il y a plusieurs années qu'elle s'intéresse à cette musique. De préciser Claude: "C'est le genre de

mes alors réfugiés dans la musique gospel et c'est là qu'a germé l'idée d'un microsillon de chansons chrétiennes." Claude Valade s'empresse d'ajouter qu'elle ne se serait jamais lancée dans ce projet si elle n'y croyait pas déjà à 100%.

## ÉCOLE des ROUTIERS G.P. Inc.



APPRENEZ À CONDUIRE LES CAMIONS

Éducation personnelle  
Permis Min. Transport 80258 Permis Min. Educ. # 749713

5154 rue St-Hubert, Montréal. 270-3128

277-2129

CENTRE BETTY FARHOOD

7104 St-Hubert (d.-Talton)

ARRÊT DE GROSSESSE

A MONTRÉAL

274-6545

HORLOGERIE - BIJOUTERIE

À l'école - à la maison - Diplôme gratuit  
Examen du Ministère de l'Éducation  
Niveau secondaire et recyclage  
Permis no 749659

INSTITUT D'HORLOGERIE  
DU CANADA LTÉE

1012 rue St-Rayel  
Montréal, H2T 1Z4  
Tél.: 523-7623

ASTROLOGUE  
POUR RENDEZ-VOUS  
523-1952

vivre c'est  
**VIVRE**

LA VIRGINITÉ N'EST PLUS À LA MODE

L'évolution récente a donné lieu à une certaine permissivité, socialement tolérée, au niveau des relations sexuelles pré-maritales. La sacro-sainte virginité (surtout féminine) ne semble plus avoir, aux yeux de la jeunesse, l'importance que lui accordaient les parents. Assimilée à une valeur morale, la virginité a suivi, au fil des siècles, les fluctuations de la "mode", selon les besoins des époques et des peuples.

dans **VIVRE**  
du mois de décembre  
PUBLI-REPORTAGE

TELE-RADIOMONDE, du 9 au 15 décembre 1979 — Page 7

9

9

9



André Montmorency, un homme heureux, et pour cause.



André Montmorency a maintenant fait ses choix: La plume et Christian.



André Montmorency, beaucoup moins compliqué que Christian.

IL TIEN  
UN DES RÔLES  
LES PLUS  
POPULAIRES  
DE L'HEURE

## ANDRÉ MONTMORENCY: IL FAUT LUI POUSSER DANS LE DOS

En acceptant de tenir le rôle de Christian dans la série "Chez Denise", le comédien André Montmorency ne se serait jamais douté au début que son personnage allait devenir aussi populaire auprès du grand public, et en si peu de temps. À ce point où l'auteur, Denise Filiatrault a dû donner une place de plus en plus importante à un rôle qui, au début, ne devait apparaître qu'occasionnellement!

Et dire qu'André Montmorency personifiait ce rôle "juste pour avoir du fun"! Un fun qui, à la longue, deviendra très payant...

Texte: André Gignac  
Photos: Pierre Dionne  
**UN GARS NERVEUX**

Pour parler plus longuement de cette grande folle sympathique qu'est Christian dans la série "Chez Denise", nous avons rencontré le comédien André Montmorency chez lui, la semaine dernière. Et c'est enfin à ce moment que nous avons pu voir clairement que si ses mains tremblent parfois sur le plateau de tournage (avez-vous déjà remarqué?), ce n'est nullement à cause du trac mais bien parce qu'André est très nerveux. De toute façon, il fume beaucoup trop et il le sait.

Mais André Montmorency n'est pas qu'un gars nerveux. Tout de même! Il a aussi des qualités. Un être à la fois réaliste et sentimental, ça il l'est à coup sûr. Mais André Montmorency est surtout, depuis les débuts de "Chez Denise", un homme extrêmement heureux qui, après 21 ans de carrière, se découvre enfin une voie!

Il avait bien pensé la découvrir avant, mais il se balladait sans cesse entre l'écriture, le théâtre, la scène, la télévision, la synchro et

les commerciaux. Cette fois, c'est décidé, ses choix sont Christian et la plume.

**UNE QUESTION DE PERRUQUE!**

Dans la vie de tous les jours, André Montmorency est un homme simple avec des goûts qui frôlent parfois la luxure. Dans la moyenne qu'il

Vous devriez voir la beauté de sa maison. En l'espace de deux années, le comédien l'a complètement transformée. Il rêvait d'un logement à deux étages; il l'a eu. Il rêvait d'un bain dans sa chambre, style romain, encastré dans le sol; il l'a eu. Il rêvait d'un style tout à fait particulier pour sa cuisine; il l'a eu. Et tout ça, en moins de deux ans. Seuls quelques tableaux restent à être accrochés au mur.

Il est fort possible que vous ayez déjà passé tout près du comédien... sans même le reconnaître! Question de perruque, car lorsqu'il a accepté de tenir le rôle de Christian, le comédien a insisté pour porter une perruque. "Je voulais à tout prix me dissocier du rôle. Il ne faudrait quand même pas que je sois catalogué que dans ce genre de personnage" dit le comédien. Et pourtant, c'est justement ce qui risque de se produire. Mais on en reparlera...

**CHRISTIAN EXISTE VRAIMENT!**

André Montmorency avoue qu'il avait un peu peur au début. "Je pense même que tout le monde avait un peu peur. C'est qu'on ne voulait surtout choquer personne, ni le public dit "straight", ni le public "gai". Ce n'est pas une question de provocation. Si Denise a écrit ce rôle, c'est avant tout pour avoir du plaisir, pour faire rire le public et pour détendre tout le monde. C'est pour cette raison que j'ai accepté le rôle" déclare le comédien.

Mais allez donc vous demander où Denise Filiatrault a pu prendre l'idée d'un tel rôle. La réponse est très simple: Christian existe vraiment! Rappelez-vous que Denise Filiatrault est, dans la vie de tous les jours, une propriétaire de restaurant, en dehors de son métier de comédienne.

**CHRISTIAN, "CHEZ DENISE", EXISTE VRAIMENT!**

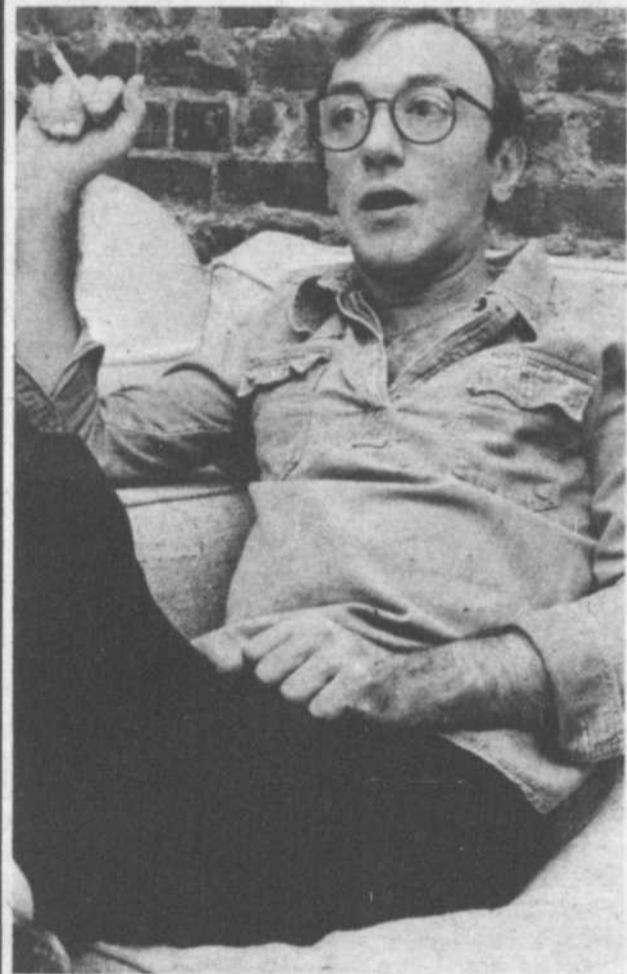
Ce n'est donc pas tout à fait de l'invention. Quant au rôle comme tel, il ne semble pas avoir causé de tort à André Montmorency. Au contraire, la popularité de Christian devient de plus en plus grande. Personne n'a encore posé de question trop indiscrete au comédien. Car il faut être réaliste; tenir un rôle du genre, ça implique des questions de la part du public. "Je ré-

ponds à toutes les questions, et toujours avec franchise" déclare André Montmorency. Voilà pour les points sur les "i"!

**"JE NE VOULAIS PLUS"**

Deux ans auparavant, André Montmorency s'était même dit qu'il n'était plus question de faire de la télévision. Voilà qu'on se ravise!

"J'ai préféré écrire. J'ai écrit la série pour jeunes "Siocnarf" et je suis en train d'écrire trois scénarios de films en plus d'une série pour adultes à qui j'ai donné le titre provisoire de "Une maudite famille de fou". Mais depuis les débuts de "Chez Denise", et parce que le rôle a tellement plu au public, mes priorités ont quelque peu bougé. Maintenant je sais que je pourrais construire ma vie et une partie de ma carrière sur ce rôle".



"Nous avions peur au début" dit-il.



La jasette, entre notre journaliste et le comédien.

Ce projet, avec les autres, en plus de la continuité "Chez Denise", voilà qui marquera certainement les 21 ans de vie artistique du comédien André Montmorency. Déjà, Christian a marqué et plaît comme ça. Sans pour autant être un éternel opportuniste, André Montmorency, qui a tout de même travaillé très fort tout au long de

sa carrière pour en arriver là, ne laissera pas passer l'occasion de monter seul sur la scène de la Place des Arts. À surveiller cette histoire. Et si vous rencontrez André Montmorency quelque part, parlez-lui surtout de cette promesse car, comme il l'a dit lui-même, André est un gars qui aime se faire pousser dans le dos...



Pauline Julien présentera dans quelques semaines son nouveau microillon "Les Sept Péchés Capitaux".

## AVEC SON NOUVEAU 33 TOURS PAULINE JULIEN REVIENT À LA CHARGE

Pauline Julien n'a pas du tout dans l'idée de quitter la chanson. Elle aime son métier plus que tout et tient à poursuivre longtemps sa carrière.

L'année qui se termine a été marquée par le spectacle qu'elle donna en province, spectacle des Grands Ballets Canadiens où on pouvait la voir chanter, danser et jouer la comédie.

Les chorégraphies étaient selon tous de toute beauté. Intitulé "Les sept péchés capitaux" cette mise en

scène avait été créée à Paris en 1933.

L'histoire relatait les aventures de deux sœurs qui quittent la Louisiane et qui sont aux prises avec les sept péchés capitaux faisant le tour des États-Unis.

Les paroles originales étaient du ressort de Kurt Weill et ont été réadaptés pour la circonstance par Réjean Ducharme.

Or, conscient du succès qu'avait remporté cette présentation, la compagnie de disques de Pauline a

saisi l'occasion de graver sur vinyle les chansons tirées de ce spectacle.

Le lancement se fera le 12 décembre. Peu de temps après, Pauline s'envolera pour Paris où elle donnera une série de concerts ayant cette fois pour titre: "Fleur de Peau". Elle inaugurerà son nouveau spectacle au Forum des Halles, une salle qui vient à peine de faire son apparition dans le secteur Parisien.

Nicole Berthiaume



télé.  
Radiomondanités  
**EXPRESS**

### MARC GÉLINAS: IL A TROUVÉ SA VOIE!

Marc Gélinas, que nous avons appelé le jour de son anniversaire, (42 ans accomplis), déclare à qui veut l'entendre qu'il a maintenant enfin trouvé sa voie... Il ne chante plus! C'est parce que Marc a l'intention de faire du théâtre ou

tout du moins d'axer sa carrière à titre de comédien plutôt que de continuer dans la chanson. Il ne dit pourtant pas non si il s'agit d'être auteur-compositeur. Suite au succès de la pièce Balconville, Marc se sent l'âme d'un acteur et selon les critiques cela lui va bien.

### DENISE FILIATRAULT: UNE HÔTESSE PLEINE D'ATTENTION



Denise Filiatrault se fait un devoir d'inviter pratiquement tous les soirs à la table de son restaurant "Le Pichet" les principaux interprètes de son émission. C'est à tour de rôle qu'ils viennent manger avec elle et sa fille toujours présente. Denise surprend souvent ses clients par l'énergie qu'elle dépense dans le commerce de la restauration. Il lui arrive parfois de servir elle-même sa clientèle quand il y a le coup feu.

**MESSIEURS!**  
l'hiver est à vos portes  
confiez-nous votre élégance

**PALETOTS d'hiver** \$89 et plus  
laine ou autres gr. 34 à 48

**PALETOTS de véritable cuir** \$139 et plus  
**COURT** gr. 34 à 54

**LONG** gr. 34 à 50 \$198 et plus

POUR COMPLÉTER VOTRE ENSEMBLE

**COMPLETS** 3 pièces  
TISSU 100% laine ou autres  
Coupe régulière ou ajustée  
Court, reg. ou long

gr. 34 à 44 \$129

gr. 46 à 48 \$134

gr. 50 à 52 \$139

**VESTON SPORT**  
Tweed  
gr. 34 à 48 \$59 et plus

Corduroy  
gr. 34 à 48 \$79 et plus

Velours ou autre  
gr. 34 à 44 \$99

**BLAZER** \$74 et plus  
gr. 34 à 50

**PANTALONS**  
Flanelle  
gr. 28 à 46 \$29 et plus

Poly-gabardine  
lavable  
gr. 28 à 54 \$23 et plus

avec plis,  
lavable  
gr. 28 à 36 \$23 et plus

Vaste choix de mercerie: chemises de toilette, sport  
ou disco, chandails, cravates, bas, souliers, etc.

RETOUCHES FAITES SUR PLACE IMMÉDIATEMENT

Les Vêtements du MANUFACTURIER

Manufacture ouverte au public au 9<sup>e</sup> étage, stationnement gratuit sur Crémazie et 16<sup>e</sup> ave

3637 est, boul. Crémazie 9<sup>e</sup> étage 376-9010  
LONGUEUIL: 1675 Chemin Chambly 670-9010  
LASALLE: 1456, Shevchenko 365-1177

HEURES D'OUVERTURE  
Lundi à mercredi de 9 hres à 6 hres - jeudi et vendredi de 9 hres à 6 hres - samedi de 9 hres à 5 hres

Plan  
mise de côté  
chèques acceptés

CHAMELX

**SON SUCCÈS  
"MIDNIGHT  
MUSIC" EST  
DÉJÀ CONNU À  
TRAVERS LE  
MONDE**

# MARTIN STEVENS

## VEUT CONQUÉRIR LE CANADA!

Chicoutimi — Une carrière internationale pour Martin Stevens? l'hypothèse est loin d'être farfelue et risque même fort de se concrétiser grâce à son premier microsillon de langue anglaise qui vient juste d'être lancé sur le marché.

Cet album, intitulé "Midnight music", du nom de son dernier succès sur 45 tours, doit en effet être distribué dans plus de 62 pays par la prestigieuse compagnie à laquelle Martin est reliée par contrat, CBS Records.

Soixante-deux pays, songeons-y un instant, c'est presque le monde entier et c'est sans doute le plus large rayon de diffusion atteint par un microsillon enregistré par un Québécois. Qui d'autre au Québec peut se vanter que son album a été distribué dans autant de pays à la fois?

C'est dire qu'après 21 ans de carrière, même s'il n'est âgé que de 26 ans, Martin Stevens est arrivé à la croisée des chemins. Son cheminement l'avait conduit à se faire connaître du public québécois d'abord, canadien ensuite, voilà maintenant qu'il s'attaque au marché mondial.

Pour y parvenir, il met actuellement sur pied un vaste spectacle à caractère disco qui par ses effets visuels, serait quelque chose d'unique au pays. Martin, qui faisait

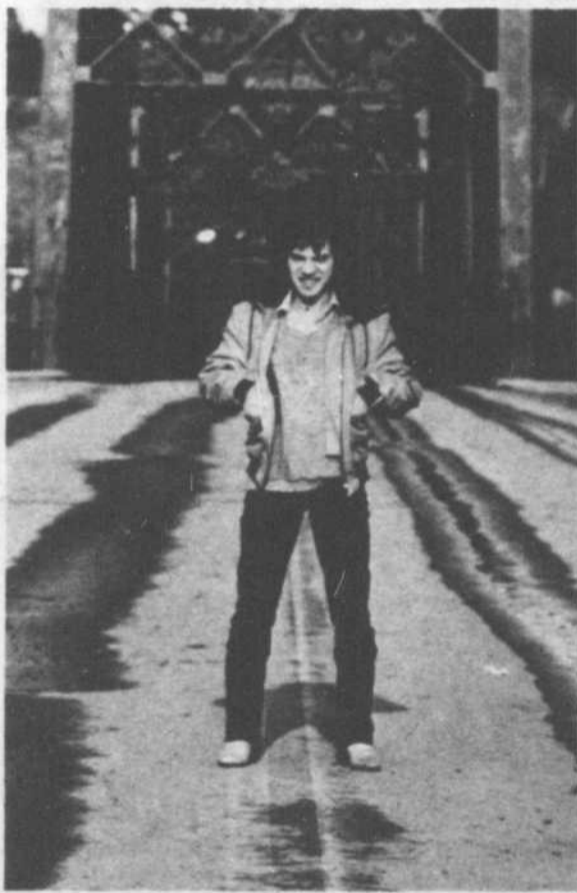
part de ces nouvelles au correspondant de Télé-Radiomonde au Saguenay lors de son récent passage à Chicoutimi pour y donner une série de spectacles, n'a pas voulu élaborer plus sur le sujet. Il préfère garder la surprise.

Ce spectacle, il compte le présenter à travers les plus grandes villes du Canada l'an prochain et il entend s'en servir pour attaquer

le marché américain en 1981. Au Québec, parce qu'il est d'envergure, il le présentera dans des arènes ou des auditoriums.

"Depuis cinq ans, nous disait-il, j'ai toujours fait en sorte que la nouvelle année marque une progression vis-à-vis l'année précédente". 1980 ne fera pas mentir cette règle.

Texte et photos: Denis Méthot.



Avec son premier album anglais intitulé "Midnight Music", Martin Stevens s'apprête à traverser tout un pont, celui qui débouche sur une carrière internationale.



Carol Girard, l'un des animateurs de la station de radio CKPB de Ville La Bale a assisté au spectacle donné par Martin Stevens à Chicoutimi. Les deux se sont rencontrés pour jaser musique à la fin de la soirée.



Martin Stevens en compagnie du propriétaire de l'hôtel Saguenay où il présentait récemment son spectacle, M. Paul Boileau.

## UN HONNEUR POUR SHIRLEY THÉROUX

C'est avec grand plaisir et avec une immense fierté, que Shirley Théroux a accepté gracieusement la présidence générale de la campagne annuelle de souscription de la Division du Québec pour la Société Canadienne du Cancer. On sait l'artiste dévouée à toutes les bonnes causes et c'est remplie d'enthousiasme qu'elle occupera son poste.

Nous leur souhaitons pour 80 une caisse suralimentée qui dépassera largement l'objectif visé!



Shirley est ici entourée du président M. Pierre O. Touchette, directeur des Ventes de la Maison Sécrestat Limitée et du vice-président titulaire M. Jacques Prémont, à droite, directeur général de la Bibliothèque de l'Assemblée Nationale du Québec.



**DIANE DUFRESNE: DE  
SUCCÈS EN SUCCÈS**

Tout marche au "fofolle" nationale ces beau fixe pour notre temps-ci. Outre d'être

télé.  
**Radiomondanités  
EXPRESS**

acclamée comme une reine et une déesse à Paris, Diane savoure avec joie les critiques de son dernier album "Strip-Tease". Tous sont unanimes pour le déclarer excellent avant par le fond que par la forme. On assisterait à un véritable dépouillement d'états d'âme de Mlle Dufresne, aux dires de plusieurs.

# SIRBAIN

INC.

Plus de 15 sortes  
d'imitations à compter

de

**\$339<sup>00</sup>**



DEMANDEZ NOTRE CATALOGUE  
COULEUR GRATUIT

## SIRBAIN



Castor synthétique \$389.00

Modèle ajusté

Chapeau à rebord \$45.00

Léger, souple et confortable.

GRANDIT POUR MIEUX VOUS SERVIR

**4384 rue St-Denis**  
**Montréal H2J 2L1 845-8145**



METRO MT-ROYAL

Stationnement gratuit  
entrée rue Drolet

Veuillez m'envoyer votre catalogue  
couleur gratuit

NOM .....

Adresse .....

Ville .....

TELE-RADIOMONDE, du 9 au 15 décembre 1979 — Page 11  
T.R.M. 15-12-79

9

9

9

**"RACE DE MONDE"**

L'UN DES MEILLEURS  
TÉLÉROMANS DE L'ANNÉE

## ASTROLOGIE MODERNE

pour la première fois  
SUR  
CASSETTE



De quoi est fait  
demain?...  
Que va-t-il arriver?...  
Quoi faire?...

Pour la 1ère fois au Québec, votre horoscope sur cassette disponible rapidement, oui votre horoscope quotidien, pour un mois étudié et réalisé par la réputée astrologue...

**NADIA**

Seulement \$5.95 + 48¢ pour taxe = \$6.43. Nous vous enverrons votre horoscope du mois de janvier 1980. Hâtez-vous, le nombre est limité. Faites parvenir votre commande à:

**PROMO LAB LTÉE**  
5374 Taillon, Montréal, P.Q.

NOM: .....

ADRESSE: .....

VILLE: .....

Signe astrologique: .....

Date de naissance: .....



Notre journaliste surveille attentivement tout le déroulement de la répétition qui implique bien des pourparlers.

Texte: *Christiane  
Chailé*

Photos: *Jacques Grégo-  
rio*

## C'EST LE REFLET DE LA VIE D'UNE FAMILLE QUÉBÉCOISE

L'an dernier plusieurs nouvelles émissions venaient s'ajouter à la programmation de la Société Radio-Canada. À peine, après quelque mois d'existence, ces émissions gagnaient la faveur des téléspectateurs si bien que le canal 2 pour répondre à la demande du public, décidait de les instaurer à son horaire de cette année.

Le téléroman de Victor-Lévy Beaulieu, intitulé "Race de Monde" fait partie de cette catégorie d'émissions. Originellement, "Race de Monde" ne devait durer qu'une année et compter 26 épisodes. Mais suite au succès remporté, il a été décidé que ce téléroman reprendrait l'affiche. C'est pourquoi, cette réalisation d'Aimé Forget est diffusée tous les mercredis soirs à 20 h 00 et s'échelonne, cette année sur 39 épisodes.

"Race de Monde" met en présence la famille Beauchemin ainsi que leurs proches. Une pléiade d'artistes de grande renommée ont

été requis pour les personifier. Il y a tout d'abord, Paul Hébert dans le rôle de Charles Beauchemin, Monique Aubry incarne son épouse Mathilde, Robert Rivard personnifie l'Oncle Phil. Puis se joignent à eux, les enfants Beauchemin: Michel Dumont dans le rôle de Jos, Jean-Luc Montmigny dans le rôle d'Abel, André Lacoste personnifie Steven, Mirielle Deyglun devient Colette, Louise Saint-Pierre incarne Isabelle, Danielle Schneider, Gabriella. Et dans leur entourage Louise Turcot dans le rôle de Marie



Jean-Luc Montmigny, ce jeune comédien, grâce à son rôle d'Abel Beauchemin a su faire valoir ses talents et percer dans un domaine où la compétition est grande...

### CHACUN DE NOUS PEUT SE RECONNAÎTRE DANS L'UN DES PERSONNAGES

Ce téléroman est le reflet de la vie familiale québécoise aux prises avec des problèmes de générations. Le réalisme de "Race de Monde" est tel que les téléspectateurs de tous âges peuvent se reconnaître dans l'un ou l'autre des personnages. C'est sans aucun doute pour ces raisons que cette émission a conquis les téléspectateurs de Radio-Canada.

Rousseau, Guy Nadon dans celui de Job J. Jobin, Nicole Leblanc sous les traits de Rosa-Rose Gagnon, Roger Blay dans le rôle de Bellehu-

meur, Lionel Villeneuve joue le rôle de Pierre Picard et finalement Jacques Rossy interprète Chien-Chien "Tonio" Picholotte.

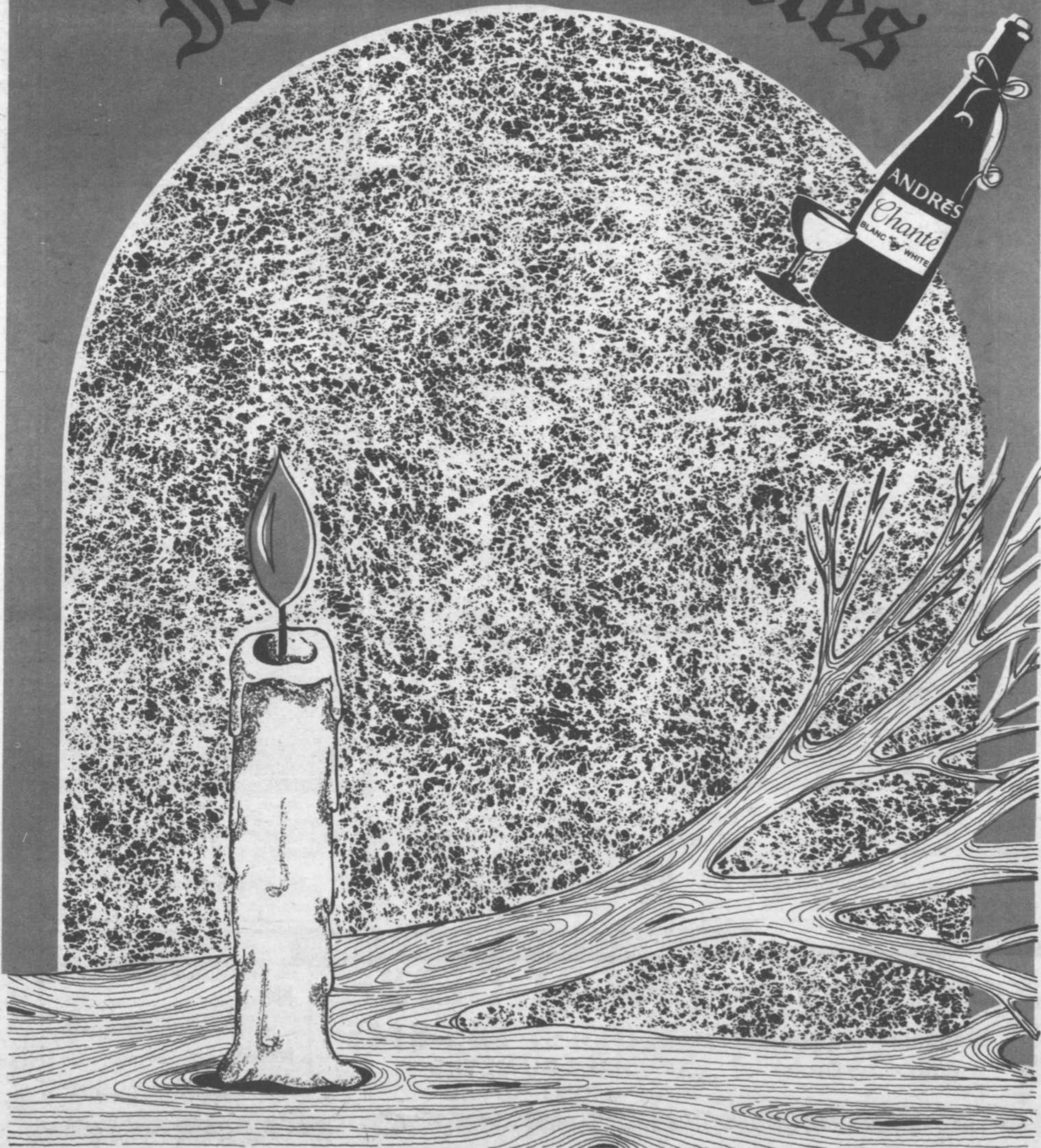


Lors des répétitions de "Race de Monde" toute l'équipe de comédiens et de dirigeants s'évertuent à rendre cette émission, la plus réaliste possible...



Robert Rivard qui incarne l'Oncle Phil et Monique Aubry la très volubile Mathilde, observe leurs camarades lors d'une répétition.

# Joies des Fêtes



TELE-RADIOMONDE, du 9 au 15 décembre 1970 — Page 13

9

9

9

**POURQUOI  
PAS!  
UN**

# SIRBAIN

INC.



Loup canadien synthétique \$389.00  
Modèle droit  
Toque russe \$35.00

Les longs poils à la portée de tous.  
Un rêve devenu réalité.

Plus  
de 15 sortes  
d'imitations  
à compter de

**\$339<sup>00</sup>**

LE CROIRE UN SIRBAIN FAUT LE VOIR  
POUR

SIRBAIN GRANDIT POUR  
MIEUX VOUS SERVIR



METRO  
MT-ROYAL



Loup canadien synthétique \$389.00  
Modèle droit

Léger, souple et confortable.

DEMANDER NOTRE CATALOGUE COULEUR GRATUIT

**SIRBAIN**

**4384 ST-DENIS**

Stationnement gratuit  
entrée rue Drolet

Montréal H2J 2L1 **845-8145**  
PRÈS DU MÉTRO  
MONT-ROYAL

Veillez m'envoyer  
votre catalogue  
couleur gratuit

NOM .....

Adresse .....

Ville .....

15-12-79

## LAISSEZ-NOUS VOUS SUGGÉRER DES CADEAUX ORIGINAUX

À l'instant où vous lisez ces lignes, êtes-vous bien sûr, Madame ou Monsieur, de n'avoir oublié personne pour vos cadeaux? Ni votre mari, ni votre époux, celui ou celle que vous aimez, ni vos enfants, bien sûr, mais peut-être aussi vos parents, vos amis, voire votre patron ou vos employés, tous ceux à qui vous tenez à faire un cadeau pour les Fêtes.

Ah, c'est justement votre cas! Ce matin même vous vous êtes aperçus que vous aviez omis de prévoir ce que vous alliez offrir à ces êtres que vous aimez tellement. Votre indécision vous a joué un mauvais tour. Vous n'avez pas réussi à fixer votre choix sur ce cadeau qui ferait tellement plaisir. Évidemment, le temps presse, mais ne prenez pas panique. Hâtez-vous, mais sans précipitation. D'abord, lisez ce cahier que nous vous offrons, ils vous tirera sûrement d'embarras, en vous permettant de trouver l'article qui va combler celui ou celle à qui vous le destinez. Quoi de plus astucieux, en effet, pour faire un cadeau de dernière heure, que d'y mêler un grain de fantaisie!

Echappez à la banalité, fuyez la fadeur des cadeaux passe-partout. Relevez le vôtre d'un peu de fantaisie, d'inattendu, voire même d'originalité. Peut-être, même, que la personne à qui vous le destinez croira, si elle le voit arriver juste à temps, que c'est parce que vous avez eu beaucoup de mal à le dénicher tout exprès pour elle.

Avec ce cahier que nous vous offrons, vous avez l'avantage de trouver des commerçants consciencieux qui se feront un plaisir de vous procurer sans crainte de déception, ni retard désastreux, l'objet que vous aurez choisi parmi ces mille et un cadeaux que ces spécialistes ont soigneusement sélectionnés tout au cours de l'année pour combler vos désirs.

Dans les pages qui suivent vous trouverez une foule de suggestions, depuis le cadeau modeste, mais qui peut être fort apprécié comme un livre, un disque, ou une bonne bouteille de vin, jusqu'au cadeau le plus somptueux, manteaux de fourrure synthétique, bijoux, en passant par des cadeaux utiles, ustensiles de cuisine, machines à coudre, et même de yaourtière électronique! Comme vous pouvez le constater nos suggestions sont multiples et conviennent à tous les goûts, ainsi qu'à toutes les bourses. Nous ne pouvons pas savoir sur quoi vous allez fixer votre choix mais nous pouvons vous assurer que si vous faites confiance à un des commerçants dont le nom figure dans ce cahier, vous ne serez pas déçu, sa seule présence est un gage de sa conscience professionnelle et de son honnêteté.

Et maintenant, il ne nous reste plus qu'à vous souhaiter le meilleur des magasinages, en feuilletant les pages de ce cahier.

La direction

## BYLY = SYNONYME DE BEAUTÉ

Byly est une crème désodorisante qui élimine totalement et instantanément les odeurs corporelles. Elle est efficace autant pour les aisselles que pour les pieds.

Une seule application donne la mesure de son extraordinaire efficacité avec des résultats que nous pouvons qualifier d'unique. La crème BYLY n'arrête pas la transpiration car elle agit sans fermer les pores. La crème ou la lotion BYLY sont appréciées autant par les hommes que par les femmes. Elle ne tache pas les vêtements et s'avère très économique à l'usage. La quantité normale pour les aisselles, la longueur d'un grain de riz. Bains et douches ne modifient pas les propriétés de BYLY, qui garde son efficacité d'une façon prolongée.

BYLY, c'est un des seuls déodorants que l'on peut appliquer après une épilation.

**LOTION DÉSODORISANTE BYLY POUR LES PIEDS**

La formule a été spécialement préparée pour les problèmes de pieds. Elle agit comme stabilisateur externe de la sécrétion de la peau.

Sa présentation, sous forme liquide (d'Hydroalcoolique fructus citri solution) donne des résultats directs et efficaces grâce à la rapide absorption dans la région où elle est appliquée. La lotion BYLY relaxe et tonifie les muscles des pieds. Les composants de cette lotion s'avèrent être aussi d'excellents lubrifiants pour la peau qu'ils maintiennent hygiéniquement souple et saine. La réussite de sa formule donne aux pieds un nouveau bien-être.

Les produits BYLY sont minutieusement contrôlés durant leur préparation et leurs composants sont soumis préalablement à une analyse rigoureuse par les laboratoires BYLY ainsi que par le docteur en pharmacie, B. Olivier Suné.

Demandez les produits BYLY à votre esthéticienne, à votre salon de coiffure habituel, ou à votre pharmacie.

**Pour ne pas être déçu dans l'achat de  
de vos cadeaux  
faites donc confiance aux spécialistes  
dont les noms figurent dans ce cahier**

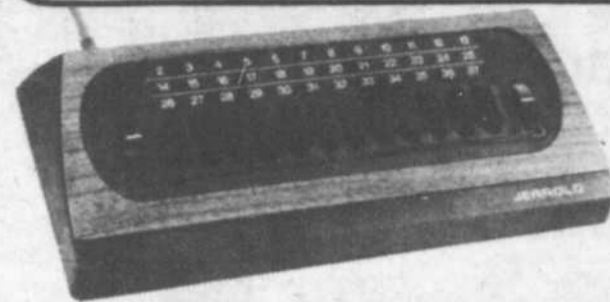
**Pour les fêtes ayez "UNE TÊTE EN FÊTE"  
Employez la méthode "Natural Styling"**



*"Natural styling" est une permanente de haute qualité. N'oubliez pas de demander à votre coiffeur le shampooing et le traitement "Natural Styling" qui vous permettra à la maison de garder vos boucles soyeuses et maniables.*

**Chalut**  
Cie. Ltda.  
COIFFURE EQUIPEMENT ESTHETIQUE

## UN CADEAU QUI SORT VRAIMENT DE L'ORDINAIRE



Il n'y a pas si longtemps encore, lorsqu'on cherchait une émission intéressante sur son poste de télévision, on n'en finissait plus de se lever pour tourner le sélecteur. Et comme sur un poste conventionnel le choix des canaux est assez limité, bien des fois on se sentait frustré. Aujourd'hui, avec l'avènement du câble et d'appareils aussi sophistiqués comme peuvent l'être les câblesélecteurs, on peut chercher l'émission de son choix en pressant seulement du bout des doigts sur un clavier, tout en restant confortablement assis. Fini les gymnastiques astreignantes.

Tout le monde connaît déjà les grands avantages du câble qui multiplie le choix des émissions que nous offrons les postes de télévisions privés des services d'un câblodiffuseur. Quant à ceux qui jouissent du câble, ils peuvent encore multiplier le choix des émissions qui leur sont offertes grâce au sélecteur.

**UN CHOIX FACILE A FAIRE**

Facile à installer sur n'importe quel téléviseur, le câblesélecteur, un appareil sophistiqué, vous assure de la précision électronique.

## ET POURQUOI PAS UN CÂBLESÉLECTEUR POUR LES FÊTES ?

que. C'est un support précieux à la délicate construction des téléviseurs car il réduit l'usure de certaines pièces mécaniques, comme le sélecteur manuel et le contrôle de mise au point.

Avec sa précision, son efficacité, le câblesélecteur est assurément la plus belle réussite technologique de l'industrie de la télévision.

### LE JERROD MODELE JRX-36

Contrôle à distance  
Capacité: 36 canaux

- Sélection instantanée de canaux
- Sélecteur presse-boutons
- Contrôle de mise au point à distance
- Boîtier en plastique très résistant



- Doté d'un fil discret de 6 mètres (20 pieds)
- Garantie du fabricant

**LA QUALITÉ A BON COMPTE**

### LE JERROD MODELE JRX-3CR

Contrôle à distance avec interrupteur  
Capacité: 36 canaux

- Interrupteur (arrêt/marche) à distance
- Sélection instantanée de canaux
- Sélecteur presse-boutons

- Contrôle de mise au point à distance

- Élégant boîtier en plastique très résistant

- Doté d'un fil discret de 6 mètres (20 pieds) détachable

- Garantie du fabricant

### LE JERROD MODELE RCC-3

Contrôle à distance sans fil avec interrupteur  
Capacité: 36 canaux

- L'ensemble, en deux pièces
- a. La télécommande: émetteur ultra-son sans fil qui tient dans votre main
- l'unité fixe: récepteur pouvant fonctionner avec ou sans

télécommande avec lecteur digital lumineux

- Sélection séquentielle ou instantanée des canaux

- Contrôle de mise au point à distance

- Interrupteur (arrêt/marche) à distance

- Garantie du fabricant

**PRODUIT FUTURISTE A PRIX RÉALISTE**

Note: Tous les appareils ci-décrits sont approuvés par l'ACNOR (Association canadienne de normalisation) et recommandés par plus de 90 pour cent des câblodistributeurs nord-américains.

## Des LIVRES CASSETTES pour les moments où seules vos oreilles sont disponibles



Un cadeau original sur la liste du temps des fêtes

SONOLETTE Ltée: C.P. 220, Ville Mont-Royal, P.Q. H3P 3C4 526-7700

Veuillez m'expédier le(s) livre(s) cassette(s) coché(s) ci-dessous:

- |   |   |  |
|---|---|--|
| <input type="checkbox"/> Laura, à la découverte de la petite maison dans la prairie - \$14.75 | <input type="checkbox"/> Agoak, l'héritage d'Agaguk Yves Thériault - \$14.75      | <input type="checkbox"/> Les nuits de l'Underground Marie-Claire Blais - \$14.75 |
| <input type="checkbox"/> Il n'y a pas de pays sans grand-père Roch Carrier - \$12.75          | <input type="checkbox"/> Astropsychologie Huguette Hirsig - \$11.75               | <input type="checkbox"/> Confettis, Nouvelles Marcel Godin - \$11.75             |
| <input type="checkbox"/> Amyville - la maison du diable Jay Anson - \$14.75                   | <input type="checkbox"/> Daniel Johnson, l'égalité avant l'indépendance - \$14.75 | Résidents du Québec, ajoutez 8% de taxe.   |

Nom \_\_\_\_\_  
 Adresse \_\_\_\_\_  
 Ville \_\_\_\_\_ code postal \_\_\_\_\_  
 Je paie Sonolette par  chèque  mandat-poste  Visa  Master Charge  
 No. Carte \_\_\_\_\_ Signature \_\_\_\_\_  
 Il peut s'écouler un délai de 4 à 6 semaines avant que l'abonné ne reçoive le(s) livre(s) cassette(s). Les prix sont sujets à disponibilité et à changement sans préavis.  
 912-722

## CENTRE DU RASOIR

Pour Noël, offrez un rasoir «tout équipé» du Centre du Rasoir

Vous obtenez plusieurs extra gratuits avec l'achat d'un de nos rasoirs électriques:

- 5 ans de service d'entretien, aux conditions suivantes:
  - votre rasoir sera nettoyé, huilé et réglé autant de fois que nécessaire;
  - si vous l'endommagez, il n'y aura aucun frais de service et vous ne paierez que les pièces.
- 30 jours d'essai à partir de Noël
- un ensemble des produits «AU POIL» incluant lotion après rasage (57 g) et lubrifiant pour rasoir électrique (57 g) d'une valeur de \$6.50.



## CENTRE du RASOIR

12 BOUTIQUES «AU POIL»

1241, carré Phillips, Montréal  
 842-2921  
 774, rue Bélanger, Montréal  
 276-3296  
 Station métro Berri-de Maisonneuve  
 Montréal 844-5117  
 Place Versailles, 7275, est, rue  
 Sherbrooke, Montréal 354-1040

Carrefour Level, Level  
 688-0160  
 4116, rue Wellington, Verdun  
 761-5506  
 Place Verbe, Saint-Laurent  
 334-7140  
 Les Promenades St-Benoit  
 853-0474

Carrefour de l'Estrie Sherbrooke  
 (819) 567-8770  
 Place Ste-Foy, Sainte-Foy  
 (418) 653-1710  
 Place Québec, Québec  
 (418) 524-3015  
 Place de Royce, Châteauguay  
 (418) 545-2474

VENTE ET AIGUISAGE DE COUTEAUX ET CISEAUX  
 VENTE ET REPARATION DE RASOIRS, SECHOIRS, FERS A FRISER

**On n'y fait pas que des réparations!**  
**LES "CENTRES DU RASOIR"**  
**SONT DEVENUS DE VÉRITABLES**  
**BOUTIQUES À CADEAUX**

À l'heure actuelle, les Centres du Rasoir offrent une gamme complète de sèche-cheveux, peignes coiffants, fers à friser, accessoires de massage, équipement pour coupe de cheveux, miroirs à maquillage électriques, briquets, grille-pains, fours-grille-pain et accessoires de beauté pour dames et messieurs. La plupart des boutiques ont une superficie de 500 à 600 pieds carrés.

À mesure qu'augmentait le marché des accessoires pour la coiffure, le Centre du Rasoir a su onduler avec la vague et a créé un service pour la vente et la réparation de sèche-cheveux et de fers à friser.

**L'ENTRETIEN: UNE PRIORITÉ**

L'entreprise a débuté comme un magasin assurant le service et l'entretien, peut-être est-ce la raison pour laquelle, dans toutes les boutiques, Monsieur Crête a continué à insister sur les facilités d'entretien, même après l'adjonction de la vente de rasoirs neufs et plus tard des ensembles « Au poil ».

« Aujourd'hui, nous dit encore Monsieur Crête, nos clients ne sentent pas le besoin de remplacer un article à la première défaillance mécanique ou électrique, ils préfèrent, et de loin, le faire réparer... sans dépenser une fortune, bien entendu ».

« Il s'agit évidemment d'un domaine où le client

est facile à exploiter... Il est donc indispensable qu'il puisse s'adresser à une maison qui réponde à ses attentes les plus légitimes, en assurant des réparations de qualité, aux prix les plus raisonnables ».

Un des atouts principaux des Centres du Rasoir est que le client est assuré d'y trouver en tout temps un technicien expérimenté, en mesure de procéder immédiatement aux réparations mineures et de donner rapidement une estimation pour toute réparation plus importante.

Pourquoi choisit-on un rasoir électrique de préférence au modèle à lame? C'est encore Monsieur Crête qui nous l'explique: « Avec l'habitude, une minute suffit pour vous raser au rasoir électrique, sans éclaboussures, sans savon... même si vous avez déjà noué votre cravate ou que vous souhaitiez vous rafraîchir au bureau, en vue d'une réunion d'affaires en soirée ».

Parmi les marques vendues dans tous les Centres du Rasoir, citons: Braun, Philishave, Sunbeam, Remington, Ronson, Schick pour les rasoirs, ainsi que la gamme complète des robots électroménagers Braun et un grand choix d'accessoires de coiffure, du sèche-cheveux au peigne coiffant en passant par le miroir lumineux.

Cette année, les ventes de rasoirs atteindront 1/2

million de dollars. Quelque 50% de ces articles sont offerts en cadeaux, et une bonne partie de ces ventes est réalisée pendant la période qui précède les fêtes de fin d'année.

Monsieur Crête est un homme d'affaires très actif, qui a été durant 2 ans président de la Plaza St-Hubert... et a joué un rôle de premier ordre pour la mise sur pied de la première « vente de trottoir » qui s'y est déroulée.

Cette année, un nouveau service a été offert à la clientèle des boutiques: l'aiguillage des ciseaux et couteaux... quelque 50 000 en ce début... tellement prometteur, que la compagnie offre maintenant en vente une gamme d'articles fabriqués spécialement pour elle par des artisans du Canada. Une primeur encore... l'ouverture d'une boutique « Sharp'n Shave », à Toronto, dans un quartier des plus achalandés.

L'important budget publicitaire de la firme associée au mot d'ordre « service » est sans doute un autre atout dans cette réussite. Quelque \$100 000 sont répartis annuellement entre les divers média; comme les Centres du Rasoir offrent toutes les grandes marques, les vendeurs ne sont jamais tentés d'influencer le choix des clients mais peuvent les conseiller en toute liberté de pensée.

**byly**

ÉLIMINE L'ODEUR INSTANTANÉMENT À 100%

- 1 ou 2 applications par semaine
- byly ne tache pas le linge
- byly ne bouche pas les pores de la peau
- Médaille d'or sélection Mondiale de la qualité Paris 1973.
- Demandez-le à votre Esthéticienne, votre Parfumerie à votre Pharmacien.



Pour recevoir 2 échantillons d'essai gratuit de la crème désodorisante byly envoyez \$0.50 (pour frais de manutention) à Providentiel Cosmétiques Ltée 586 Villeray, Montréal, P.Q. H2R 1H6 □ Mandat poste ou □ Chèque.



**Bijouterie Séduction Inc.**  
 DETAILLANT AU PRIX DU GROS

2344 EST, RUE BÉLANGER - MONTRÉAL, P.Q.

(ANGLE DES ECORES)

722-3315

\$30.00  Réduit à \$14.95	\$80.00  Réduit à \$39.95	\$13.00  Réduit à \$6.50	\$36.00  Réduit à \$17.95
\$34.00  Réduit à \$16.95	\$22.00  Réduit à \$10.95	\$10.00  Réduit à \$4.95	\$27.50  Réduit à \$13.75
\$80.00  Réduit à \$39.95	\$21.00  Réduit à \$10.50	\$29.00  Réduit à \$14.50	\$48.00  Réduit à \$23.95
\$24.00  Réduit à \$11.95	\$39.00  Réduit à \$19.50	\$46.00  Réduit à \$22.95	\$40.00  Réduit à \$19.95
\$90.00  Réduit à \$44.95	\$26.00  Réduit à \$12.95	\$56.00  Réduit à \$27.95	NOUS ACCEPTONS CHÈQUE PERSONNEL VISA master charge

**50% D'ESCOMPTE**  
 sur toute la marchandise  
 EN OR 10K, 14K, 18K

REPARATION DE MONTRES ET BIJOUX  
 PERCONS LES OREILLES  
 PLAN MISE DE COTE  
 DEPOSITAIRE DES MONTRES  
 BULOVA ET CARDINAL

\$55.00	\$87.50
\$33.00	\$16.50
\$57.00	\$28.50
\$47.00	\$83.50
\$54.00	\$27.00

GRATIS! UN POT  
 DE NETTOYEUR A BIJOUX  
 AVEC ACHAT DE \$30.00 ET PLUS  
 JUSQU'A EPUISEMENT  
 DE LA MARCHANDISE

VASTE ASSORTIMENT  
 DE BAGUES FAMILIALES  
 CHAINES, BRELOQUES,  
 BAGUES A DIAMANT,  
 MEDAILLES, ETC.

**POUR NOËL**  
**Compact**

**RIEN D'AUTRE  
 TOUJOURS LE NO 1  
 EN AMÉRIQUE**



L'ASPIRATEUR CONÇU  
 D'APRÈS LES  
 RECOMMANDATIONS  
 DE PLUS  
 D'UN  
 MILLION DE  
 MÉNAGÈRES

- LA MEILLEURE QUALITÉ AU MEILLEUR PRIX
- 25 ANS DE GARANTIE
- TERMES FACILES

DÉMONSTRATION  
 GRATUITE À DOMICILE

Représentant(e)s et  
 distributeurs demandés  
 pour toute la province

**LES ENTREPRISES CLAUDE CUSSON INC.**

(LE SEUL ENDROIT OÙ LES GARANTIES SONT HONORÉES À 100%)

BUREAU CHEF  
 7801 LOUIS-HIPPOLYTE  
 LAFONTAINE  
 354-1880

3616 DE LA CONCORDE  
 DUVERNAY LAVAL  
 661-7811

434 ST-GEORGES  
 ST-JÉRÔME  
 436-3860

Pour les fêtes

# LA MAISON ANDRÈS VOUS PROPOSE DES VINS FABRIQUÉS AU QUÉBEC



Ronald Tremblay, le directeur de l'usine, fait goûter la dernière cuvée de BABY DUCK à notre conseiller en publicité, M. Pierre Thibault, sous l'œil amusé de M. Michel McDonald, le directeur de la commercialisation des Vins Andrés.

C'est en 1974 qu'Andrew Peller, qui depuis plus de quinze ans oeuvrait dans l'industrie vinicole canadienne, décida d'installer la Maison des vins Andrés dans le parc industriel de Saint-Hyacinthe, un investissement de quelque \$4 millions qui allait permettre une production de 8.5 millions de bouteilles par année.

Cette usine, que les usagers de la Transcanadienne connaissent bien, emploie quelque 70 personnes, dont plusieurs saisonniers, approvisionne non seulement le Québec mais aussi les marchés du Manitoba, du Nouveau Brunswick et de Terre-Neuve.

La Maison Andrés offre une gamme complète de produits qui satisfont les goûts les plus difficiles. On y trouve des vins mousseux comme le Baby Duck et le Chanté; deux vins légers qui se servent en toute oc-

casion et que l'on trouve aussi chez les épiciers licenciés, le Rosé Pétillant et le Richelieu Brut, et deux vins de table secs soit le Moulin Rouge et le Moulin Blanc et, bien sûr, l'APERTO BRAVO.

### À PARTIR DU RAISIN FRAIS

En attendant qu'on fasse au Québec la culture de la vigne sur une base commerciale, la Maison Andrés achète à l'extérieur des raisins qui lui parviennent dans des contenants réfrigérés. Quant au foulage, il se fait à l'usine, sitôt le raisin livré. Ce foulage consiste dans une première opération à enlever la grappe et, ensuite, à extraire le jus pour, lors d'une troisième opération, presser le raisin pour en extraire le reste du jus.

Après, il faut faire fermenter ce jus de raisin, le moût. Les levures, principaux agents de fermenta-

tion, transforment les sucres contenus dans le moût en alcool. La fermentation dure en moyenne 5 à 6 semaines. La fermentation terminée, on procède à la filtration, afin d'enlever toutes les particules laissées en suspens dans le vin. La filtration est vitale pour le vin, car si on n'enlevait pas ces impuretés, le vin ne pourrait pas être conservé. Lorsque le vin est clair on lui accorde un repos afin que les procédés naturels de vieillissement suivent leur cours.

Chez Andrés, le vieillissement des vins de table rouges se fait dans des tonneaux de chêne afin de permettre un échange entre le chêne, l'air et le vin lui-même.

Pour ce qui est des autres vins, on les laisse vieillir tranquillement, jusqu'à maturité dans de grandes cuves en acier inoxydable. Et quand le vin a atteint sa maturité, il est filtré

à nouveau, avant qu'on procède à l'embouteillage. Durant toutes ces opérations, un contrôle des plus sévères est exercé, d'autant plus que sur certaines on peut sortir jusqu'à 60 bouteilles à la minute.

L'entreposage des bouteilles se fait dans un endroit frais, à l'abri des vibrations. Quant à l'expé-

dition, elle est elle aussi l'objet d'un soin particulier et les véhicules qui servent au transport du vin sont, chez Andrés, isolés spécialement pour les protéger contre les brusques changements de température.

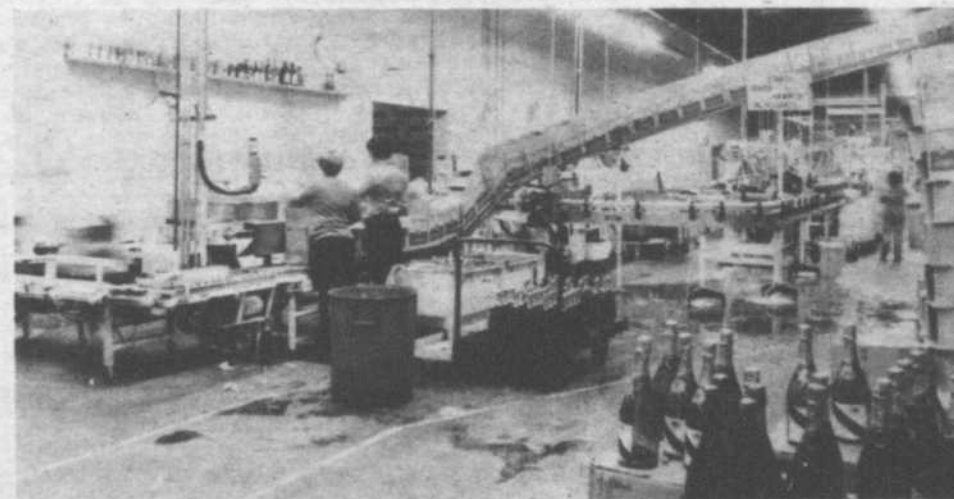
### CONCOURS INTERNATIONAUX DES VINS

La Maison Andrés a par-

ticipé à plusieurs compétitions internationales au cours des dernières années et quelque 35 médailles et mérites d'honneur ont confirmé les qualités supérieures de ces vins fabriqués au Québec. Voici la liste des vins Andrés primés lors de ces concours auxquels participent la plupart des pays vinicoles du monde:



Ces dans ces cuves en chêne que le vin prend toute sa maturité.



Une partie des installations ultra-modernes où sont embouteillés les Vins Andrés.

**COMPÉTITIONS**  
LONDRES, ANGLETERRE — 1979  
SOPHIA, BULGARIE — 1976

#### MARQUE

Andrés Richelieu Brut  
Andrés Moulin Rouge  
Andrés Moulin Blanc  
Andrés Moulin Rosé  
Andrés Richelieu Brut  
Andrés Golden Cream  
Sherry  
Andrés Golden Cream  
Sherry  
Andrés Golden Cream  
Sherry  
Andrés Baby Duck

#### MÉDAILLE

Médaille d'Argent  
Médaille d'Or  
Médaille d'Or  
Médaille d'Or  
Médaille d'Argent  
Médaille d'Argent  
Médaille d'Argent  
Médaille d'Or  
Médaille d'Or  
Médaille de Bronze

#### CADEAUX POUR TOUTES OCCASIONS

À l'occasion de Noël, ou n'importe quelle autre occasion spéciale, les Vins Andrés vous offrent des emballages cadeaux. Ces cadeaux sont tout à fait indiqués pour cadeaux d'affaires et présents pour fin d'année à vos employés, parents et amis.

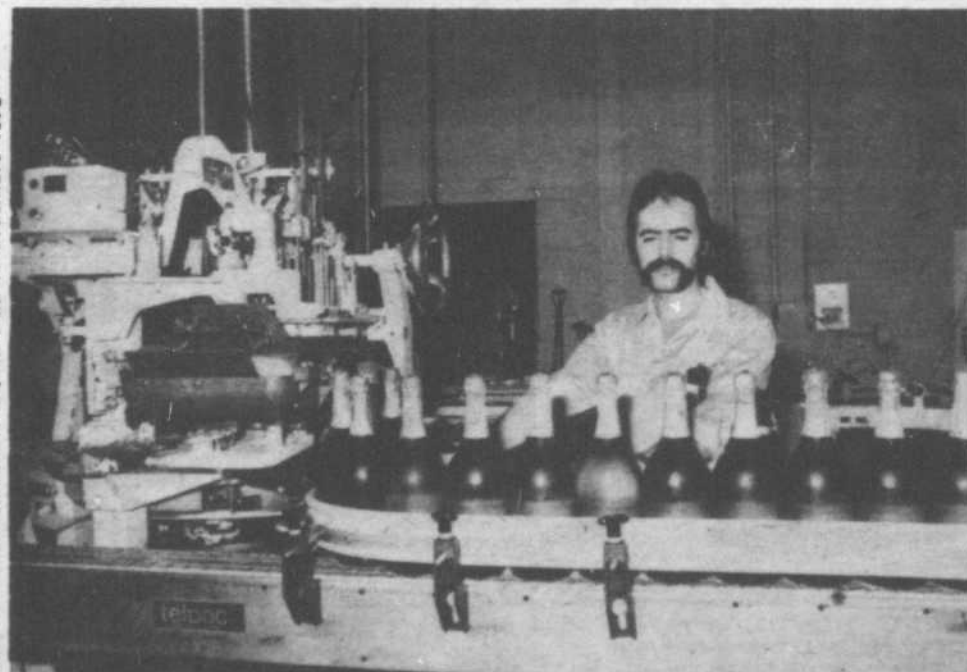
Entre autres:

- Coffret cadeau: 4 des meilleurs Vins Andrés dans un emballage cadeau.
- Sélection cordiale: incluant Baby Duck et Chanté Blanc dans un emballage cadeau.
- Magnum au choix: un format de 1,5 litre (52 onces) à votre choix présenté dans un très joli emballage cadeau.

En plus, les Vins Andrés offrent certains emballages spéciaux, agencements cadeaux et vins.

En utilisant le bon de commande vous pouvez vous procurer tout ce qu'il vous faut sans vous déplacer.

Pour plus de détails vous avez tout simplement à contacter le département de promotion des Vins Andrés à: 514-773-7468 ou (MONTREAL) 467-1562.



Aidée par une technologie de haute pointe, M. Jean-Louis Beauoyer, surveille la production du BABY DUCK.

# la vraie·vraie manufacture



## EXCLUSIF

Nous fabriquons tous nos manteaux. Vous choisissez un modèle parmi nos nombreux styles, la qualité de votre cuir, la couleur et nous vous le confectionnons.

### CUIR DE VACHE

Notre cuir fini selon nos spécifications de façon à vous offrir cette souplesse qui fait de nos manteaux la meilleure valeur sur le marché.

### CUIR DE PLONGÉE

Des peaux ultra-souples, si souples qu'au toucher, cela devient presque une caresse.

## NOS PRIX SUR «TOUS» NOS MANTEAUX

FEMMES	CUIR	
	VACHE	PLONGÉE
Long 46"	\$169	\$249
Long 46"		
(double boutonnrière)	\$179	\$265
Long 46" (ample)	\$199	\$265
Court 27"	\$119	\$169
Court 23"	\$ 99	\$139
Blouson 19"	\$ 89	\$129

Fortes tailles 18 à 23, \$25 extra

HOMMES	CUIR	
	VACHE	PLONGÉE
Long 44"	\$189	\$285
Long 44"		
(double boutonnrière)	\$199	\$295
Trois-quarts 35"	\$159	\$225
Trois-quarts		
(double boutonnrière)	\$169	\$235
Court 30"	\$139	\$195
Blouson 23"	\$119	\$169

Fortes tailles 48 à 52, \$25 extra

À l'achat d'un manteau, nous raccourcirons GRATUITEMENT, la longueur des manches et du manteau, au besoin.



# l'atelier du cuir

**VICTORIAVILLE**

Place Luxor  
197 rue Notre Dame

(819) 752-5595

**ACTON VALE**

368 McClore

(514) 546-3228

**MONTREAL**

6085 est boul. Metropolitain  
entre Langelier et Lacordaire

321-0331

## AVEC LE SENSOR PERM DE REALISTIC Fini les permanentes qui s'écroulent pendant la période des fêtes

S'il est une période éprouvante pour les nerfs d'une femme, soucieuse de son apparence, c'est bien la période des Fêtes alors qu'en plus de s'occuper des derniers préparatifs, il lui faut aller chez le coiffeur. Et comme l'affluence est grande dans les salons,

pendant la période des Fêtes, et que tout le monde est pressé, il arrive souvent que même les coiffeurs les plus consciencieux n'arrivent pas à consacrer à leurs clientes tout le temps nécessaire à leur coiffure. Résultat, des chevelures qui s'affaissent, des mèches

qui tombent, des permanentes qui s'écroulent, et des cheveux mous. Crises de nerfs, larmes, colères, en un mot un gâchis qui va se répercuter sur votre humeur et dont va souffrir tout votre entourage, en ces périodes de festivités.

Heureusement, grâce à la

technologie moderne, allée à l'expérience d'experts en matière de coiffure, on trouve depuis quelque temps, dans plus en plus de salons de coiffure, un petit appareil électronique, quelque peu sophistiqué, qui sauve bien du temps et, de ce fait on évite bien des déboires



*Joyeuses Fêtes*

### SENSOR PERM

VOTRE PLUS BEAU CADEAU POUR LES FÊTES UNE PERMANENTE PARFAITE

Évitez l'attente de la dernière minute dans votre salon de coiffure  
Dès maintenant faites faire votre permanente pour une coiffure prête à porter.

VOUS SEREZ VITE ET BIEN COIFFÉE

DECOUVERTE SENSATIONNELLE EN COIFFURE!

UN MINI ORDINATEUR  
AU SERVICE DE VOTRE BEAUTÉ

Permanente avec l'ordinateur  
Sensor perm

veut dire:

- 1 Une frisure à votre goût
- 2 Plus de cheveux sec et cassants
- 3 Plus de cheveux laineux et frisottés
- 4 Un temps de pose idéal
- 5 Des cheveux permanentes sains et soyeux



SENSOR PERM: UN NOUVEAU SERVICE DANS LES SALONS DE COIFFURE AVANT GARDISTES  
POUR UNE COIFFURE PARFAITE IL FAUT UNE PERMANENTE PARFAITE

C'EST POURQUOI NOUS VOUS PRESENTONS

Sensor perm de Realistic™



Fini les permanentes qui brûlent les cheveux ou les laissent mous. Voyez, chaque personne a des cheveux différents qui demandent des soins différents. Alors votre coiffeur aura simplement à programmer le Sensor perm qui avertira la seconde précise où la permanente sera prise dans votre cheveu. Ceci élimine le problème du contrôle du temps et vous obtiendrez une permanente sensationnelle à chaque fois. Venez et laissez nous vous en parler. Ou, appelez-nous!

Votre coiffeur



SENSOR PERM UN PRODUIT REALISTIC

Distributeur par H. CHALET Ltée

155 Vaillancourt, St-Jérôme  
Tel.: 856-6821  
1375 boul. Charest Québec  
Tel.: 683-2236

et des crises de nerfs. En effet, avec cette merveille qu'est le SENSOR PERM, que l'on trouve dans les salons avant-gardistes, la compagnie Realistic pourra vous faire une permanente qui va durer plusieurs mois. Grâce à un programmeur, le cerveau de cette machine avertit le coiffeur à la seconde précise où la permanente est prise dans votre cheveu. Comme il n'est pas deux personnes qui aient exactement le même cheveu, on peut

tout de suite voir l'utilité de cette petite merveille. Avec le SENSOR PERM de Realistic, c'en est fini des permanentes qui brûlent les cheveux ou encore qui les laissent mous. Et des permanentes qui s'écroulent après quelques semaines.

C'est pourquoi, si vous voulez éviter la cohue des derniers jours dans les salons de coiffure, votre intérêt est de vous adresser à un salon de coiffure équipé du Sensor Perm de Realistic.

LES PRODUITS  
LES PLUS RICHES  
EN  
COLLAGÈNE  
ET  
ÉLASTINE...



### Coquillage

Après de longues années de recherche les grands laboratoires Coquillage ont mis au point une gamme de produits de beauté à base de Collagène et d'élastine.

Pourquoi le collagène et l'élastine? Lorsqu'une peau est jeune, elle est surtout riche en deux substances vitales. Le collagène soluble qui lui permet d'assurer son équilibre en eau, et l'élastine qui lui donne son élasticité.

Mais avec l'âge, le soleil, l'été et le chauffage en hiver, le collagène et l'élastine perdent leurs propriétés. La peau se dessèche, le collagène ne retenant plus l'eau. Elle perd aussi son élasticité.

Les produits Coquillage très riches en collagène soluble et élastine pénètrent profondément dans l'épiderme et apportent à votre peau ces deux éléments biologiques, indispensables à sa santé et sa jeunesse.

Vous garderez ainsi une peau fraîche et jeune longtemps, longtemps...

**Spécial:** avec l'achat d'un produit Coquillage, obtenez gratuitement un shampoing d'une valeur de \$4.50

En vente dans les bonnes pharmacies ou pour plus de renseignements, retournez cette annonce à: Laboratoires Coquillage, 8636 Lafrenais, Montréal, H1P 2B5.

Un cadeau vraiment utile pour toute la famille  
**UNE MACHINE À COUDRE**

On assiste depuis quelques années à un extraordinaire retour de la machine à coudre un outil que d'aucuns croyaient bien voué à une disparition rapide avec la venue du prêt-à-porter et l'industrialisation à outrance de l'industrie du vêtement. Or, contrairement à ce que tout le monde croyait, les prix des vêtements n'ont pas baissés, ils ont même singulièrement montés, provoquant de ce fait un retour à la couture familiale. En effet, on assiste à un phénomène général à travers tout le pays, les femmes se mettent à coudre plus que jamais, poussées par des raisons économiques, certes, mais aussi par ce désir de créer des vêtements originaux, des vêtements qui ne présentent pas tous les défauts que l'on trouve hélas, de plus en plus dans le prêt-à-porter.

Cela explique qu'aujourd'hui on vend presque un quart de million de machines à coudre au pays. Selon M. Claude Parent, du Centre de Couture Parent, l'utilité de la machine à coudre est indéniable. Si pour certaines femmes, et même des hommes, car il y a aussi des hommes qui savent se servir d'une machine à coudre, il intervient une part de plaisir à coudre ses propres vêtements, la majorité d'entre-elles fait remarquer, lors d'enquêtes, que la hausse des prix des vêtements, surtout ceux des enfants, et la nécessité de faire de nombreuses petites réparations les ont motivées à acheter une machine à coudre. On estime qu'une machine à coudre permet de réaliser une économie de quelques \$350 par année contre \$1,500 dépensés par une même famille qui n'a pas de machine à coudre. C'est dire que l'achat d'une machine est vite remboursé.

Le professeur de couture bien connu, Angelina Di Bello, affirme qu'une machine à coudre permet de réaliser une robe pour le quart de son prix, robe vendue en prêt-à-porté, et permet de plus d'habiller toute une famille pour le seul prix du tissu.

"Lorsqu'on achète une machine à coudre, de dire M. Claude Parent, il ne faut pas oublier qu'on fait un achat qui va durer plusieurs années, aussi on n'a pas le droit de se tromper. Il faut d'abord fixer son choix sur le type de machine qui nous conviendra le mieux, ensuite analyser les possibilités de la machine à coudre car rien ne sert de

payer pour des accessoires dont vous ne vous servirez jamais!"

A noter qu'il y a 20 ans on payait pour une machine simple à couture droit quelque \$200 alors qu'aujourd'hui, une machine assez sophistiquée, qui peut coudre en zigzag et faire d'autres fantaisies, ne coûte même pas le double. C'est que la technologie a tellement évoluée et les chaînes de productions sont si efficaces, que la machines à coudre sont les rares appareils mécaniques dont les prix, contenu de l'inflation sont stables. Bien sûr, certaines machines produites dans les pays vulnérables au cours du dollars ont vu leur prix doubler. Aussi, lorsqu'on achète une machine, il faut demander au vendeur de bien nous expliquer l'origine de la machine, afin de ne pas avoir à payer pour les caprices du dollar.

Il ne faut jamais acheter une machine à coudre sans l'avoir manipulée soi-même. Il faut également s'assurer que les pièces soient "standard". Certaines nouvelles machines électroniques requièrent un certain laps de temps pour les réparations car les pièces doivent être acheminées par courrier. Comme pour les voitures, et les appareils photographiques, les Japonais ont réussi une percée extraordinaire sur le marché de la machine à coudre. Ils ont réussi à créer un produit de qualité, simple à entretenir, qui défie toute compétition au niveau des prix.

Quand on achète une machine à coudre, il importe surtout de ne pas acheter une machine au-dessus de ses moyens, ne pas se laisser séduire par des accessoires qui ne vous serviront jamais. Ainsi, dans un modeste appartement, la machine portable est un outil pratique. Par contre, elle ne peut travailler les tissus lourds et elle n'est pas aussi solide qu'une machine fixe. Comme entre une machine portable et une machine encastrée dans un meuble la différence n'est vraiment pas grande, il ne faudrait pas opter pour une machine portable pour une simple question d'espace.

Même conseil pour les machines usagées, cela ne vaut vraiment pas la peine de se priver d'une machine neuve, la différence de prix n'étant pas assez marquée pour qu'on puisse se targuer d'avoir fait une bonne affaire. De plus, avec une machine d'occasion, on ne connaît jamais la fatigue des pièces et quand elles

vont nous lâcher. Avec une machine neuve, la garantie est déjà une assurance que vous pouvez travailler en toute quiétude d'esprit.

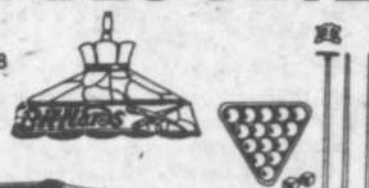
Dernier conseil, comme lorsqu'on achète une machine c'est pour bien des années, il y en a qui la garde toute leur vie, non seulement il ne faut pas, pour quelques dollars, sacrifier à la qualité, mais il est primordial de faire affaires avec une maison solidement établie. Une maison qui, dans cinq ou dix ans, pourra encore assumer ses responsabilités.

Dernier conseil, il est très utile de ne pas dédaigner les cours offerts pour initier les acheteurs.

**SPÉCIAUX DES FÊTES**

**SPÉCIAL**  
**\$899.**

**DIPLOMAT**  
table de billard 4 x 8  
ardoise ¾  
tapis 100% laine



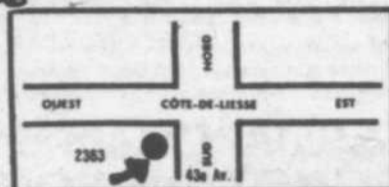
**ACCESSOIRE INCLUS**

- 1 lampe pour billard
- 2 baguettes 57"
- 1 diable 57"
- 1 triangle
- 1 set de boules
- 6 craies

Aussi disponible table de billard à partir de \$295.00

**Palason**  
**Billiards inc.**

2363, 43e Ave  
LACHINE, QUÉ.  
631-1069



**SPÉCIAUX DES FÊTES**  
**Centre de Couture Parent**  
**PRIX SANS COMPÉTITION**

**MACHINE À COUDRE**

Zig zag automatique ultra robuste, point extensible, bord de robe invisible, fait des boutonnières, coud les boutons.  
Prix sugg. \$199.

**\$149<sup>95</sup>**

**PRIX PARENT**

Ensemble avec cabinet consol \$199.95

Aussi SPÉCIAUX sur  
autres marques:  
SINGER - BROTHER -  
WHITE - OMEGA -  
PFAFF



Choix de cabinets pour  
toutes les marques de  
machines à partir de

**\$54.95**

En super SPÉCIAL 3 tiroirs pour **\$109.95**

**VASTE CHOIX**

- \*Laines Pingouin
- \*Tapis mural ARONELLE
- \*Abat-jour
- \*Macramé
- \*Petit Point

**Centre de Couture Parent**

25 ans dans la vente et la réparation de machines à coudre de toutes marques.

WHITE - SINGER - BERNINA OMEGA - PFAFF - BROTHER NECCI - MORSE  
Service et pièces - Estimation gratuite à domicile

7053 rue St-Hubert  
(métro Jean-Talon)  
Montréal.  
Tél.: 271-2844

1950 Boul. de la  
Concorde  
Galerie Papineau  
Duvernay, Laval.  
Tél.: 669-5009

Place Portobello  
(Brossard)  
Tél.: 465-2801

Centre 2000  
(Hypermarché-  
Laval)  
Tél.: 681-3333

**OFFRE  
SPÉCIALE  
FAITES VITE**

**TOUT  
CE QU'IL FAUT  
POUR FABRIQUER  
VOUS-MÊME DU YOGOURT**

**ÉCONOMIE INCROYABLE**

Pourquoi payer 60% de plus pour un yogourt commercial de plus en plus décrié par les experts en nutrition? Connaître ce que l'on mange, être certain de la qualité et du goût, voilà ce que promettent les conseillers Rolmex, grâce à la yaourtière électronique ROLMEX et à sa culture séchée à froid en enveloppe pratique de 10g.



*"la yaourtière électronique ROLMEX c'est étonnant!"*

*Suzanne Lapointe*

**UN ALIMENT "MIRACLE"**

L'alimentation a toujours été la 1ère préoccupation de l'homme. A travers les âges, on a toujours attribué au yogourt des propriétés bénéfiques. L'épreuve du temps a confirmé les croyances des Anciens et les scientifiques d'aujourd'hui ont dû leur donner raison.

**LES JAPONAIS EN ONT  
COMMANDÉ POUR \$4 MILLIONS**

A cause de la pollution qui règne dans leur pays, les Japonais exigent les meilleurs produits possibles — leur nouveau standard de vie leur permet aussi cette exigence. Ils ont donc acheté pour \$4 millions de produits québécois signés Rolmex. Les tests subis au Japon par la yaourtière électronique Rolmex et sa culture ont démontré la supériorité de la marque Rolmex sur ses concurrents du monde entier... et les Japonais s'y connaissent en électronique.

**40,000 FAMILLES  
QUÉBÉCOISES  
L'ONT ADOPTÉE**

Le génie inventif des Québécois et leur désir de bien vivre ont créé la meilleure yaourtière électronique sur le marché mondial. Déjà plus de 40,000 familles québécoises se sont procuré la fameuse yaourtière électronique Rolmex. Elles ne tarissent pas d'éloges sur le bon goût et les bienfaits du yogourt Rolmex.

**GARANTIE  
UNIQUE**

Fondée en 1962, la maison Rolmex a prouvé sa fiabilité. A l'achat d'une yaourtière électronique Rolmex, vous obtenez en même temps un service et une garantie uniques: résultat de l'expérience de 17 ans de travail et de recherche acharnés.

**SERVICE EXCEPTIONNEL**

La yaourtière électronique Rolmex n'est pas disponible en magasin, car la vente en a été confiée à plus de 1,000 experts hautement qualifiés dans le but d'offrir un service personnalisé, adapté aux besoins spécifiques du client. Vous recevrez même de l'aide pour préparer votre yogourt-maison, si vous le désirez. Quel magasin, si réputé soit-il, vous offrira un tel service après vente à domicile?

**L'OFFRE SPÉCIALE COMPREND: (pour un temps limité)**

**CETTE FAMEUSE YAOURTIÈRE ÉLECTRONIQUE ROLMEX** a vu le jour, grâce à l'aide technique du C.R.I.Q. (centre de recherche industriel du Québec). De construction solide de plastique ABS brillant et facile d'entretien, elle possède une grande surface chauffante de 65 watts avec contrôle thermostatique électronique, ainsi qu'un contenant

de verre thermo-résistant de 2 litres, avec couvercle indépendant pour la fabrication et la réfrigération.

**\$64.95**



**UN THERMOMÈTRE YOGOURT GOURMET** de haute précision, recommandé pour la fabrication du yogourt. De lecture facile. Il flotte verticalement.

**Valeur de \$3.95**

**CULTURE DE YOGOURT ROLMEX**  
Une boîte complète, avec instructions faciles, contenant 3 enveloppes de 10 g de culture vous permettant de fabriquer 6 litres de délicieux yogourt. C'est la meilleure culture disponible sur le marché mondial.

**\$1.99**



RO437

- J'aimerais profiter de l'offre spéciale à \$64.95, plus taxe.
- J'aimerais obtenir, sans obligation de ma part, le livret gratuit "La santé c'est tout naturel".
- J'aimerais obtenir une copie du livre de recettes de Suzanne Lapointe "101 recettes au yogourt" (\$1.50 payable sur livraison).

Vous pouvez aussi commander votre yaourtière directement du manufacturier en composant:  
Montréal: 514-866-6318 — Québec: 418-681-8137  
La province (sans frais): 1-800-361-9123

nom \_\_\_\_\_  
adresse \_\_\_\_\_  
ville \_\_\_\_\_  
téléphone \_\_\_\_\_

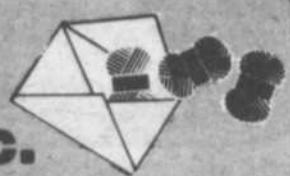
**VALEUR  
DE \$70.89  
POUR \$64.95**  
plus taxe.

**GRATIS**  
Sans aucune obligation de votre part, apprenez tout sur le yogourt avec notre livret. Vous n'avez qu'à nous téléphoner ou à poster ce coupon.



ROLMEX INC. 2334, boul. Marie-Victorin, Varennes, P.Q. J0L 2P0

**Conseils de  
DIRECT-LAINE Inc.**



Si vous n'avez jamais commandé de DIRECT-LAINE Inc. et si ce Livre-Tricots annoncé dans la publicité ci-contre vous intéresse, vous vous posez sûrement des questions auxquelles ces quelques lignes apportent des réponses.

**L'ACHAT-IDÉAL DIRECT-LAINE**

Le fil à tricoter est vraiment l'article idéal pour un achat par correspondance. Aucune possibilité d'erreur: vous avez les échantillons sous les doigts! Aucun problème de taille! Et quel avantage de ne pas avoir à vous déplacer, de pouvoir faire votre choix tranquillement, chez vous! ...Et quelle économie d'acheter directement, donc à des prix très intéressants!

**L'ACHAT-PASSION DIRECT-LAINE**

Quand vous recevez votre Livre-Tricots, vous recevez à domicile...un grand magasin de fils à tricoter! avec sous les yeux une collection complète, bien présentée, bien rangée: c'est "passionnant" d'aller à la découverte des nouveautés et de faire son choix dans ces conditions. Le Livre-Tricots c'est aussi une véritable revue de mode, qui vous révèle, photographiées en couleurs, toutes les tendances et une foule d'idées-tricot... qui donnent envie de tricoter. Vous réaliserez sans peine tous les modèles grâce à des explications détaillées et gratuites.

**L'ACHAT-CONFIANCE DIRECT-LAINE**

Regardez et touchez: Bergère de France c'est la qualité en direct de la Filature; une marque prestigieuse qui engage sa réputation sur la fabrication et la composition de chacune de ses qualités de fils à tricoter et qui mérite votre "confiance".

**L'ACHAT-FACILE DIRECT-LAINE**

Choisissez un modèle dans votre Livre-Tricots, puis le fil qui vous plaît. Inscrivez sur votre Bulletin et Commande le nom du fil, son coloris, son no d'article, ainsi que la quantité de pelotes nécessaires (indiquée près des photos ou près des échantillons). Consultez le tarif en page 2 et rapportez sur votre Bulletin le prix de la pelote afin de calculer le montant de votre commande. Rien de plus "facile". Conservez un double de votre commande. Sauf exception, votre colis sera expédié dans les 48 heures après la réception de votre commande. C'est le facteur qui vous le livrera à domicile, selon le délai d'acheminement des postes.

**L'ACHAT-"PRÉCAUTION" DIRECT-LAINE**

Prenez l'habitude de commander une ou deux pelotes en plus: simple précaution! Elles vous seront remboursées si inutilisées (voir "achat-remboursé")

**L'ACHAT "PAYÉ À LA COMMANDE" DIRECT-LAINE**

Vous calculez vous-même le montant de votre commande et après avoir indiqué le mode de règlement, vous ajoutez la participation modique forfaitaire pour frais d'envoi et de manutention (\$1.25) et joignez votre chèque (bancaire ou mandat postal). C'est la solution la plus simple, la plus rapide, la plus économique. De la sorte, vous payez "à la commande", mais vous ne risquez rien-puisque DIRECT-LAINE rembourse sans discussion (Voyez ci-après).

**L'ACHAT-ÉCHANGE DIRECT-LAINE**

Vous pouvez faire un échange dans un délai de 3 mois. Rédigez un nouveau Bulletin de Commande: Inscrivez les pelotes désirées, les pelotes rendues, portez en gros caractères la mention "échange". Joignez bien entendu les pelotes à échanger, intactes sous leur bande, accompagnées de leur facture. Si vous le désirez, payez à la commande la différence de prix.

**L'ACHAT-REMBOURSÉ DIRECT-LAINE**

DIRECT-LAINE rembourse immédiatement et sans discussion sur simple demande. Il suffit de renvoyer les pelotes intactes sous leur bande, accompagnées obligatoirement de la facture sur laquelle vous inscrivez "remboursement". Nous honorons toutes les demandes de remboursement pendant une durée de 1 mois après la date de livraison.

Si vous avez un problème, quel qu'il soit, n'hésitez pas à nous écrire, nous vous répondrons toujours très "amicalement".

DIRECT-LAINE Inc.  
La Place du Commerce,  
1630H Boul. Provencher,  
Brossard, P.Q.  
J4W 2V6. Tél.: 465-2528

UNE "IDÉE-CADEAU" ...

...À "PRIX-CADEAU"

POUR VOUS AIDER DANS VOS ACHATS DE FILS ET LAINES À TRICOTER  
PAR CORRESPONDANCE

## DIRECT-LAINE INC. VOUS PROPOSE CE MAGNIFIQUE LIVRE-TRICOTS

COMPORTANT EN ÉCHANTILLONS

- 22 qualités de fils et laines à tricoter
- 268 coloris chaleureux
- 108 modèles à réaliser



*Amis Tricoteuses,*

*Découvrez le plaisir de  
choisir et de commander, par  
correspondance, nos fils et laines  
à tricoter.*

*Notre magnifique livre Tricots  
édité par la prestigieuse filature  
"BERGERE de FRANCE" vous offre un  
festival de coloris chaleureux, un  
assortiment de qualités et une revue  
de mode en couleur de modèles à  
réaliser.*

*Commandez dès aujourd'hui  
"VOTRE" livre - Tricots.*

**BULLETIN DE COMMANDE:**

Tél.: 465-2528

À découper et à retourner avec votre règlement à:  
DIRECT-LAINE INC. Place du Commerce 1630 H, Boul. Provencher, Brossard, P.Q. J4W 2V6

Je désire recevoir .....livre(s) Tricots 79/80 au prix spécial de \$2.00 l'unité.

NOM: ..... PRÉNOM: ..... TÉL: .....

ADRESSE: ..... PROVINCE: ..... CODE: .....

Ci-joint \$..... pour ..... catalogue(s) commande(s)

NB: Les quantités de catalogues étant limitées, les commandes groupées ne seront acceptées  
que dans la limite de nos stocks.

*Votre conseillère  
DIRECT-LAINE  
Lil.*

# LEMÉAC, L'ÉDITEUR QUÉBÉCOIS

Des cadeaux de rêve pour les Fêtes.

## GRANDS ROMANS DE LA SAISON



Antonine Maillet  
**PÉLAGIE - LA - CHARRETTE**

PRIX GONCOURT 1979

351 pages - \$11.95



Claude Jasmin  
**LA SABLIERE**

- Un très beau roman de l'enfance
- Salué comme une réussite par la critique: Robert Melançon, Reginald Martel, Jacques Ferron

212 pages - \$9.95



Suzanne Paradis  
**MISS CHARLIE**

- Le roman d'un grand poète
- Roman où s'emmêlent la vie, l'amour, la mort, les rêves. Des personnages riches et complexes

322 pages - \$14.95



Jean-Marie Poupart  
**TERMINUS**

- Du Jean-Marie Poupart à son meilleur, avec de nouvelles techniques romanesques
- Un des auteurs les plus novateurs du Québec

296 pages - \$11.95



Hubert de Ravinel  
**LES ENFANTS DU BOUT DE LA VIE**

- Des récits émouvants qui portent la chaleur de la vie, la compassion et l'amour des autres
- La révélation d'un écrivain de grande qualité

197 pages - \$9.95

## ALBUMS POUR ENFANTS

De superbes albums illustrés en quatre couleurs



### COLLECTION PITATOU

NOUVEAUTE:  
**L'ABECEDAIRE DE PITATOU**

Louise Pommerville \$9.95

REIMPRESSIONS

PITATOU ET LE PRINTEMPS \$5.95  
PITATOU ET LES POMMIERS \$5.95  
PITATOU ET LA GASPESIE \$5.95

DANS LA MEME COLLECTION

PITATOU ET LA NEIGE \$7.95  
PITATOU ET LE SPORT AMATEUR \$5.95



### COLLECTION JEUNESSE

NOUVEAUTES:  
**LA FAMILLE CITROUILLARD AUX POISSONS DES CHENAUX**

Rita Scalabrini \$8.95

**UNE TOMATE INQUIETE**

Céline et Pierre Larose \$8.95

**PETIT SOULIER**

Céline et Pierre Larose \$8.95

DANS LA MEME COLLECTION

LA FAMILLE CITROUILLARD Rita Scalabrini \$4.95

LA FAMILLE CITROUILLARD ET LE TEMPS DES SUCRES Rita Scalabrini \$4.95



### COLLECTION CHICOUTE

NOUVEAUTES:

**LES CRIS DES MARAIS**  
Chagnon (Bernard Assiniwi) et Ka-hon-hes (John Fadden) \$4.95

**LE GUERRIER AUX PIEDS AGILES**  
Chagnon (Bernard Assiniwi) et Ka-hon-hes (John Fadden) \$4.95

**LES MONTAGNAIS ET NASKAPI**  
Chagnon (Bernard Assiniwi) et Ka-hon-hes (John Fadden) \$4.95

DANS LA MEME COLLECTION:

LES IROQUOIS B. Assiniwi J. Fadden \$4.95

SCULPTEURS DE TOTEMS B. Assiniwi J. Fadden \$4.95

MAKWA-LE PETIT ALGONQUIN B. Assiniwi J. Fadden \$4.95

CHASSEURS DE BISONS B. Assiniwi J. Fadden \$4.95



# LEMÉAC

L'ÉDITEUR QUÉBÉCOIS

En vente dans toutes les librairies  
et les librairies Lemeac:  
Hauterive, Sept-Îles, Val-d'Or et Montréal.

Nom.....  
Adresse.....  
Titres.....  
Frais d'envoi et d'emballage: 75¢ par volume.

**ÉDITIONS LEMÉAC**

HQ 15-12-79

5111, rue Durocher, Montréal H2V 3X7

DIFFUSION: 273-2844

Ci-joint:

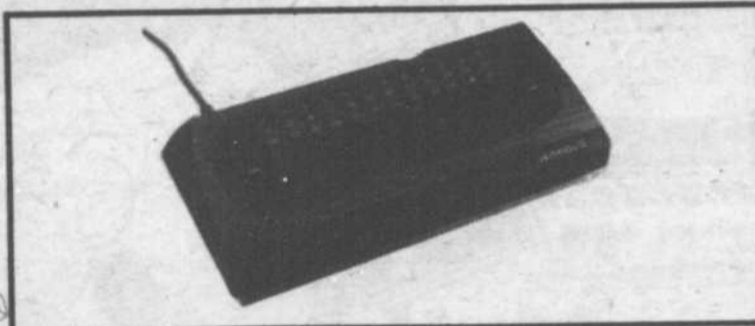
Mandat  Master Charge  
 Chèque  Chèque no.....

Signature.....

# POUR LE TEMPS DES FÊTES CABLEZ-VOUS À LA PERFECTION

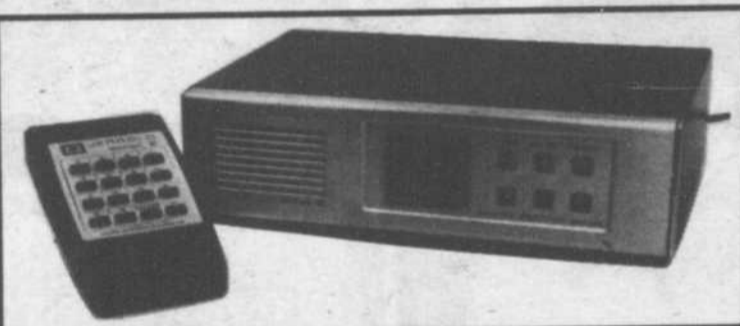
## OFFREZ-VOUS UN ABONNEMENT AU CÂBLE ET AJOUTEZ À VOTRE ABONNEMENT:

- 1** — Une prise additionnelle pour votre second téléviseur  
— Pour un coût minime, chaque membre de la famille peut ainsi regarder et écouter, en même temps, ses émissions préférées.
- 2** — Une prise MF pour votre radio FM  
— Pour avoir accès à un plus grand nombre de postes et à une reproduction stéréo de première qualité.
- 3** — **Un CÂBLOSÉLECTEUR JERROLD**  
L'addition d'un câblosélecteur **JERROLD** à votre service de base du câble vous apportera des avantages notables
  - Meilleure qualité de l'image
  - Sélection à distance des canaux
  - Plus grand choix de canaux
  - Météo
  - Un complément d'un ou plusieurs postes canadiens
  - Actualités et presse canadienne
  - Un complément d'un ou plusieurs postes américains
  - Débats de l'Assemblée Nationale du Québec
  - La télévision française au Québec
  - Débats de la Chambre des Communes à Ottawa
  - TVFQ 99



**JERROLD-MODÈLE JRX**

- Avec fil détachable discret
- Avec ou sans interrupteur à distance
- Mise au point à distance
- Sélection instantanée des canaux
- Sélecteur presse-Boutons
- Garantie de six mois



**JERROLD-MODÈLE RCC**

- Sans fil
- Avec interrupteur à distance
- Mise au point à distance et mini-télécommande
- Sélection instantanée et séquentielle des canaux
- Lecteur digital lumineux
- Garantie de six mois

Choisissez l'option qui vous convient le mieux...  
**ACHAT OU LOCATION MENSUELLE**

(modèles JRX et RCC)

(modèles JRX sans interrupteur)



**CABLEVISION  
NATIONALE  
LTÉE**

**Montréal**  
270-6031

**Sherbrooke**  
566-7711

**LAVAL**  
667-4821

**Québec**  
529-1305

**Cap-de-la-Madeleine**  
375-9161

**Victoriaville**  
758-0501

**CETTE ANNÉE,  
POURQUOI PAS**

**UN DISQUE!**

 <b>ROD STEWART</b> Greatest Hits \$929 DU MOINS	 <b>STYX</b> Cornerstone \$898 DU MOINS	 <b>NICOLE MARTIN</b> Noël \$799 DU MOINS	 <b>NATHALIE SIMARD</b> Joyeux Noël \$699 DU MOINS	 <b>GOLDORAK</b> Comme au cinéma \$898 DU MOINS	 <b>LES SAKLIPOETTES</b> Capitaine Cosmos \$698 DU MOINS	 <b>GUY LAFLEUR</b> L'effleur! \$998 DU MOINS
 <b>RENÉ SIMARD</b> 18 ans déjà \$799 DU MOINS	 <b>ARTISTES VARIÉS</b> Graffiti Kébec \$1498 DU MOINS	 <b>FERNAND GIGNAC</b> Notre vie à deux \$898 DU MOINS	 <b>DANIEL HÉTY</b> Je t'attendais \$898 DU MOINS	 <b>DISQUE D'OR</b> MICHEL SARDOU Disque d'Or \$898 DU MOINS	 <b>RICHARD CLAYDERMAN</b> Rêveries \$898 DU MOINS	 <b>ZACHARY RICHARD</b> Allons danser \$898 DU MOINS
 <b>FABIENNE THIBEAULT</b> Profil \$898 DU MOINS	 <b>BLONDIE</b> Eat to the beat \$898 DU MOINS	 <b>ELTON JOHN</b> Victim of Love \$998 DU MOINS	 <b>STEVIE WONDER</b> Journey through the Secret life of plants \$1598 DU MOINS	 <b>EMERSON, LAKE &amp; PALMER</b> in concert at the Olympic Stadium \$898 DU MOINS	 <b>SUPERTRAMP</b> Breakfast in America \$898 DU MOINS	

Egalement disponible en 8 pistes et mini-cassettes

**CADEAUX?**



 <b>BEE GEES</b> Greatest \$1598 DU MOINS	 <b>GINETTE RENO</b> Je ne suis qu'une chanson \$898 DU MOINS
 <b>NICOLE MARTIN</b> Collection d'Or \$799 DU MOINS	 <b>ANGÈLE ARSENAULT</b> Y'a une étoile pour vous \$898 DU MOINS
 <b>DONNA SUMMER</b> Greatest Hits - On the radio \$1598 DU MOINS	

DISPONIBLE CHEZ TOUS LES BONS DISQUAIRES ET MAGASINS À RAYONS

**BERTRAND MUSIQUE**  
3465 Ontario est  
Montréal, Qué.

**DISQUE LEMAIRE**  
Mail Montenach  
Beloeil, Qué.

**MUSIC MART**  
Centre d'achat  
Ste-Eustache  
Ste-Eustache, Qué.

**B.G. MUSIQUE**  
2 Du Trissac  
Vaudreuil, Qué.

**BELAIRE MUSIQUE**  
Les Galeries Rive-Nord  
Repentigny, Qué.

Après quelque 30 ans de recherche  
**LA MAISON SIRBAIN PROPOSE  
 UNE EXTRAORDINAIRE  
 COLLECTION DE MANTEAUX  
 D'IMITATIONS DE FOURRURES**

Depuis plusieurs années, alors qu'on assiste à travers tous les pays occidentaux à une véritable mobilisation de l'opinion publique pour la sauvegarde de certaines espèces animales menacées de disparition, à cause de la beauté de leur fourrure, de plus en plus de femmes optent, lorsqu'elles décident de s'acheter un manteau confortable et léger, pour des imitations. Il faut dire que les progrès de la technologie actuelle permettent de reconstituer des fourrures très proches de celles imaginées par la nature!

Au Québec, la maison Sirbain, après quelque trente ans de recherche, offre à sa clientèle une collection de manteaux en simili de fourrure, collection qui comprend pas

moins de quinze imitations des peaux les plus en demande. Ces manteaux qui imitent les fourrures naturelles non seulement ne nécessitent aucun entreposage, puisque ils sont antimites, mais ils reviennent bien moins cher à l'achat qu'un manteau de drap. De plus, ils sont plus légers, plus confortables, plus résistants et aussi chauds que n'importe quel manteau vendu au même prix.

Forte de son expérience de plus d'un quart de siècle, la maison Sirbain, qui peut se targuer d'être une des plus importantes au pays, propose un vaste assortiment, disponible dans toutes les tailles, prêts-à-porter ou sur mesure, à des prix qui défient toute compétition.

UN LIVRE POUR VOUS



Un homme devant la nature qu'il comprend,  
 à laquelle il communique.  
 Des dessins qui parlent.

Un fort volume relié,  
 8 pouces 1/4 par 9 pouces 1/4  
 96 pages, dessins presque  
 à toutes les pages.  
**\$12.95**

LES ÉDITIONS BELLARMIN  
 8100, boul. Saint-Laurent  
 Montréal, Qué., H2P 2L9  
 Tél.: (514) 387-2541

- \* L'auteur est bien connu des téléspectateurs du réseau anglais de Radio-Canada.
- \* Il exprime un respect profond des personnes qu'il côoie et de tout l'environnement.
- \* Un des plus beaux volumes jamais publiés au Québec, tant par le texte que par les dessins qui l'illustrent.

UN CADEAU À OFFRIR  
 UN CADEAU À S'OFFRIR

SOUVENIR



FERNAND GIGNAC  
 "Dix ans de succès"  
 (FR-49003)



FERNAND GIGNAC  
 "J'avais 20 ans"  
 (FR-49004)



OVILA LÉGARÉ  
 "Chanson d'autrefois"  
 (FR-49015)



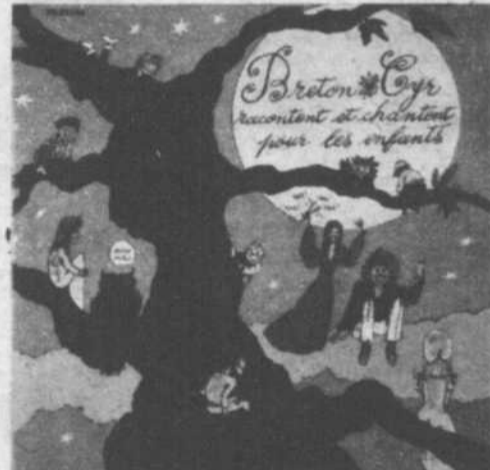
PAOLO NOËL  
 (FR-49016)

DISCO



PERPALL  
 (SO-25520)

ENFANTS



BRETON CYR  
 "Raconte et chante pour  
 les enfants" (PT-27101)

LES DISQUES SOLO INC.  
 VOUS OFFRENT  
 CETTE ANNÉE  
 COMME SUGGESTION  
 DE CADEAUX

OPÉRA ROCK



STARMANIA  
 (KF-800 1/2)

ENFANTS



FAN FAN DÉDÉ  
 (PTN-11906)

CHANSONNIER



J.F. LAMOTHE  
 "L'Ilot"  
 (PE-7517)

CLASSIQUE



SYRINX-FLÛTE DE PAN  
 "Classic Revival"  
 (PE-7516)

WESTERN



LÉVIS BOULIANE  
 "Comme d'habitude"  
 (EC-112)



TERRY HACHEY  
 (AMI-1012)

# POUR ACHETER UN PARFUM À L'HOMME QUE VOUS AIMEZ

# LAISSEZ-VOUS GUIDER PAR L'ASTROLOGIE

Qu'il soit votre époux, le père de vos enfants, voire même votre amant, ou votre patron, en un mot si vous voulez offrir un parfum à l'homme que vous aimez, il serait peut-être bon, pour ne pas le décevoir, de vous laisser guider par l'astrologie.

**Bélier Donald Pilon**  
Les natifs du Bélier vivent sous l'influence de Mars. C'est le signe du progrès. L'enthousiasme, la vivacité et l'énergie composent leur personnalité. Ils ont besoin d'un parfum piquant à base de musc, de

safran, de mousses, ou encore de tabac blond ou brun.  
**Taureau comme Gaston L'Heureux**  
Comme son nom ne le laisse pas deviner, c'est un signe féminin, dominé par Vénus. Il faut au Taureau des parfums

chauds, sensuels, et qui vont dans le sens de la nature. Pour lui toutes les lavandes, essences de cyprès, cèdre, plantes aromatiques, bergamote, géranium, et aussi tous les vétivers.

**Scorpion comme Daniel Pilon**  
C'est le signe de l'ingéniosité, de la ténacité, de la pénétration. Le natif du Scorpion figure parmi les dynamiques, mais il dissimule aussi un besoin de mystère. Il est sensible aux senteurs donnant une large place aux bois précieux et apprécie autant les touches de tabac: fond d'ambre et de tabac, tabac et lavande, chêne, fougère.



## LES PRODUCTIONS YVES MARTIN INC.

PRÉSENTE...

## UNE SUPER PRODUCTION DE NOËL

## AVEC NICOLE MARTIN



LES DISQUES  
**Martin**

EN VENTE PARTOUT

Joyeuses fêtes à tous!

DISTRIBUTION: TRANS-CANADA  
MUSIQUE INC.

7033 rte Transcanadienne, St-Laurent H4T 1S2

**Gémeaux  
comme  
Raymond  
Lemay**



Ce signe très cérébral est régi par Mercure, avec lequel il se trouve en sympathie parfaite. Sa caractéristique: la subtilité. Il appelle des senteurs légères, vertes, fruitées, boisées avec des notes hespéridées, ce qui appelle le citron, l'orange, la bergamote et la mandarine. Pour les hommes nés sous ce signe: géranium, cédrats, romarin, thym, senteur fine, épice, chyprée, herbacée, foin coupé.

**Cancer comme Stéphane Venne**

Ce signe est en accord total avec la Lune, planète féminine bénéfique. Ses dominantes: la tendresse et la sensibilité. Les natifs du Cancer ont un faible pour les parfums tendres comme un début d'été, les lavances (voir: Taureau), mais ils aiment aussi les senteurs plus élaborées: mousses d'arbre avec départ frais donné par la bergamote et le citron, plantes méditerranéennes, myrrhe, li-mette.

**Lion  
comme  
Félix  
Lecler**



En harmonie parfaite avec le soleil, c'est le signe le plus typique de la force et de la volonté. Le Lion, aimant le vaste et le raffinement, ne saurait se contenter de senteurs trop simples. Il lui faut des fragrances nobles comme des notes boisées avec verveine, vétiver, géranium, fougère, santal, lavande, romarin.

**Vierge comme Luc Cousineau**

Caractéristiques: le goût de l'analyse, le charme, l'intelligence, la subtilité. Aux natifs de la Vierge conviennent des parfums chauds, enveloppants avec un fond de myrrhe, de baumes d'Orient. Pour eux: verveine, citron, thym, romarin et surtout écorce rouge des cédrats de Guinée. Les sujets de la Vierge aiment aussi les parfums fleuris: orange, citron, bergamote, menthe poivrée, fleur d'oranger.

**Balance  
comme  
Martin  
Stevens**



En accord avec Vénus, ce signe indique le bon goût, entendez l'harmonie. L'essentiel du caractère des natifs de ce signe se définit en deux mots: équilibre et délicatesse. Pour eux, toutes les senteurs évoquent le printemps, l'automne, la nature. Donc, toutes les lavandes et tous les vétivers d'abord (voir: Taureau) et naturellement, toutes les eaux de toilette qui contiennent ces éléments.

**Sagittaire  
comme  
Pierre  
Nadeau**



Il y a de l'ingéniosité dans ce signe, et aussi une bonne part d'idéalisme. Soumis à Jupiter, il établit une distinction entre le parfum du matin et celui du soir. Aussi, aime-t-il les eaux de Cologne très discrètes pour la journée et pour le soir, il aime les senteurs boisées, épicées, évoquant des voyages lointains: chypré et musqué avec une pointe d'ambre, il aime aussi le poivre noir des Indes, gingembre, ambre gris, tabac des îles, bois tropicaux.

**Capricorne comme Serge Laprade**

C'est le signe de la dignité. Il indique souvent la réserve, toujours la profondeur. Le Capricorne a le goût du souvenir. Son parfum doit avoir quelque chose de nostalgique, de sentimental. Il utilise volontiers les mêmes eaux de toilettes que le Taureau, qui est un signe de Terre comme lui. Donc, lavandes, vétiver, eaux de cologne; il peut aimer aussi les essences d'arbres et de fruits.

**Verseau  
comme  
Claude  
Gauthier**



Le Verseau se montre à la fois amoureux de science-fiction et de voyages ultrarapides. Il est sage, original, toujours intuisif, et a un faible pour les choses étranges. Il sent les plantes, les bois profonds, les marjolaines, les bruyères. On peut conseiller pour lui; les mousses de chêne, des hespéridées, estragon, vétiver, une note fruitée sur fond de tabac blond, bergamote, lavande, tabac de Virginie également, cuir de Russie, musc, verveine, civette.

**Poissons comme Jacques Salvail**

Vénus est en exaltation dans ce signe de l'inspiration et de la sensibilité cachée. La tendresse et le mystère ne sont jamais absents. C'est un signe d'eau; il est influencé par Neptune et par Jupiter. Le natif des Poissons porte ses préférences sur les senteurs évoquant la forêt tropicale, les odeurs balsamiques, le tabac. Rappelons donc toutes les eaux de toilette à base de tabac (voir: Scorpion); on ne peut le décevoir en lui donnant; boisé et vert avec santal et ambre bris, verveine de Grasse, absolue de lavande, civette, mousse de chêne, ou bien encore épices, essences de bois précieux, plantes aromatiques.

**polyGram** est fier de vous présenter ses nouveaux disques comme suggestion de cadeaux...



**CHRIS GORMAN**  
2424-195  
3176-195



**MICHEL NORMANDEAU**  
2424-204  
3176-204  
3821-204



**DONNA SUMMER**

8 NBLP-7191/2  
NBL 87191/2  
NBL 57191/2



**MIREILLE MATHIEU**

8 2424 199  
3821199  
3176199



**DIANE TELL**  
2424-203  
3176-203



**LECLERC-DOMPIERRE**  
(disponible bientôt)  
2675-194



**VILLAGE PEOPLE**

8 NBLP 7183/2  
NBL8 7183/2  
NBL5 7183/2



**SCHTROUMPFS**

2424 197  
3176197



**LECLERC-LÉVEILLÉE**  
2424-196



**DIANE DUFRESNE**

(disponible bientôt)  
8 80294  
E 580294  
M 880294



**BEE GEES**

8 RS-2-4200  
RS8 24200  
RS4 24200



**FRANK MILLS**

8 PD-1-6225  
PD816225  
PD416225

DISTRIBUTION  
**polyGram**

EN VENTE CHEZ TOUS LES BONS DISQUAIRES

# CADEAU UTILE POUR UNE FAMILLE SOUCIEUSE DE SE BIEN NOURRIR

# Graffiti Kébec

ÉMISSIONS SPÉCIALES  
Écoutez Paul Vincent, de  
12h00 à 13h00 les 24 novembre, 1, 8 et 15 décembre.

**3 DISQUES/50 CHANSONS D'OR**  
**1,000,000 DE SOUVENIRS!!!**

C'EST NOTRE  
MUSIQUE  
C'EST NOTRE  
HISTOIRE  
GRAFFITI  
KEBEC® !!!  
LES DISQUES APEX  
AGK3-100



- |                      |                |                |                    |
|----------------------|----------------|----------------|--------------------|
| • NORMAND FRECHETTE  | • GINETTE RENO | • MARC GELINAS | • DONALD LAUTREC   |
| • ANDRE SYLVAIN      | • GUY ROGER    | • LES HOULOPS  | • DOMINIQUE MICHEL |
| • ANDRE BERTRAND     | • GINETTE SAGE | • RINA KETTY   | • PIERRE LALONDE   |
| • LES PROPHÈTES      | • JOEL DENIS   | • JENNY ROCK   | • MICHEL LOUVAIN   |
| • LE 25IÈME RÉGIMENT | • LES BALADINS | • LES CLASSELS | • MARGOT LEFEBVRE  |
| • AIME MAJOR         |                |                | • JACQUES MICHEL   |

Gagnez une copie de ce long jeu **PLAQUÉ OR**, avec **VOTRE NOM EN COUVERTURE!** Une pièce de collection!

Postez votre nom, adresse et no. de tél. à l'une des stations Radiomutuel avec cette annonce

**CJMS** 1280 MONTREAL    **CJRP** 1060 QUÉBEC    **CJRC** 115 OTTAWA-HULL  
**CJRS** 1510 SHERBROOKE    **CJTR** 1140 TROIS-RIVIÈRES

Le tirage aura lieu le 22 décembre sur les ondes de Radiomutuel entre 12h00 et 13h00

Disponible chez tous les marchands de disques

## UNE YAOURTIÈRE ÉLECTRONIQUE

Aujourd'hui, alors qu'il en coûte de plus en plus cher pour se nourrir, certains appareils domestiques peuvent alléger considérablement le budget familial. Parmi ces appareils, s'il en est un qui convient parfaitement à une famille soucieuse de son alimentation, c'est bien une yaourtière. C'est que depuis quelques années, les Québécois ont pris conscience des qualités nutritives de cet aliment dont les origines se perdent dans la nuit des temps. Ils ont tellement bien réalisé les vertus quasi miraculeuses de cet aliment que les Québécois sont en passe de devenir les plus gros mangeurs de yogourt au monde. Mais le yogourt, à cause des coûts de production qui ne cessent de croître, ne se donne plus. Ce qui gonfle accessoirement son prix de vente, c'est non seulement les emballages et la manutention mais aussi le transport. C'est pourquoi on constate que de plus en plus de consomma-

teurs avertis n'hésitent pas à s'acheter une yaourtière afin de faire eux-mêmes leur yogourt, fabrication qui est presque enfantine tellement elle est simple. Et elle est encore plus simple si on a la bonne idée d'acheter une yaourtière électronique qui, parce qu'elle est programmée, simplifie à l'extrême les opérations. De plus, grâce à l'électronique, ces yaourtières réduisent les coûts d'électricité. En faisant soi-même son yogourt avec une telle yaourtière on peut réaliser des économies substantielles, tout en fabriquant un yogourt exceptionnellement sain et savoureux, jamais trop acidulé, dont une famille pourra faire rapidement la base d'une cuisine délectable et diététiquement équilibrée.

C'est pourquoi une yaourtière électronique est certainement le cadeau le plus intelligent qu'on puisse se faire au sein d'une famille, un cadeau dont tous les membres quel que soit leur âge, en profiteront pleinement. C'est que le yogourt est de tous les aliments existants celui qui se digère le mieux. Il aide à rétablir l'équilibre de la flore intestinale, souvent perturbée par la consommation d'antibiotiques, de ce fait le yogourt combat efficacement la constipation et la diarrhée. De plus, il renferme tous les éléments nécessaires à l'organisme, comme les protéines, matières grasses et hydrates de carbone, tous ces éléments dont ont besoin aussi bien les personnages âgés que les enfants. Donc, pour les Fêtes, une yaourtière électronique est le cadeau tout indiqué pour une famille soucieuse de se bien nourrir... tout en ménageant son budget!

### MERVEILLE

Premier produit contre VERGETURES

FORMULE AMÉLIORÉE

Vous êtes une personne attrayante, mais il y a une ombre au tableau. Vous avez des vergetures. Consolez-vous car il y a Merveille. Déjà, beaucoup de personnes m'ont affirmé l'efficacité de mon produit. Merveille enlève vraiment les vergetures. Ce n'est pas un produit miracle mais un produit qui agit à l'intérieur de l'épiderme pour reconditionner et redonner la texture originale de la peau. Accompagné de bon massage indiqué sur le contenant, vous verrez vous-même la différence dans quelques jours. Pourquoi attendre plus longtemps pour faire disparaître ces plis disgracieux. Mon produit Merveille amélioré enrayera vos vergetures, même les plus tenaces et les plus vieilles.



Postez tôt. Sous envoi discret votre livraison se fera rapidement. Profitez de l'hiver qui vient pour avoir une peau bien lisse aux prochains jours de l'été. Vous aussi serez fier de votre peau sans vergetures.

#### AUSSI VENDU EN PHARMACIE

N.B. Aussi, Merveille amélioré est un très bon émolient. En appliquer sur la partie qui sera affectée. Merveille donnera l'élasticité nécessaire pendant la grossesse ou amaigrissement.

TOUT FRAIS COMPRIS  
1 contenant \$14.99  
2 contenants \$25.00  
et plus de VERGETURES

**GARANTIE**  
Étant certain que Merveille amélioré vous donnera pleine satisfaction, une garantie de 30 jours vous est accordée pour remboursement complet.

LES PRODUITS RAYDAN ENR  
521, DES ÉRABLES, BUR. 2.  
AMOS, P.Q. J9T 4G6

Chèques  Argent  Mandat (Pas de CDD)

NOM .....

ADRESSE .....

CODE POSTAL .....

### POUR VOTRE INTIMITÉ

IDÉAL POUR CADEAU

\$4.95/3 pour \$11.95  
plus 8 p.c. taxe ainsi que  
\$0.25 pour frais de poste.



#### TEINTES GRANDEUR

NOIR  PETIT   
CHAIR  MEDIUM   
ROUGE  LARGE

Chèque  Mandat-poste  
 Chargex  Master-Charge

no. ....

Signature .....

Date d'expiration .....

Nom: .....

Adresse: .....

Province: ..... Code: .....

Les Produits Ciyve

C.P. 712, Ste-Marthe-sur-le-Lac, Qué. J0N 1P0

# L'assurance du bonheur en 1980 avec **INTER-UNION**

qui vous guidera à la recherche de l'autre pour un bonheur durable.

**Lettre ouverte à l'opinion:**

Pour nos conseillers à INTER-UNION le seul but est la recherche du bonheur à deux pour nos membres. Cette recherche du bonheur conduite avec méthode, sincérité et compétence est le résultat de la pratique d'une profession moraliste et organisée.

Nous distinguons plusieurs étapes principales dans une recherche bien menée:

- Passage de l'illusion de soi à la connaissance de soi.
- Découverte de l'autre parmi tous les autres.
- Évolution d'une rencontre brève vers une entente durable.

INTER-UNION: des moyens exceptionnels appuyés par l'expérience acquise.

Pour mettre en oeuvre ce processus connaissance-rencontre-bonheur et le mener à bien, INTER-UNION est d'abord et avant tout régional. Plusieurs conseillers unissent leurs moyens, leurs efforts et leur expérience pour ensemble améliorer et faire progresser la qualité des services qu'ils assurent avec sincérité et honnêteté.

De nombreuses lettres de remerciements nous parviennent, en voici quelques extraits. INTER-UNION

Mme

Ceci est pour confirmer que ma rencontre avec J.R. me convient et répond à mon attente, R.A.

À qui de droit,

J'ai rencontré M. L.A. et passé d'excellents moments; de plus nous avons beaucoup de points en commun. N.T.

Dimanche dernier, j'ai rencontré G.B. Cette rencontre a très bien été, et d'un commun accord nous avons décidé de poursuivre ces rencontres. M.T.

Mme

J'aimerais vous offrir mes félicitations pour la patience que vous démontrez et votre gentillesse à répondre à mes questions. Je sais que vous ne faites pas un travail de tout repos. P.B.



Mme

...Cette rencontre est une révélation pour moi... F.C.

Mme

J'apprécie beaucoup le travail que vous faites à INTER-UNION. B.R.

Mme

...En terminant, je peux dire qu'INTER-UNION est très sérieux; je vous félicite d'avoir mis un peu d'espoir dans ma vie. B.M.

Je prends quelques minutes pour vous dire toute la satisfaction et la reconnaissance que je vous dois. J.P.C.

...Nous vous remercions de l'aide que vous nous avez apportée afin que nous puissions ensemble trouver le bonheur et l'amour. C.D.

## Dans une vie si courte le bonheur est trop fragile pour le confier au hasard.

Nos rencontres sont sérieuses. Chaque rencontre pré-sélectionnée équivaut à environ deux cents rencontres dues au hasard. La vie moderne dévore votre temps, réduit votre disponibilité; quelquefois, la gêne ou la timidité vous empêchent de faire le pas décisif vers la personne qui vous plaît. Vos relations se limitent aux personnes qui vivent ou travaillent près de vous: Vous n'êtes pas sûr d'y trouver l'être que vous cherchez.

C'est pour résoudre ces problèmes modernes que nous avons créé INTER-UNION, Service rapide et efficace absolument confidentiel.

<b>INTER-UNION MONTRÉAL</b> 50 Crémazie ouest, suite 306 Montréal — Tél.: 388-5761	<b>INTER-UNION TROIS-RIVIÈRES</b> 1350 rue Royale, suite 200 Trois-Rivières — Tél.: 376-3423	Je désire recevoir de la documentation gratuite sans engagement.  NOM:..... ADRESSE:..... VILLE:..... CODE:..... TÉL:.....
<b>INTER-UNION QUÉBEC</b> 580 Grande Allée est, suite 405 Québec — Tél.: 529-1381	<b>INTER-UNION SHERBROOKE</b> 3330 King ouest, suite 150 Sherbrooke — Tél.: 566-7966	
<b>INTER-UNION LONGUEUIL</b> 110 de la Barre, le d'Assigny Suite 210 Longueuil — Tél.: 463-1177	<b>INTER-UNION ST-HYACINTHE</b> 540 Boul. Casavant, suite 4 St-Hyacinthe — Tél.: 774-4001	

TELE-RADIOMONDE, du 9 au 15 décembre 1979 — Page 31

# L'HISTOIRE D'UNE RÉUSSITE EXTRAORDINAIRE L'ATELIER DU CUIR

Après la dramatique fermeture de la manufacture "Chaussures Acton" Mme Raymonde Parent et M. Fernand Baudoin ont décidé de rencontrer le personnel de cette compagnie afin de leur faire connaître un projet qu'ils avaient à cœur, à savoir ouvrir leur propre manufacture. Mais, voilà, ils n'avaient pas les fonds nécessaires. C'est pourquoi ils firent à ces employés hautement qualifiés, la plus surprenante des offres, confectionner cent manteaux de cuir et de les écouler en moins de six semaines au prix fort raisonnable de \$100 l'unité, cette opération pouvant leur permettre de financer cette ma-



Tous les manteaux de cuir sont assemblés avec soin dans des ateliers ultra-modernes par des employés hautement qualifiés afin d'en assurer une finition impeccable.

nufacture de vêtements de cuir en laquelle ils croyaient si fortement, "L'Atelier du cuir".

C'est ainsi qu'avec seulement six employés, Mme Raymonde Parent et M. Fernand Baudoin réussirent, le 17 octobre 1977, à jeter les bases d'une entreprise dont l'expansion tient au miracle. Miracle de la volonté, du sens des affaires et de l'esprit d'équipe qui animaient aussi bien les employés que les instigateurs de ce projet que d'aucuns vouaient prématurément à l'échec. Trois mois plus tard, on compte déjà 29 employés et, en 1978, il faut agrandir. L'année suivante, lors du bilan, les bénéfices se chiffrent à \$28,430. Les employés reçoivent 25 pour cent des bénéfices. Ils l'ont bien mérités. Ils ont fait confiance à Mme Raymonde Parent et M. Fernand Baudoin et ces derniers n'ont pas oublié.

Grâce à des octrois du gouvernement (SDI et OBDQ), c'est cent nouveaux emplois qui sont créés. En août 1979, on inaugure un comptoir de distribution à Victoria-

ville. La manufacture connaît une telle accélération qu'on décide d'ouvrir, cette fois à Rock Forest, un autre comptoir. Comment expliquer ce succès? C'est bien simple, des prix plus que compétitifs et un service à la clientèle hors pair.

Conscients de la qualité de leur produit, les responsables de cette entreprise décident alors de tenter l'aventure montréalaise. Il faut dire que le renom de "L'ATELIER DU CUIR" avait franchi les frontières de Victoriaville depuis longtemps, puisque une grande partie de la clientèle de leur comptoir venait de Montréal. L'implantation à Montréal fut un succès total. Ainsi, histoire de donner avec des chiffres une image plus précise de cette extraordinaire réussite qu'est "L'ATELIER DU CUIR", disons que pour l'année fiscale "79-80", le chiffre d'affaires sera de l'ordre de \$3,500,000.00. Cela vous donne une idée du nombre de manteaux vendus. Seule une entreprise sérieuse peut afficher avec une fierté bien légitime un tel bilan. Mais comment expliquer une aussi extraordinaire réussite dans une ligne spécialisée



Les clients, grâce à un grand choix de modèles et de coloris, sont certains de trouver le manteau qu'ils désirent.

comme celle de la vente exclusive de manteaux de cuir où la concurrence est si forte? C'est bien simple, les clients sont certains de trouver à "L'ATELIER DU CUIR" exactement ce qu'ils désirent et cela à des prix imbattables. Dès le mois de janvier, dans le but de satisfaire sa clientèle, on offrira une ligne complète de prêt-à-porter, où l'on trouvera des modèles exclusifs de jupes, costumes, imperméables, sacoches, sacs et, bien entendu, ces manteaux de cuir, certains avec cols de fourrure, qui ont fait la renommée de "L'ATELIER DU CUIR".

On pourra y trouver des manteaux longs pour dames à

partir de \$169.00 et, pour hommes à compter de \$189.00, c'est dire que les directeurs et le personnel de



M. Marcel Guillemette, qui occupe les fonctions de gérant général, est un des artisans de cette extraordinaire réussite commerciale qu'est "L'ATELIER DU CUIR".

cette grande famille qui oeuvrent dans "L'ATELIER DU CUIR" voient débiter une autre nouvelle année avec le plus grand des optimismes, persuadés qu'ils vont encore une fois fracasser tous les records de vente. Et cela grâce au public qui leur fait confiance depuis leurs modestes débuts, il y a tout juste trois ans!



On trouve sur les présentoirs des modèles qui conviennent aux personnes les plus difficiles, et notre conseiller en publicité n'a eu qu'à expliquer ce qu'il voulait à une des nombreuses vendeuses pour qu'on lui trouve, le temps de le dire, le manteau qui correspondait à ses goûts.



NOUVELLES PRODUCTIONS **Bonanza**  
à vous procurer chez tous les dépositaires de disques



MON SOURIRE...  
Bobby Hachey  
B-29737  
Disque, cartouche, cassettes



Les plus belles  
"POLKAS" du monde  
B-29738 Disque  
Cartouche - 8-pistes



Le Petit Ramoneur  
Gilles Gosselin VQ-29746  
Disques, cartouches, cassettes.



COLLECTION  
de musique canadienne  
B-29739  
Disque Cartouche - 8-pistes



DANI  
B-29747  
Disque  
Cartouche - 8-pistes  
Cassettes

DES PRODUITS SIGNÉS **Bonanza** LA MAISON  
DU WESTERN ET DU FOLKLORE AU CANADA FRANÇAIS

# Il n'y a pas de repas des fêtes sans une bonne tarte de chez nous

# QUELQUES BONNES RECETTES QUÉBÉCOISES

S'il est un plat, disons traditionnel, pour le temps des Fêtes, c'est bien la tarte. Il y a autant de tartes qu'il y a de familles au Québec, chaque mère ayant pris soin de communiquer à sa fille une recette qu'elle tenait de sa mère à elle. Mais s'il est une tarte dont parle beaucoup mais qu'on ne prépare que rarement, c'est bien la fameuse tarte à la ferlouche, sans qui un vrai réveillon québécois n'est pas ce qu'il devrait être sans cette tarte.

## TARTE À LA FERLOUCHE

1 tasse de mélasse  
1 tasse de cassonade  
3 tasses d'eau  
3 c. à table d'amidon de maïs  
1 c. à thé de peau d'orange rapée  
1/2 c. à thé de peau de citron rapée  
Une pincée de muscade  
Un peu de noix hachées.

Il vous faut délayer à part l'amidon avec un peu d'eau froide. Mélangez le reste de l'eau, la mélasse, la cassonade

le citron et l'orange ainsi que la muscade dans une sauteuse avant de mettre le tout à chauffer. Une fois que la préparation bout, ajoutez l'amidon délayé, puis vous faites cuire en brassant jusqu'à épaississement et transparence. Laissez alors refroidir un peu et versez dans une abaisse de tarte déjà cuite et refroidie. Garnissez alors votre tarte avec des noix hachées.

## TARTE À L'ÉRABLE

6 c. à table de beurre  
6 c. à table de farine  
1 1/2 tasse de sirop d'érable  
1/2 tasse d'eau chaude  
1/2 tasse de noix hachées.

Il faut alors faire fondre le beurre, ajouter la farine et bien mélanger le tout. Reste alors le sirop d'érable qu'il faut ajouter à l'eau. Faire cuire en brassant jusqu'à ce que la préparation devienne très épaisse et transparente. Il ne reste plus qu'à verser le tout dans une abaisse

déjà cuite et saupoudrer de noix.

## TARTE AU SUCRE D'ÉRABLE ET À LA CRÈME

4 tasses de sucre d'érable  
2 tasses de crème à 15 pour cent

Se servir de sucre d'érable cristallisé. Mélanger dans une grande sauteuse le sucre et la crème. Faire cuire sur un feu doux jusqu'à ce que le sucre fonde. Mettre alors sur un feu moyen et faire cuire jusqu'à 234 degrés F. SANS BRASSER. Sortir du feu, laissez refroidir et battre. Dès que la masse est devenue épaisse, la verser dans une abaisse déjà cuite et refroidie. On termine en garnissant de crème fouettée sucrée de sucre d'érable.

## TARTE À LA CITROUILLE

Pâte brisée:  
1 tasse de farine tout-usage  
1/3 de tasse de graisse végétale  
1/2 c. à thé de sel  
Eau glacée

Bien mélanger la farine et le sel. Couper le gras en morceaux de la grosseur d'un pois. Faire la détrempe en ajoutant juste assez d'eau pour obtenir une boule de pâte qui ne doit pas coller aux doigts, ni au bol. Envelopper alors la pâte et la mettre au frais pendant deux heures si c'est possible, mais jamais moins de 30 minutes.

Remplir de la garniture suivante: 2 tasses de citrouille en purée

1 1/2 tasse de lait chaud  
1/3 de tasse de mélasse  
3 ou 4 oeufs  
1 tasse de sucre  
1/2 c. à thé de muscade.

Cuire la citrouille à la vapeur ou au four dans un plat ouvert, puis la passer au tamis. Battre légèrement les oeufs avant d'ajouter le sucre, le lait, la mélasse, la citrouille et la muscade. Verser le tout dans l'abaisse et faire cuire au four à 450 degrés F. et continuer la

cuisson une bonne trentaine de minutes, jusqu'à ce que le centre de la tarte soit pris.

Et là dessus, laissez-nous vous souhaiter le plus beau des réveillons!

## RECETTE SENSATIONNELLE

Cc que toute femme devrait savoir entre 21 ans et 35 ans.

Recette exclusive: aucun homme n'y résiste.  
Envoyez \$2.00 à:



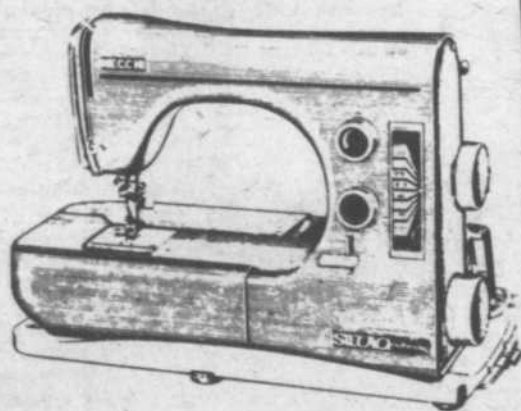
Publication Majestic Enr.  
C.P. 668, Montréal H1S 2Z5

NOM.....  
ADRESSE.....  
VILLE.....  
PROV..... C.P.....

15-12-79

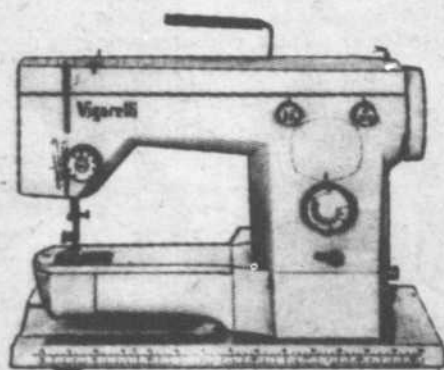
# 3 SUPER AUBAINES chez CHALIFOUR

**NECCHI SILVIA 584**  
BRAS LIBRE AUTOMATIQUE



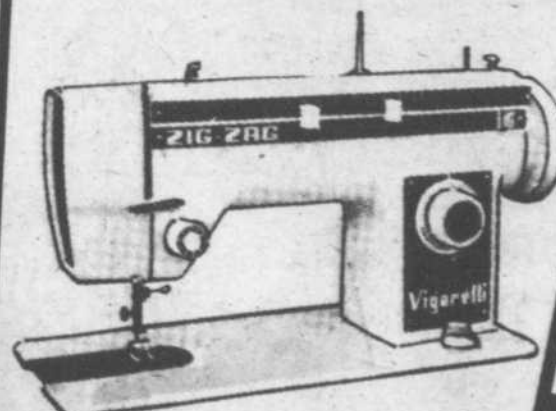
**\$151** DE RABAIS

**VIGORELLI E25**  
BRAS LIBRE ZIG-ZAG AUTOMATIQUE



SEULEMENT  
**\$399**

**VIGORELLI E2FZ**  
ZIG-ZAG 3 POSITIONS DE L'AIGUILLE



SEULEMENT  
**\$198**

**Chalifour** inc.  
1948-1979 Guy et Pierre-Paul

**273-7245** VENTE — RÉPARATION — ÉCHANGE **273-7245**  
NECCHI — VIGORELLI ET AUTRES MARQUES  
**ACHETONS MACHINES USAGÉES — PAYONS COMPTANT**

Stationnement gratuit Saint-Zotique et Chateaubriand 6586, rue Saint-Hubert

METRO BEAUBIEN

Cours de fonctionnement  
**GRATUIT**  
1 an de service gratuit à domicile ou 2 ans au magasin

TELE-MAGASINONDE, du 9 au 15 décembre 1979 — Page 33

## Le vin, un art de vivre



Aujourd'hui, on peut trouver dans les épiceries et dans les magasins de la Société des Alcools d'excellents vins fabriqués au Québec à partir de raisins pressés en Europe.

## C'EST POURQUOI, PENDANT LA PÉRIODE DES FÊTES, DE PLUS EN PLUS DE QUÉBÉCOIS S'OFFRENT DES BOUTEILLES DE VIN

Pendant la période des Fêtes, de plus en plus de Québécois prennent l'habitude d'offrir une ou des bouteilles de vin. Le vin est en effet un cadeau qu'on est certain de voir apprécié à celui qu'on l'offre. De plus, on trouve des bouteilles qui conviennent à tous les goûts et à toutes les bourses. Mais avant d'offrir une bouteille de vin, ce nectar des dieux, il est bon de connaître certaine chose sur le vin qui, à la différence des autres boissons, peut-être l'objet d'un perpétuel commentaire. C'est que le vin est une matière vivante et que l'amateur si averti qu'il soit

ne peut que difficilement prévoir ses réactions. De nos amis, il nous arrive de dire qu'ils ont bonne ou mauvaise mine, il en est de même du vin. Comme les êtres humains, il a ses bons et ses mauvais jours. Selon son âge, sa santé et surtout l'année de sa naissance, il offre un visage épanoui, indifférent ou maussade.

S'il est relativement facile à un brasseur de présenter une bière toujours égale, le vigneron ne peut donner que ce qu'il a reçu. L'un dispose à son gré des éléments; houblon, orge, eau, l'autre en est l'esclave. Pour le vigneron, la vigne offre ce qu'il lui plaît de

donner et il doit s'en contenter. Car on ne fabrique pas le vin, on le reçoit à peu près tout fait, acceptant à l'avance de subir les caprices de la nature. Même aujourd'hui, alors qu'on reconstitue au Québec certains vins produits à base de raisins pressés en Europe, des vins qui s'avèrent excellents les fabricants doivent prendre de multiples précautions ne serait-ce que lors du transport. C'est qu'en général, les vins n'aiment pas voyager.

Produit presque imprévisible avant d'être récolté, le vin continue à vivre au-delà de sa mise en

bouteille. Et, là encore, la vigne réserve d'étranges surprises et des mystères inexplicables. Le vin doit vieillir pour posséder le maximum de sa qualité, mais de même que rencontre de jeunes hommes vieillissent prématurément et de vêts octogénaire, tel vin vieillit vite, tel autre avec une surprenante lenteur: le Gamay du Beaujolais atteint très rapidement son apogée, alors que son voisin, le Pinot bourgignon supporte une attente plus longue. Pourquoi? On sait seulement que le bouquet du vin est le résultat de très nombreuses, de très subtiles réactions, d'abord au sein du raisin, puis au cours des années de garde, mais on est fort loin d'en avoir résolu ce grand mystère.

En revanche, il est un point définitivement acquis, c'est que le vin, comme tout être vivant, doit être traité avec le maximum de délicatesse et de soins, surtout si c'est un vin de qualité.

La plupart des grands vignobles de France sont étalés dans les vallées: les plus célèbres Bordeaux viennent des vignes qu'arrosent la Garonne et la côte bouguignonne est baignée par la Saône. De même, le Beaujolais, l'Anjou et la Touraine, Côtes-du-Rhône, Champagne, Alsace, vins du Rhin naissent sur les pentes des vallées.

Lorsque vous achetez une bouteille de vin, le prix est presque toujours garant de sa qualité. Plus un vin est de qualité, plus facile il se digère, car il contient moins d'acide que les vins de piètre qualité. De ce fait, on peut boire une plus grande quantité d'un vin de qualité que piquette.

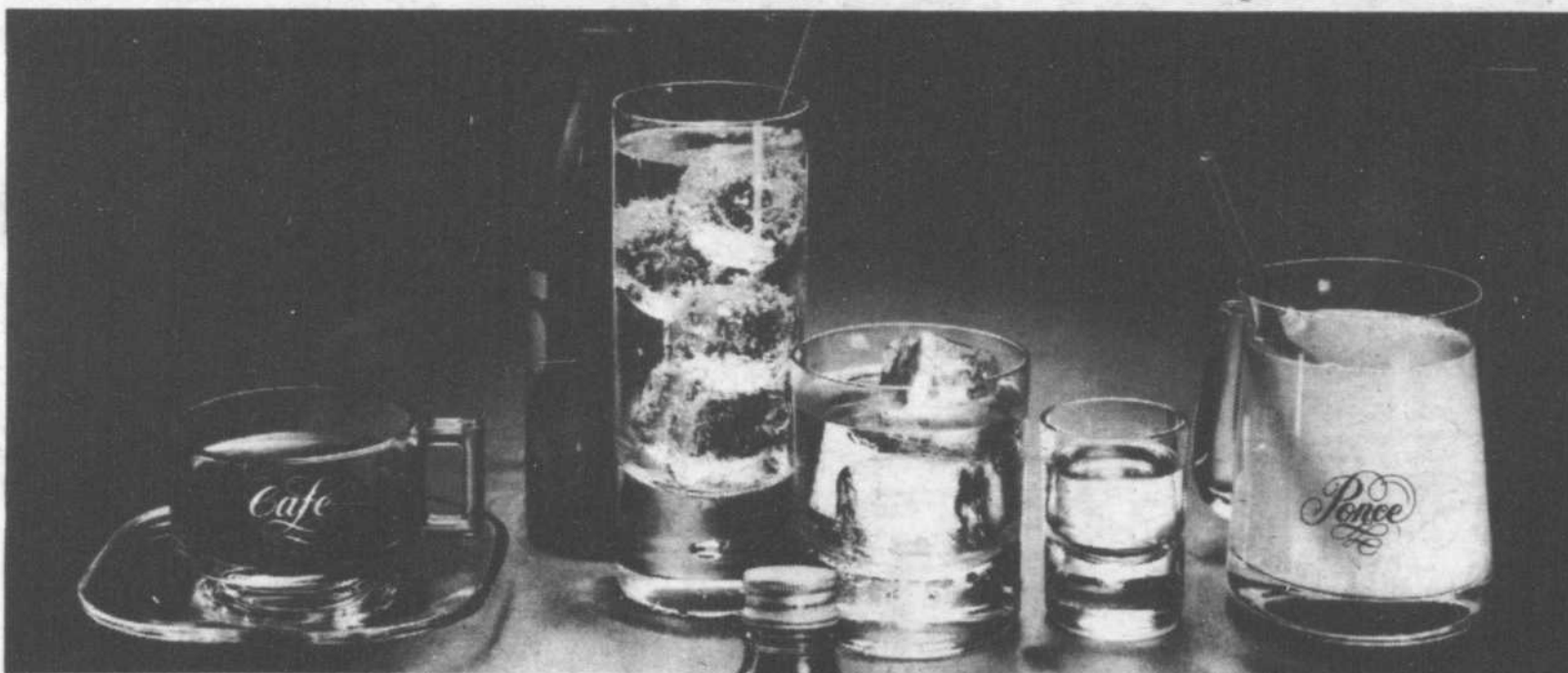
À noter que notre Société des Alcools propose d'excellents vins qu'elle embouteille dans ses locaux, mais ces vins d'un arrivage à l'autre, même s'ils portent toujours la même étiquette, peuvent différer de goût. Et pour terminer, une petite anecdote qui vous expliquera la fascination qu'exerce le vin. Un jour, Talleyrand fait déboucher pour un invité de qualité une bouteille d'un très grand cru. Tout en discutant avec son invité, celui-ci prend son verre et le porte à ses lèvres avec indifférence indigné, Talleyrand l'arrête:

— Monsieur, dit-il, quand on a l'honneur de se trouver devant un vin d'une telle qualité, on ne le boit pas comme on le fait d'une chope de bière. On le prend délicatement dans sa main et on le regarde longuement.

— Et après?  
— Après, on le hume.  
— Et, après, on le boit?  
— Pas encore, Monsieur.

On le repose et on en parle. C'est peut-être pour cela que depuis une dizaine d'années les Québécois sont devenus de très amateurs de vin. C'est que le vin est un art de vivre.

## Quand le coeur vous en dit...



comme le coeur

vous en dit!

### Numéro 1 dans le coeur des Québécois!

Quatre distillations successives en alambic clos, suivies de plusieurs mois de repos en cuves, confèrent au Gin de Kuyper son caractère unique qui en fait le plus vendu de tous les spiritueux offerts au Québec.

### Recette de La Ponce de Kuyper

Du Gin de Kuyper, du jus de citron, du sucre ou du miel, de l'eau bouillante, une pincée de muscade ou de cannelle.

**OFFREZ-VOUS UN NOËL SPÉCIAL!!!**



*Le  
Salon  
Erotique*

**SPÉCIALITÉ**

**LINGERIE  
ÉROTIQUE  
DE QUALITÉ  
À PRIX TRÈS  
ABORDABLE**

**CATALOGUES  
DISPONIBLES**



**AUSSI  
DISPONIBLES**

- Farces & attrapes
- Films érotiques
- Livres - revues & articles érotiques
- Accessoires pour elle & lui
- Lingerie érotique pour elle & lui

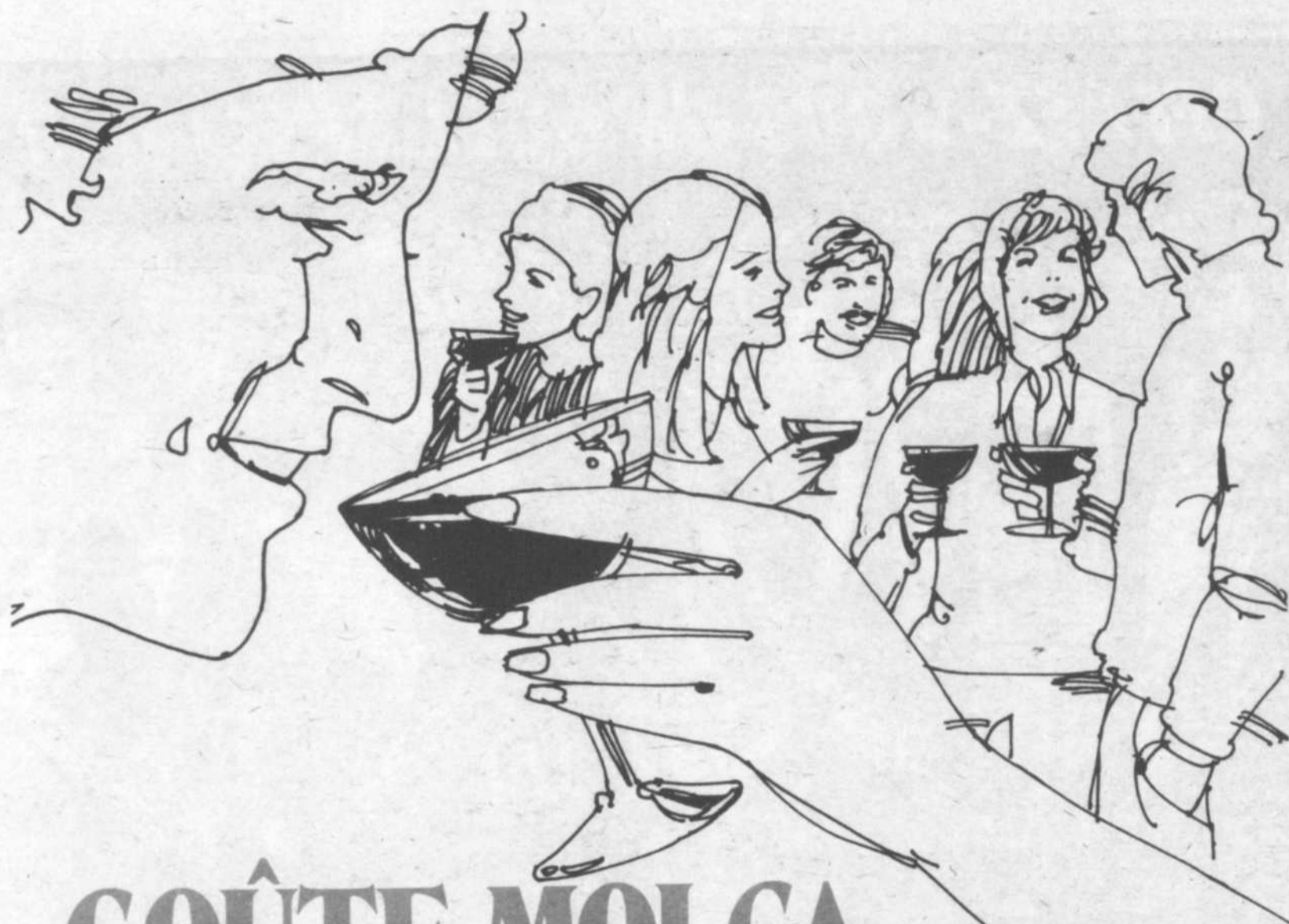
**À MONTRÉAL 3 SEXES BOUTIQUES POUR MIEUX VOUS SERVIR**

**6969 RUE ST-DENIS  
270-6956**

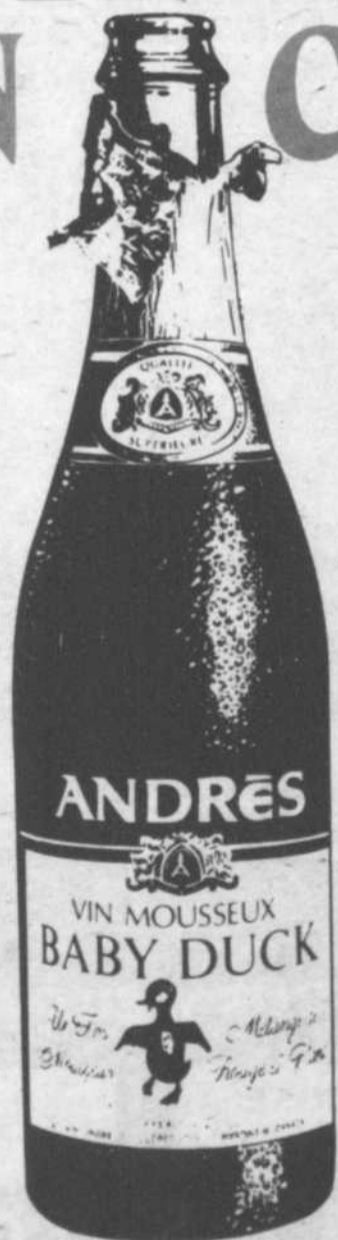
**8870 EST SHERBROOKE  
351-9234**

**9301 BOUL. PIE IX  
327-3264**

**POUR LES FÊTES UNE INTIMITÉ PLUS COMPLÈTE**



# GOÛTE-MOI ÇA, MON CANARD!



Un vin qui s'amuse à faire des bulles... à rafraîchir agréablement car on le sert bien froid... un vin différent mais drôlement bon. C'est le vin joyeux des réunions d'amis, parties, fêtes, anniversaires et même des mariages. Finalement, toutes les occasions sont bonnes, tellement on aime son goût fruité qui fait chanter.



## BABY DUCK

VIN MOUSSEUX RAFRAÎCHISSANT  
DISPONIBLE CHEZ VOTRE ÉPICIER LICENCIÉ  
ET À LA SOCIÉTÉ DES ALCOOLS

  
ANDRÉS

les  
potins...



“ OUESTEURNE ”

De Gaétan Richard

La talentueuse chanteuse Lyn Charbonneau travaille présentement pour nous présenter un nouveau long-jeu après les fêtes. Selon monsieur Jean Chaput ce disque sera formidable, la production sera de Paul Daraiche.

Le fils de la populaire chanteuse Marie Lord, veut se lancer dans le western. Sylvain après avoir fait un stage avec une orchestre populaire aimerait tenter sa chance dans le western comme batteur avec des musiciens de son âge, 18 ans.

Ouverture officielle du Casineau gaspésien. En effet, mardi le 11 décembre, Phil St-Onge et Roger Charlebois, avec la collaboration des disques Bonanza, fêteront cette ouverture. André Breton agira comme animateur et Julie avec ses musiciens vous divertiront.

Yve Berger anciennement animateur d'une station de radio à Montréal, travaille présentement à CHRL Roberval d'où il anime du lundi au vendredi, entre 6 hres et 7 hres une émission western.

Le photographe Claude Paul qui a travaillé longtemps pour Roger Charlebois travaille présentement pour Roger Cordeau pour les photos western du Nouveau Samedi.

Au canot western du bar de l'ô, à Char-

lemagne, plusieurs artistes rendront hommage à Roger Miron et Marie Lord pour un trophée qui leur a été décerné pour la meilleure personnalité de l'année dans le domaine western. Pierrette Beauchamp, Gaby Laplante, Roger Bergeron (au violon) Johnny Starr et Chabanel vous seront présentés par nul autre que Denise Roussel.

Le recherchiste Daniel Beaudry pour l'émission "L'écho du western" animé par André Breton au canal 7 Sherbrooke est aussi promoteur des disques Amical et Echo.

Yvan Trempe n'est pas mort! Depuis 30 ans passés, ce chanteur et compositeur a connu beaucoup de succès avec ses belles chansons que les jeunes chanteurs fredonnent encore aujourd'hui, mais malheureusement ne savent pas qui en est l'auteur. Yvan a créé des chansons tel que "Viens près de moi chérie", "L'adieu" et "Ma jeunesse" et plusieurs autres. Il ne chante plus et opère un commerce à son nom à titre d'ébéniste et artisan dans les meubles, à Bellefeuille banlieue de St-Jérôme.

Chabanel chante sur son nouveau 45 tours "Partons la mer est belle" dans un

style country accompagné par la chorale St-Edouard pour les disques Ouesteurne.

Un nouveau bar western: il s'agit du bar Chez Félip sur le boulevard Rosemont près de la rue Délormier. Les cavaliers "ouesturnes" font les frais de la musique.

La grange à Jean-Paul, à Bois des Filion, a connu ses meilleures années en faisant du western malgré que ce bar ait toujours bien marché avec différent style de musique. Le propriétaire Jean-Paul Bélair me confiait que s'il pouvait se trouver un bon orchestre western il l'accepterait les bras ouverts.

Le populaire animateur de la station de radio CHEF Granby est très fier de présenter du western les dimanches matins entre 9 hres et 10.30 hres; émission qui a une très bonne cote d'écoute.

Roger Collette, un des musiciens les plus populaires dans l'Abitibi, présente un nouveau long-jeu mais cette fois à titre de chanteur pour les disques Ouesteurne. Roger est surtout reconnu comme un super violoniste et un bon guitariste.

La jeune chanteuse Nicole Raymond, soeur de Marie Lyn, a récemment gravé son premier disque pour la maison Amical et semble très satisfaite de la production.

## LE "GARFIELD BLUES BAND" REQUIERT LES SERVICES DE DIANE TELL!

Diane Tell commence à imposer son nom un peu partout, au Canada comme aux États-Unis. On apprécie à sa juste valeur sa musique, mais aussi sa voix... Pour leur troisième album, le groupe canadien Garfield Blues Band a fait appel à notre chanteuse comme vocaliste pour certaines pièces de "Reason to Be".

Ce groupe a souvent agi en tant que première partie comme ce fut le cas au spectacle des Doobies Brothers et des Beach Boys.

La tête pensante et noyau du groupe, Garfield French, était cette semaine de passage à Montréal, ville qu'il semble adorer. "J'ai dit à mon père (qui a aidé fortement à l'établissement du groupe) vient-en au Québec! Je ne veux plus m'en aller d'ici!" de raconter le "leader".

Et effectivement, le groupe demeurera le

plus longtemps possible dans la métropole... jusqu'à ce qu'une importante tournée en février vienne les tirer par la manche pour les amener aux États-Unis. Ce n'est qu'à la toute fin qu'ils présenteront leur

spectacle à Montréal.

"Je veux faire Montréal en dernier d'avouer Garfield. Je veux vous donner le meilleur, quand le show sera bien rôdé!"

Nicole Berthiaume



En musique, le séparatisme n'existe pas. Les Québécois n'hésitent pas à apporter leur collaboration aux Canadiens...



### télé. Radiomondanités EXPRESS

#### GILLES GAGNÉ PHOTOGRAPHE

Plusieurs l'ignorent, mais bien avant de se lancer dans la mode, Gilles Gagné a travaillé pour plusieurs journaux. Il a surtout agi en tant que photographe il y a une dizaine d'années pour Echos-Vedettes. C'est Edward Remy, qui était à l'époque aussi photographe-journaliste qui lui a appris son métier (développement, prises de vues, etc.) Il est parfois intéressant de connaître les antécédents de nos artistes...

#### PRIX NOBEL DE LA PAIX À CBF-FM

Chaque soir à minuit, du lundi 3 décembre au dimanche 16 décembre inclusivement, les auditeurs de Pensées de la

nuite écouteront à CBF-FM des textes de Mère Theresa de Calcutta. Rappelons que la religieuse, fondatrice d'un ordre qui se consacre aux miséreux, les Missionnaires de la Charité, se voyait récemment décerner le Prix Nobel de la Paix 1979.

#### JACQUES FORGET EN EXCLUSIVITÉ RADIOPHONIQUE À CKAC

Dès le 3 décembre prochain, CKAC ajoutera la nouvelle écono-



mique présentée par Jacques Forget à ses bulletins de nouvelles réguliers dans le cadre de l'émission "Le Premier Jour". Jacques Forget ne se contentera pas de donner de l'information brute et spécialisée, mais bien interpré-

tée et commentée... Chroniquer au Journal de Montréal pour le Soleil après avoir été journaliste financier au devoir, il a aussi collaboré à diverses revues d'intérêt général ainsi qu'à des revues spécialisées.

#### CHRISTINE OLIVIER:

Cette charmante comédienne au joli minois a déjà fait une exposition de peinture et elle a surpris beaucoup de monde par son talent qu'on ne lui connaissait pas. Christine, qui est la soeur cadette de Elisabeth Lesieur, prépare une autre exposition dont elle n'a pas encore fixée la date. Si on ne la voit pas souvent dans une série elle travaille par contre beaucoup en post-synchronisation et fait des commerciaux.



ici Radio-Bigoudis  
par Nicole Berthiaume



## CHAPEAU CAROLINE!

Le mercredi 24 octobre était soir de grande première à la télévision de Radio-Canada. On y présentait le nouveau téléroman CAROLINE de Marcelle Racine, mettant en vedette la comédienne Catherine Bégin. Depuis, l'émission est devenue un rendez-vous hebdomadaire pour plusieurs téléphiles. Et avec raison...

Marcelle Racine, l'auteur, a déjà répondu à un journaliste qui lui demandait si son téléroman était féministe que "Caroline est une femme libérée en ceci qu'elle vit, pense, et agit comme un individu autonome qui se trouve être du sexe féminin. Elle est aussi étrangère aux glorieuses surcoques que s'attribuent les reines du foyer qu'aux retentissantes batailles des féministes enrégées". La création de Marcelle Racine donne à Catherine Bégin le rôle d'une femme dans la quarantaine, jolie, élégante, "libérée", responsable d'une boutique de vêtements pour enfants, célibataire et peu disposée à consacrer toute sa vie à un homme même si elle n'a jamais banni l'amour de sa vie.

Caroline réunit les caractéristiques de toutes les Québécoises de quarante ans. Comme beaucoup de ses soeurs, elle est forte de tête et un peu trop indépendante. Elle ne s'en laisse pas im-

poser.

C'est d'abord sous la forme d'un scénario de film que l'idée de Caroline a pris naissance. Étonnée et vexée par l'indifférence de la plupart des cinéastes, Marcelle avait songé, en '74, à tourner un film dont l'héroïne serait une quadragénaire. Par la suite, Marcelle Racine s'est aperçue, à force de penser à son personnage et de l'avoir imaginé dans toutes sortes de situations, qu'un long-métrage ne suffisait pas à exprimer tous les aspects de la personnalité de Caroline. Voilà pourquoi l'auteur



a soumis son projet au Service des émissions dramatiques qui l'a accepté avec enthousiasme.

Marcelle Racine n'en est pas à ses premières armes en écriture. Elle a débuté dans le journalisme à La Tribune de Sherbrooke après ses études en lettres à la Sorbonne, à Paris. Puis, attirée par la radio, la télévision et le cinéma, elle a fait carrière successivement dans ces trois moyens de communication. Pendant dix ans, elle est responsable de la série "La Boîte à Surprises". Assistante

à la direction des émissions pour enfants, elle devient au cours de cette période organisatrice du Concours des Jeunes Auteurs. En 66, elle quitte Radio-Canada pour une entreprise privée de cinématographie où elle réalise 39 émissions sur l'éducation au Québec.

Quant à l'interprète de Caroline, Catherine Bégin, elle s'y connaît en téléromans. Incarnant l'an dernier l'attachante Marguerite dans Grand-Papa, elle a déjà rempli des rôles dans plus de six téléromans au 2 depuis 1959, alors qu'elle jouait dans "En haut de la pente douce". La comédienne avoue avoir le tempérament, la volonté, le sens de l'humour, de Caroline. De plus, elle possède son élégance racée et naturelle.

Caroline, un téléroman écrit par une femme d'expérience et de talent, réalisé par deux femmes extrêmement douées: Lucille Leduc et Maude Martin, et interprété par une comédienne passant avec aisance des rôles comiques aux rôles tragiques.

Un téléroman dont le scénario, à travers ses dialogues et ses scènes, cerne bien la personnalité et la vie des femmes ACTUELLES. De 1979.

Nous avons eu des téléromans de type lacrymogène, humoristique et familial, il nous arrive maintenant un téléroman réaliste...

## LOUISE MARLEAU VIENT DE SE SURPASSER

Peu avant les premières représentations, la grande comédienne Louise Marleau exprimait sa vive inquiétude face à son implication dans une pièce aussi ardue que "LA VOIX HUMAINE".



Louise Marleau n'aurait pas vraiment eu d'adolescence. Partagée entre son métier et ses études, elle était du genre "sérieux" et fest toujours demeurée.

"J'avais toujours refusé de jouer cette pièce. Je n'étais pas encore prête. (Et pourtant, Louise traîne derrière elle vingt ans d'expérience scénique...) Cette pièce est très difficile d'accès. Et de la façon dont elle est conçue, je doute que tous l'apprécient à sa juste valeur. Désormais, je crois que je vais opter pour des choses plus faciles. Je me propose aussi de petites vacances après terme."

La chose la plus inouïe est que Louise réalise actuellement un rêve d'enfance — ou d'adolescence — en incar-



Louise Marleau est sortie gagnante de la dangereuse pièce "LA VOIX HUMAINE".

nant ce rôle dans la pièce à un personnage de Jean Cocteau. En 1961, dans une entrevue avec Pierre Luc pour un grand hebdo du temps, elle avouait avoir le choix entre la comédie, la tragédie, ou la comédie-dramatique.

"J'aime mieux le dramatique, affirmait-elle, Tu sais, je préfère pleurer... Et sur les planches du 4'Sous, ce ne sont pas les larmes qui manquent..."

Femme blessée, victime de l'amour, amoureuse désespérée qui n'attend plus rien de la vie, tels sont les divers aspects du personnage incarné. Dans la salle, on assiste à l'agonie lente mais graduelle d'une femme qui n'est plus aimée... mais qui aime encore. Drame qui se joue à tous les jours, mais à moindre intensité.

Une des phrases du monologue résume le thème entier de la pièce: "C'est justement parce

que c'est insoluble que je ne m'en sortirai pas." Et effectivement, dès le début, on sait l'issue inexistante.

On ressort du théâtre ébahi par la performance de cette grande comédienne. Et on se moque un peu des petits tourments amoureux qui peuvent nous agiter aux côtés de telles dépresses.

Conclusion, il est heureux que Louise Marleau ait décidé d'entreprendre une carrière théâtrale plutôt que de se destiner aux lettres comme elle en avait l'intention lors de l'obtention de son bac dans cette spécialisation.

"Je ne suis pas certaine de devenir comédienne, disait Louise. Je n'ai encore jamais fait de théâtre et peut-être n'ai-je pas les aptitudes voulues pour continuer dans cette voie..."

Louise avait alors 16 ans...

## COMMERCIAUX POUR TOUT LE MONDE, Y COMPRIS LES SOURDS!

Il existe ceux qui regardent les émissions de télévision (et se lèvent entre les annonces publicitaires), ceux qui regardent les émissions ET les pages publicitaires, et ceux qui (eh oui, il y en a!) qui s'arrêtent spécifiquement aux messages commerciaux. C'est que tous les commanditaires se sont mis d'accord sur un point: capter l'attention à tout prix! On doit approcher le téléspectateur; par l'absurde, l'animation, et surtout en y mettant en vedette les artistes les plus "hot" de l'heure.

Résultat: les commerciaux ne se donnent plus pour but de vanter leurs produits, mais deviennent une attraction, une source de curiosité ou de référence.

Or, comme si le succès escompté n'était pas assez satisfaisant, (au prix que leur coûte le temps retenu on devine qu'il doit être) on vient de lancer un message qui, par sa formule attirera nombre de regards supplémentaires. Il s'agit d'un commercial réalisé aussi pour les sourds. À gauche de l'image, on y voit combiné un cadre dans lequel un interprète transmet toutes les données à ceux qui seront privés de l'ouïe, mais qui dorénavant ne seront sûrement plus privés des messages commerciaux.

Fallait y penser!

EDITIONS



Quebecor



Pour la femme d'aujourd'hui qui veut paraître à son avantage!

NICOLE GERMAIN  
VIVRE FEMME

NOUVELLE  
COLLECTION  
POUR  
ELLE

CONNAÎTRE SON CORPS  
LES SECRETS DE LA RÉUSSITE  
LA VICTOIRE CONTRE LES RIDES  
L'ART DU MAQUILLAGE  
LA SEXUALITÉ  
LA MÉNopause ET SES EFFETS  
SAVOIR APPRIVOISER SA SOLITUDE

\$5.95

COMMANDEZ PAR TÉLÉPHONE  
À MONTRÉAL: 262-0373  
À l'extérieur (sans frais) 1-800-  
361-4345. Commandez par la  
poste en nous envoyant votre nom,  
votre adresse, votre code postal  
votre numéro de téléphone, le titre  
du livre que vous désirez et votre  
chèque ou mandat.  
Ajoutez \$1. pour frais de port et de  
manutention, ou \$2. si vous payez  
directement le facteur.  
CHARGEX — MASTER CHARGE  
LES BONS BOUQUINS  
C.P. 188, SUCC. LA CITÉ,  
MONTRÉAL, H2W 2M9

les Radiomondanités

**CHOCS**

de Pascal Lennad



MON ÉDITORIAL

## MALADE DE LA SEMAINE

Comme le dit si bien dans l'une de ses chansons Serge Lama, j'ai été... "malade, complètement malade!" Une espèce d'allergie que l'on appelle en terme médicale un dermatose. J'avais des éruptions cutanées partout et même sous-cutanées (J'en avait aussi jusque-là...) J'étais "tanné jusqu'au boutte" et je me demandais en désespoir de cause si je n'allais pas ouvrir une mercerie... de boutons!

Comme il fallait s'y attendre, mes sympathiques confrères de bureau ont immédiatement diagnostiqué une maladie contagieuse dont la plupart des rois de France sont morts, c'est-à-dire, la vérole!

C'est donc avec un peu d'appréhension que je suis allé voir le médecin de famille. (Dans ce genre de maladie, il vaut mieux que ça reste en famille.) Après les questions d'usage (vous voyez ce que je veux dire) mon médecin m'a tout de suite rassuré; c'était de l'urticaire, dûe à une allergie alimentaire.

Comme il fallait encore s'y attendre, de leur côté, mes confrères ne voulaient pas en démordre et s'inquiétaient plus souvent qu'à leur tour de la progression de mon mal, dans les style "Alors ça avance toujours?" D'autres ne prenaient même plus de détours: "Et cette syphilis ça progresse?" (J'avais d'ailleurs consulté à plusieurs reprises le Petit Robert. Syphilis n'est pas un mot honteux de la langue française...) je ne sais pas très bien quelles sortes de pilules m'a prescrit le docteur mais cela m'a donné... une sacrée dose! (sans jeu de mot). Je suis revenu le lendemain au bureau comme un Zombie. Durant deux jours, je planais complètement, et comme me le répétaient avec toujours plus d'insistance mes petits camarades de bureaux ça continuait de progresser.

Au grand mal, les grands remèdes. Je suis allé voir un spécialiste, lequel a immédiatement changé de prescription question pilule, mais avec en supplément une pommade. C'est paraît-il incolore et inodore et ça s'applique trois fois par jour, partout, jusqu'au bout des doigts. A l'heure où j'écris ces lignes, je constate par contre que ça glisse et que j'éprouve de la difficulté à ne pas dérapier sur le clavier de ma machine à écrire. Côté dosage de pilules, je "zombise" toujours.

J'espère vous retrouver la semaine prochaine à visage découvert. Pour l'instant, je me voile la face...

notre Radiomondaine  
de la semaine

## CAROLE LAURE

Plusieurs considèrent Carole Laure comme une excellente comédienne qui a fait ses preuves de même qu'une très belle femme au corps de déesse.

Mais peu savent que cette native de Shawinigan est entrée dans le monde du travail comme institutrice dans une école de Saint-Henri à Montréal...

En fait, Carole Laure a, par le passé, été associée à la beauté féline, à la sensualité juvénile, peut-être au détriment de sa véritable personnalité.

Jetant un regard sur ses antécédents, on retrouve la découverte de Gilles Carles à l'étude intensive du piano dès l'âge de neuf ans. À cet âge tous ses camarades ne pensaient qu'à s'amuser. Par la suite, Carole fera une incursion dans le monde de la danse en étudiant avec Eddy Toussein. Ces années passées auprès de grands professeurs lui apporteront par le futur toute l'aisance et la souplesse qu'on lui attribue comme prérogatives. Puis viendra enfin une formation en expression corporelle avec le typique Paul Buissonneau.

Carole Laure n'enseignera que deux ans. La piqure du showbiz n'aura pas mis grand temps à faire son œuvre. Les participations au théâtre se succéderont rapidement, l'entraînant dans le monde de Michel Tremblay et d'autres auteurs québécois.

Mais le cinéma viendra vite l'enlever à la scène. C'est le début de l'ascension vers la gloire. On débute lentement avec "Ixe 13", "Fleur Bleue", puis en 1972, c'est la révélation lors du visionnement de "La Mort d'un Bûcheron". Tous sont unanimes à prédire que la "petite" ira loin...



Et en effet, que ce soit dans "Les Corps Célestes", "Sweet Movie", "La tête de Normandie Saint-Onge" ou "Préparez vos Mouchoirs" où elle eût l'honneur de jouer aux côtés de Patrick Dewaere et Gérard Depardieu, la comédienne n'a cessé de retenir l'attention.

Pour l'année qui vient, Carole réserve à tous ses "fans" un morceau de choix intitulé "Fantastica". On taira le synopsis pour les besoins de la concision pour ne parler que de la présence de Lewis Furey, co-vedette du film. Agissant pour la deuxième fois au grand écran en tant que coéquipier de sa belle, — puisqu'il n'y a pas rien que le métier qui les unit, — Lewis Furey pourra derechef donner la réplique à celle qui éblouit lors du tournage de "L'Ange et La Femme" et qui ne le quitta plus par la suite. Épopée musicale à Paris, puis ici, leur récital prit l'allure d'un concerto pour deux cœurs. D'ailleurs honoré au Gala de l'Adisq où une mention couronna leur travail.

Ainsi, tout est bien qui finit bien. La petite fille de Shawinigan pleine d'espoir atteint maintenant le sommet de sa popularité et connaît le bonheur parfait avec un homme qui partage ses goûts et ses aspirations. (Sortez vos mouchoirs!!!)

Nicole Berthiaume



télé.

Radiomondanités  
**EXPRESS**

POUR GINETTE:  
UN PLATINE  
EN UN MOIS!

Il fallait s'y attendre, le nouvel album de Ginette Reno "Je Ne Suis Qu'Une Chanson" en est déjà rendu à plus de 100.000 copies vendues.

Ce disque, une véritable autobiographie de la chanteuse, a su conquérir le cœur de tous. Par ailleurs, le Réseau TVA consacrera le 9 décembre une heure complète sur Ginette. D'ici là, quelques jours à Los Angeles la mettront

en contact avec les plus grands noms de l'industrie du disque, du spectacle et du cinéma américain. Et bien sûr, le 5 décembre deviendra une date très importante pour Ginette puisqu'elle donnera un spectacle au célèbre Roxy de Los Angeles devant plus de 300 personnes de ce grand show business californien. Elle aura sûrement plusieurs confidences à faire dès son retour! **SOL TRAVAILLE SANS ARRÊT À PARIS**

Notre Sol national Marc Favreau œuvre d'une façon incessante à Paris où il présente ses nombreux monologues. Celui-ci donnerait des spectacles à tous les jours. Les Parisiens semblent apprécier au plus haut point cet humour particulier et les subtilités verbales propres à Sol. Son retour au pays n'est prévu que pour le mois de janvier. Selon ses proches, il adorerait la France et compterait y passer beaucoup plus de temps à l'avenir.

TELE-RADIOMONDE, du 9 au 15 décembre 1979 — Page 38

ÉDITIONS



Québecor



La découverte  
du bonheur

ÊTRE FEMME  
par Allan Fromme

NOUVELLE  
COLLECTION  
POUR  
ELLE

Le bonheur passe par la connaissance de soi-même, de son corps, de son esprit, et cet ouvrage explore toutes les facettes de la personnalité féminine. Il s'adresse à toutes les femmes, de tout âge, célibataires, mariées, divorcées ou veuves, voulant vivre pleinement leur féminité.

Quelle image avez-vous de vous-même?  
Y a-t-il une place pour la femme dans un monde d'hommes?  
Quels sont les secrets pour rencontrer un mari?  
Comment vivre seule mais heureuse?  
Qu'est-ce que la nymphomanie?

\$6.95

COMMANDEZ PAR TÉLÉPHONE  
À MONTRÉAL: 282-0373  
À l'extérieur (sans frais) 1-800-361-4345. Commandez par la poste en nous envoyant votre nom, votre adresse, votre code postal, votre numéro de téléphone, le titre du livre que vous désirez et votre chèque ou mandat.  
Ajoutez \$1. pour frais de port et de manutention, ou \$2. si vous payez directement le facteur.  
CHARGEX — MASTER CHARGE  
LES BONS BOUQUINS  
C.P. 188, SUCC. LA CITÉ,  
MONTRÉAL, H2W 2M9

EN VENTE DANS TOUTES LES BONNES LIBRAIRIES ET TABAGIES



**télé.**  
**Radiomondanités**  
**EXPRESS**

disponible dès son lancement au Salon du livre.

**GABRIELLE ROY MISE À NU**

Tous ceux qui ont suivi la carrière de Gabrielle Roy, notre écrivain québécoise, seront ravis d'apprendre qu'un auteur, faisant fi du respect de l'intimité, raconte dans un livre la vie de coulisses de la responsable de "La Petite Poule d'Eau". Et tenez-vous bien, "Le Miroir du Passé" a été écrit par sa sœur! Il faut donc s'attendre à plusieurs confidences! Le volume sera

**MICHEL RIVARD: UN COMIQUE NÉ!**

Pour Michel Rivard, le 8 décembre ne marque pas la fête de l'Immaculée Conception, mais bien son retour sur scène. Entouré du "Flying Band", l'auteur-compositeur-interprète se révélera aussi comme un excellent comédien, un conteur hors-pair et un humoriste surprenant. En fait, ce fut une surprise générale de découvrir un Michel Rivard humoriste l'an passé au El

Casino. Michel, sans Beau Dommage, exploite maintenant cette facette fantaisiste de sa persona-



lité et au grand plaisir de ceux qui l'écoutent. Il fait si bon passer une soirée où le rire est omniprésent... Après son spectacle, Michel prendra la route du Lac St-Jean, de la Gaspésie et de la Côte Nord.

**JEAN MARAIS ET PICASSO**

Saviez-vous que Picasso a déjà remarqué une tolle de l'acteur Jean Marais? Que celui-ci fait maintenant de la poterie et qu'il s'est même aventuré à ouvrir une boutique où il vend ses créations? Aussi ce n'est pas par hasard que Jean Marais a souvent joué dans des films de Cocteau. Il vit une grande amitié de ce célèbre écrivain! Conscient de la valeur de leur entrevue exclusive dans son intimité, Télé-Métropole a consacré deux de ses émissions "Venez donc chez moi" à Jean Marais. Si vous voulez en savoir plus long sur sa philosophie et la vie qu'il mène...Mercredis 19 et 26 décembre...

**il vieillissent D'UN AN**



**SAMEDI, 8 décembre:** Jean Bernatchez, Lee J. Cobb, 68 ans, Sammy Davis Jr. 54 ans, Gratien Gélinas, 70 ans, Laurent Larouche, James MacArthur, 42 ans, Dewey Martin, 56 ans, Georges Meliès, Terence Morgan, 58 ans, Jean Nichol, 35 ans et Maximilian Schell, 49 ans.

**DIMANCHE, 9 décembre:** Mary Arden, 69 ans, Louis Bilodeau, 55 ans, John Cassavettes, 50 ans, Raymond Cordy, 81 ans, Broderick Crawford, 60 ans, Kirk

Haywood, 47 ans, Brenda Lee, 35 ans, Ronald Lewis, 51 ans, Enrico Macias, 41 ans, Jean Marais, 66 ans, Rita Moreno, 48 ans, Gilbert Roland, 74 ans, Jean-Louis Trintignant, 49 ans, Dick Van Dyke, 54 ans et Marie Windsor, 55 ans.

**MERCREDI, 12 décembre:** Roberto Benzi, 41 ans, Camille Ducharme, Jean-Claude Drouot, 41 ans, Connie Francis, 41 ans, François Guérin, 52 ans, Yvette Guilbert, Guy Leford, 40 ans, Marthe



Douglas, 63 ans, Douglas Fairbanks Jr., 70 ans, Margaret Hamilton, 77 ans, Dina Merrill, 51 ans, Monique Miller et William Reynolds, 48 ans.

**LUNDI, 10 décembre:** Marcel Cabay-Marin, 58 ans, John Colicos, 51 ans, Anne Gwynne, 61 ans, Dorothy Lamour, 65 ans, Pierre Nadeau, 43 ans, Amedeo Nazzari, 72 ans, Tommy Retting, 37 ans, Patrick Topaloff, 35 ans, Liv Ullmann, 41 ans, Tony Wright, 54 ans.

**MARDI, 11 décembre:** Betsy Blair, 56 ans, André Fontaine, Anne

Mercure, Edward G. Robinson, Frank Sinatra, 64 ans, et Patrick Zabé 36 ans.

**JEUDI, 13 décembre:** Michel Beaulne, 46 ans, Van Heflin, Curd Jurgens, 64 ans, Christopher Plummer, 50 ans, Rellys, 74 ans, André Roc, Gérard Séty, 57 ans et Darryl D. Zanuck, 35 ans.

**VENDREDI, 14 décembre:** Jane Birkin, 32 ans, Nathalie Courval, 37 ans, Michael Curtiz, 81 ans, Abbe Lane, 47 ans, Jean-Noël Lémieux, 40 ans et Janette Scott, 41 ans.



**VIVRE c'est VIVRE**

le magazine de la santé physique et mentale DÉCEMBRE 1979 \$1.50

**VIVRE**

ABONNEZ-VOUS À VIVRE ET RECEVEZ GRATUITEMENT DEUX PRESTIGIEUX PRODUITS BIENS MICHEL ROBINSON UNE VALEUR DE \$10.50

la VIRGINITÉ est-elle IMPORTANTE pour les JEUNES?

UNE NOUVELLE THÉRAPIE POUR COMBATTRE la PEUR et l'ANGOISSE: la BIO-ÉNERGIE DES ORPHELINS HANDICAPÉS cherchent des parents

le DOSSIER NOIR de L'ÉLECTROLYSE

êtes-vous ESCLAVE de l'ARGENT? qu'est-ce qui pousse un homme À VIOLER une femme?

atteinte d'une bronchite

Ginette Ross "MON MÉDECIN À TOUT ABANDONNER"

Je desirer m'abonner à la revue Vivre.  
Fax Services, C.P. 188, Succ. La Cité, Montréal, H2W 2M9

NOM \_\_\_\_\_  
ADRESSE \_\_\_\_\_  
VILLE \_\_\_\_\_ CODE POSTAL \_\_\_\_\_

T.R.M. 15-12-79

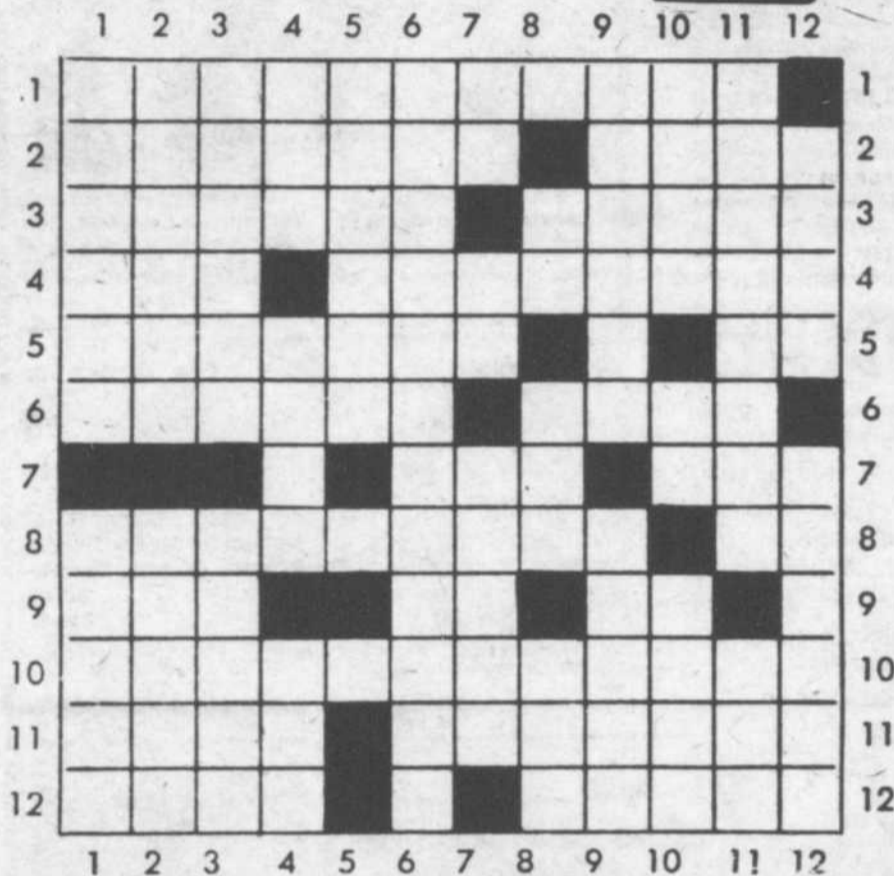
avec ce coupon 1 an \$15.00  
Prix en kiosque ~~\$18.00~~

avec ce coupon 2 ans \$25.00  
Prix en kiosque ~~\$38.00~~

- Ci-joint mon chèque ou mandat au montant de.....
- Facturez-moi.....

# les MOTS CROISÉS

de



## HORIZONTALEMENT

- 1—Irritable.
- 2—Aïeul. — Air populaire que les bergers suisses chantent.
- 3—Moulure de profil concave, reliant deux tores en saillie de la base d'une colonne. — Désagréable à la pue (fém.).
- 4—Argile rouge ou jaune. — Acte du pouvoir législatif qui efface un fait punissable, arrête les poursuites, anéantit des condamnations.
- 5—Faculté que possède un système de corps de fournir du travail. — Le meilleur en son genre.
- 6—Relatif au sexe. — Psychologue canadien (Nouvelle-Ecosse) né en 1904.
- 7—Pas ailleurs. — Bienheureux.
- 8—S'insinuer, pénétrer. — Erbium.
- 9—Calme et tranquille. — Du verbe avoir. — Afrique Occidentale.
- 10—Préparation.
- 11—Dire qu'une chose n'est pas vraie. — Monte de nouveau.
- 12—Orient (ang.). — Greffer.

## VERTICALEMENT

- 1—Tamises. — Image de la Vierge.
- 2—Pourvu d'un crochet. — Machine hydraulique.
- 3—Extrémité antérieure du ténia. — Fixés.
- 4—Démonstratif. — Jetai en l'air, avec force, les pieds de derrière. — Adresse.
- 5—Débit le plus faible d'un cours d'eau.
- 6—Avant le service militaire légal.
- 7—Double règle. — Venu au monde. — Brusque changement dans le cours d'une maladie.
- 8—Mesure chinoise. — Demoiselle. — Conscience.
- 9—Mesure de la longueur des deux bras étendus. — Petit rat.
- 10—Produit de la vache. — Béryllium. — Qui a été consacré.
- 11—Infernal. — Enlève.
- 12—Nom scientifique du saint-pierre (plur.). — Evacuer l'urine.

**solution**  
de la semaine  
dernière



# il y a 10 ans déjà ...

— Festival sud-américain au Café St-Jacques

— Les Robertson à la Place Bonaventure  
— Pierre Dudan lance sa 1333ième chanson  
— Arrivée d'Aznavour à Montréal

— Françoise Gaudet-Smet au Salon des Métiers d'Art du Québec

— Récital de Guy Desrosiers pour la paix mondiale

— Pierrette Lachance ouvre une école de chant.

— Travaillant dans l'ombre, Michel Caron fête 10 ans de spectacle.

— Il quittera le Canada en 70, Henri Norbert choisit de vivre en Espagne avec son fils adoptif.

— Roman fait une offre à Emile Genest concernant le film "Après-Ski".

— Danielle, la fille de Denyse Filiatrault veut faire du cinéma.

— Décès de la mère de Fernand Robidoux.

— Steve en exil!

— Yvan Ducharme très affecté par la mort de son père.

— Tex est fou de joie... et déjà persuadé que Loulou attend un enfant.

— La robe de mariée de Jenny Rock.

— Décès du père de "Pelo" Jean Péroquin.

— Stéphane Venne présente une plaque souvenir à Pierre E. Trudeau.

— Tania Fédor: une dépression nerveuse.

— Yvon Deschamps à CKLM.

— Place aux femmes aux métiers d'arts du Québec.

— Nanette nous revient pour trois mois.

— Pierre Lalonde lance un S.O.S.  
— Des vacances en Australie pour Madame X.

— Plusieurs offres à Johnny Russel.

— Danger pour la So-



Rod Tremblay

ciété mettant en vedette Paolo Noël tel que vous le verrez au cinéma.

— Vigneault présente son protégé: Jean Lafrançois.

— Manolesco fera l'horoscope du Christ le 25 décembre au canal 12.

— Pierret Beau-champs fait l'acquisition d'un caniche.

— Serge Grenier à la conquête de Cyniques africaines.

— Denyse Filiatrault et Denise Pelletier aux Beaux Dimanches.

— Roman et son clan chez François.

— Vigneault est de retour.

— Emile Genest vient en aide au Club Kiwanis Laval.

— Rod Tremblay fête 20 ans de vie artistique.

— On propose à l'Académie Française "Astrosexualogie" mot créé par Tony Roman.

— Lalonde et Louvain: un nouveau duo.

— Rare sortie mondaine d'Estelle Caron et de son époux Jean Larose.



Françoise Gaudet-Smet

— Autre récital pour Lucien Héty et son fils.

— Nicole Blanchard: destination Europe.

— Charlebois lance son "Quebec Love".

— Pour la première fois, Yves Corbell ouvre les portes de son "home".

— L'émission de Bou langer en fête jusqu'à Noël.

— La chanteuse Miriane, première candidate au concours "La Belle Canadienne".



Pierre Lalonde

## avec "le Noël du Bonheur"



René et Nathalie Simard ont attiré une foule de jeunes "fans" tout au long de cette journée.



Paolo Noël, une vedette toujours très appréciée du public, a fait sa part au "Noël du Bonheur".



Michel Louvain a signé des centaines d'autographes en cette journée du Noël du Bonheur.

# MICHEL LOUVAIN ET PLUSIEURS VEDETTES ONT FAIT UN BEAU GESTE POUR LES MALADES CHRONIQUES

C'est par milliers que les québécois se sont rendus au centre d'achats *Jadis* à Charlesbourg, près de Québec, samedi dernier. La raison d'un tel déplacement: *Le Noël du Bonheur*.

Depuis trois ans maintenant, la station radiophonique CJRP en collaboration avec l'abbé Jean Marie Brochu, organise une journée où de nombreuses vedettes viennent donner un spectacle gratuitement afin de recueillir des

fonds pour les malades chroniques. Le président d'honneur depuis le tout début, est nul autre que *Michel Louvain*.

L'objectif de cette année a certes été atteint puisqu'on a recueilli durant ces 12 heures quelques \$50,000.00. Ces fonds

seront répartis parmi 6 hôpitaux de la région afin d'aider près de 1,000 malades chroniques.

Un beau geste de la colonie artistique qui se répétera sûrement l'an prochain.



En très grande forme, "Monsieur Country", Claude Patry avec le jeune chanteur Alain Chouinard.



Le toujours populaire annonceur Robert Gilbert en compagnie de notre "Miss Québec", Marie Laurin.

**CONCOURS "panier gagnant"**

**CHEZ**  
**proVigain**  
**proVibec**  
**proVipop**  
**proVi-soir**

Grâce à **NOUVELLES ILLUSTRÉES**

**VOTRE MARCHÉ VOUS EST REMBOURSÉ** jusqu'à concurrence de \$100. **DANS NOUVELLES ILLUSTRÉES**

**À TOUTS NOS ABONNÉS AU CABLE**

Cablevision Nationale Ltée présente une toute nouvelle émission à son canal communautaire — câble 9 (position 9) — à Montréal.



Tous les jeudis de 22h00 à 23h00 (en reprise les vendredis de 11h00 à 12 (et de 1h00 à 2h00 dans la nuit).  
**"LA FILIÈRE CLAUDE POIRIER"**  
 ANIMATEUR: CLAUDE POIRIER (chroniqueur judiciaire de renom)

**CETTE SEMAINE: JEUDI 13 DÉCEMBRE 1979**  
 SUJET: SPÉCIAL JACQUES MESRINE  
 Invités: Raymond Daoust, Jocelyne Deraiche, Sabina Mesrine

**CABLEVISION NATIONALE LTÉE**



télé. **radiomondanités EXPRESS**

**GINETTE RENO: ELLE L'A L'AFFAIRE!**

Ginette Reno fait les choses en grand, il n'y a pas à dire... Son dernier microalbum intitulé "Je ne suis qu'une chanson" fait fureur car quelques jours à peine après sa mise en marché, il recevra la mention disque platine. Il se vend mieux que des petits pains chauds!

**CHANTAL CATELA! DÉÇUE**

La sensuelle Chantal Cateia est bien déçue car elle ne pourra pas

terminer son engagement qui la liait jusqu'à la mi-décembre puisque "La Cage" vient de fermer ses portes.

**LES TANNANTS! DES IMBÉCILES?**

Un lecteur du Journal de Montréal, Marcel Legeault n'y est pas allé de main morte pour décerner ses "oscar". L'émission portant la mention "la plus imbécile" a été attribuée aux Tannants. Les animateurs Pierre Marcotte et Roger Giguère ont eux aussi droit à une attention particulière puisqu'ils ont été nommé "le duo le plus stupide de la télé"...

**LOUISE RINFRET: RÉALISATRICE**

La sympathique Louise Rinfret que l'on retrouve chaque semaine dans l'émission "La petite patrie" vient de terminer son premier film. Il s'agit d'un documentaire sur les différentes facettes de la vie en Chine. Elle compte pouvoir le présenter dans quelques semaines. Par la suite cette production sera télédiffusée.

**TEX LECOR: UN HOMME À TOUT FAIRE!**

Tex est sur la sellette par les temps qui courent. La semaine dernière, il présente son premier roman, qui comme on s'y attendait a reçu un chaleureux accueil du public. Et voilà que pour la Noël, les disques Gamma, présente en rappel son microsilion "Noël au Camp".

**VOUS AVEZ DES PROBLÈMES AVEC**

**L'ALCOOL?**

**NOUS POUVONS VOUS AIDER ET VOUS SEREZ COMME UN NEUF**

Bureau ouvert de 8AM à 8PM  
 15 JOURS À NOTRE CENTRE DE RÉADAPTATION

**PAVILLON IVRY SUR LE LAC** TÉL.: 1-819-326-3520

Directeur **CLAUDE BOURGEOULT**

## ROLAND CHENAIL REVIENT DE FLORIDE

Roland Chenail pourra se vanter d'avoir pu profiter, cette année, de plusieurs jours de repos. En effet, après avoir passé une partie de l'été en Gaspésie, où il se rend régulièrement (il adore ce coin de terre), le voilà qui revient à peine d'un magnifique séjour en Floride. Un temps d'arrêt, de repos et de jouissance de la vie, voilà qui n'est rien de mieux pour repartir en grande forme dans le métier.

Dans quelques jours, on doit reprendre les enregistrements de la série "Clan Beaulieu" où on fêtera sûrement le temps des fêtes (comme tout le monde), mais un autre temps d'arrêt aura lieu, à la fin décembre jusqu'au début janvier. Encore des vacances! Roland pourrait nous répliquer qu'il a déjà passé une année entière — si ce n'est pas plus — sans prendre de vacances. Et il aurait raison... En tout cas, il se reprend cette fois.

(AG)



## REINE MALO: "MA SITUATION EST IDÉALE"

Très heureuse des événements qui entourent sa carrière depuis près de dix ans, Reine Malo continue de voguer sur des eaux calmes, soit, mais avantageuses comme jamais.

Rien de vraiment spécial ne s'est produit dans sa carrière depuis quelques années, mais c'est justement parce que Reine préfère ça ainsi. La seule nouveauté qu'elle avait à nous annoncer n'était en fait déjà plus une nouveauté si on considère que presque tout le monde sait que Reine Malo est de plus en plus présente à Radio-Québec.

De chroniqueur qu'elle était, à Bon Dimanche et à CKMF, Reine est devenue, depuis la nouvelle saison, l'animatrice de l'émission "Babillard", sur les ondes de la télévision québécoise. Heureuse, elle l'est, et à propos de tout.

"Pour moi, la situation actuelle que je vis, c'est l'idéal. J'ai juste assez de travail pour bien vivre, j'aime ce que je fais, et j'ai toujours le temps de m'occuper de ma petite fille Émilie et de moi. Surtout ces temps-ci, alors que je

suis à terminer la décoration de ma nouvelle maison de St-Lambert, le temps dont j'ai besoin, je l'ai. Rien ne pourrait vraiment aller mieux" dit-elle.

Amoureuse de la vie — et non pas de Gilles Rivard comme tout le monde se plaît à l'inventer depuis quelque temps, — Reine Malo ne voudrait surtout pas être plus occupée qu'elle l'est déjà. Sauf que, peut-être dès l'été prochain, Reine devra travailler encore un peu plus à la station CKMF où elle est la voix — la jolie voix — féminine depuis maintenant huit ans. Ah que le temps passe vite!

À ce propos, on peut se permettre d'être quelque peu étonné qu'elle n'ait pas suivi l'émigration presque massive d'animateurs de cette station jusqu'à CIEL. Non pas que ça n'irait pas bien à la première, mais vous savez, quand une mode passe...! Faut croire que Reine ne suit pas les modes...

"Je suis à CKMF depuis huit ans et tout a toujours bien été. C'est comme si j'étais



clouée au plancher de CKMF. Pourquoi irais-je bouger, ça va tellement bien" répondait-elle.

Au canal dix, où elle fait la chronique des livres à "Bon dimanche" (à ce propos, sa bibliothèque commence à déborder) depuis cinq ans, pas de changement n'est prévu. Sur le plan privé, sa petite fille prend toujours beaucoup de place dans sa vie. "Elle est âgée de quatre ans. À cet âge, on commence à réaliser certaines choses. D'ail-

leurs, c'est beaucoup pour elle que j'ai choisi de m'installer à St-Lambert. Je voulais qu'elle ait de la place pour s'amuser, une grande cour par exemple. Et je ne voulais pas la courir dans la rue ou les autos passent à une folle allure. Voilà, St-Lambert, c'est merveilleux pour ça. Et je m'y sens bien" reprenait-elle. En fait, Reine Malo se sent bien partout. Elle n'en demande pas plus. "Juste de vivre" pourrait-elle résumer.

André Gignac

## LES PROBLÈMES TECHNIQUES SONT RÉPARÉS WINSTON McQUADE TRÈS SATISFAIT DE SON ÉMISSION

Arrivé à la sixième émission de sa série "Winston McQuade reçoit", l'animateur s'en dit absolument très satisfait. "Maintenant que nous avons réglé certains problèmes, les choses se replacent et nous nous sentons de mieux en mieux à l'intérieur de la formule" dit-il.

Les problèmes qui restaient à régler n'étaient pas tous très graves en soi. Mais quand un invité ne pouvait que mal se faire entendre parce que les gens autour parlaient plus fort que lui, ça pouvait devenir important et diablement embêtant. C'est

maintenant réglé.

Quant à la formule, qui est pour la moins originale, l'animateur s'y sent à l'aise, et même heureux d'y être inséré avec tous les invités présents. "Il fallait, au début, se mettre à l'aise, et que tout le monde le soit aussi. Ça encore, c'est réussi. Il n'y a donc pas grand chose à changer maintenant que l'on roule à pleine capacité." fait remarquer Winston McQuade.

Par ailleurs, heureux de la tournure des événements depuis la sortie d'un 45 tours qu'il a enregistré en compagnie de sa petite fille, Pénélope,

Winston McQuade nous a souligné la possibilité qu'on retourne en studio. En principe, le disque doit être mis sur le marché dès la fin janvier.

De son côté, Winston doit partir pour le Maroc dès le début de l'année 80 où il passera deux semaines. "Avant, j'aurai profiter de la neige pour faire du ski. Je n'ai nullement l'intention de manquer le début de l'hiver." disait-il.

N'empêche que Winston a hâte de partir...comme tout le monde qui sait qu'un voyage les attend.

(AG)



# LE MOT CACHÉ



télé.  
Radiomondanités  
**EXPRESS**

RÉPONSE DU MOT CACHÉ DE LA  
SEMAINE DERNIÈRE: TÉLÉROMAN



	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15
1	N	T	R	E	I	D	R	A	F	P	U	E	I	P	R
2	O	O	B	E	T	B	C	H	E	M	I	N	E	E	E
3	I	G	I	O	I	H	U	P	I	A	S	G	G	P	P
4	T	A	L	T	E	T	I	C	T	E	N	E	U	E	A
5	C	F	L	F	A	N	S	U	H	A	N	O	C	L	R
6	E	L	E	I	I	T	F	E	D	E	C	B	P	A	C
7	T	E	A	E	G	O	N	I	R	E	R	I	A	G	E
8	O	N	R	I	Y	O	V	A	D	O	N	O	S	A	L
9	R	E	U	E	R	E	T	E	L	I	F	C	N	G	L
10	P	H	R	C	D	I	M	N	V	P	A	R	P	E	E
11	S	C	I	E	O	E	E	E	E	R	S	A	L	D	N
12	A	U	I	N	T	U	T	R	B	G	E	P	A	R	I
13	B	O	I	S	O	S	P	R	E	S	A	S	N	A	O
14	V	S	Y	R	E	O	E	E	Q	U	I	P	E	G	G
15	N	S	T	R	A	N	C	H	A	N	T	I	E	R	E



## UNE CORVETTE NEUVE POUR CAROLYNE BERNIER!

On annonçait la semaine dernière que l'animatrice et chanteuse disco Carolyn Bernier avait reçu un terrible choc alors qu'elle se retrouvait sans auto et avec des blessures aux jambes suite à son accident de voiture. En fait, Carolyn a une entorse au pied. Plusieurs ligaments sont sectionnés. Cette collision aurait pu être fatale, car l'auto dans laquelle Carolyn se trouvait avec sa soeur, après avoir heurté un rempart, fit plusieurs tours dans les airs avant de s'écraser dans un fossé! Pour se consoler de sa tuile, Carolyn a sauté sur l'occasion et est allée chercher un beau modèle de Corvette 80. Elle roulera désormais dans un modèle noir pour remplacer le bleu! Morale, il y a toujours du positif à tirer d'une malchance... On pourra rencontrer la playgirl au lancement de son émission le 3 décembre au "Privé", tout près de la station où elle travaille.

## MARGOT LEFÈVRE REMPLACÉE PAR JENNY ROCK

Les défilés de modes de Gilles Gagné se poursuivent toujours au Limelight, discothèque bien cotée de la métropole. Ceux-ci attirent une foule de spectateurs autant par l'originalité du spectacle que par les vedettes qui en font maintenant partie. Mercredi, Gilles, voulant donner un air rétro à la "Jeunesse d'Aujourd'hui" invitait Margot Lefèvre et Michèle Richard à se joindre à son groupe. Cependant, on ne sait pourquoi, lors de la représentation, Margot manquait à l'appel, ayant été remplacée par Jenny Rock. Mystère...



## 7 LETTRES CACHÉES UNE ÉQUIPE DE BÛCHERONS

A  
agent  
arbre  
B  
bas  
bille  
bois  
bûcheron  
C  
chantier  
chef  
chemin

chêne  
clairière  
coupe  
E  
égoïne  
élagage  
équipe  
F  
fagot  
fardier

forestier  
foyer  
futaie  
G  
garde  
H  
hie  
L  
ligot  
lot  
P  
parc

parcelle  
pas  
pépinière  
pieu  
pin  
plane  
plantation  
protection  
R  
régénération  
réserve

reste  
S  
scie  
sec  
souche  
stère  
système de coupe  
T  
tranchant  
trou  
V  
voie de vidange

# LES PAROLES DES PLUS GRANDS SUCCÈS DE

*Graffiti Kébec*

## UN CERTAIN SOURIRE

(Fain - Ithier - Salvat)

Quand la radio joue cet air là  
Je me souviens d'un certain sourire  
Qu'est-il resté des jours merveilleux du printemps  
De l'amour des coeurs adolescents  
Les yeux mi-clos je la revoie  
J'étais jaloux du doux secret d'un certain sourire  
Je l'aimais tant que je suis toujours prêt à vivre ou à mourir  
Où même à mourir pour un certain sourire  
Au casino entre mes bras abandonnée elle gardait ce certain sourire  
Longtemps après mon coeur a compris que jamais,  
non jamais son coeur ne m'aimerait.  
Quand la radio joue cet air là  
J'ai toujours mal d'avoir aimé un certain sourire  
Je l'aimais tant que je suis toujours prêt à vivre ou à mourir,  
où même à mourir pour un certain sourire.  
Michel Louvain

Plusieurs âmes nostalgiques seront heureuses d'apprendre que Graffiti Kébec, (les disques Apex) vient d'émettre trois albums contenant plus de 50 chansons d'or ayant fait le beau temps des dernières années.

Les anciens succès de Pierre Lalonde, Donald Lautrec et Dominique Michel leur sont maintenant disponibles et pourront agrémenter leurs soirées. Que de souvenirs!

Comme agent supplétif, nous avons pensé publier les paroles de quelques uns de ces grands hits. De "La Poupée qui Fait Non" à "La Sauvage du Nord", nous sommes certains que vous y trouverez votre compte, votre plaisir et... votre voix!

## C'EST LE TEMPS DES VACANCES

(Sedaka-Greenfield-Lautrec)

Ram ram voilà tout  
C'est le temps des vacances  
Ram ram ram voilà tout  
C'est le temps des vacances  
C'est le temps des vacances  
Nous avons gradués  
C'est le temps des vacances  
La saison pour s'aimer  
Allons sur le sable chaud, tout près de la mer  
Prêt de toi je suis bien sans toi je n'y peux vraiment rien  
C'est le temps des vacances yé yé  
Partons tous les deux  
C'est le temps des vacances yé yé  
Oublie si tu veux  
Où j'avoue, que j'ai eu tort, redonne moi tout ton amour.  
Chérie je t'aime, je t'aimerais pour toujours.  
Lundi, on c'était vu  
Mardi, a je t'ai fait pleurer  
Mercredi, et puis tu m'as quitté  
Jeudi, je me suis ennuyé  
Vendredi, je t'ai supplié  
A revient vers moi et comme autrefois, mon coeur ne battra que pour toi.  
C'est le temps des vacances yé yé  
La saison d'aimer  
C'est le temps des vacances yé yé  
Comme l'été dernier  
Reprenons très vite ensemble  
Redonne moi tout ton amour  
Chérie je t'aime, je t'aimerais pour toujours.  
Ram ram ram voilà tout  
C'est le temps des vacances.  
Ram ram ram voilà tout  
C'est le temps des vacances.  
Ram ram ram voilà tout  
C'est le temps des vacances.  
Pierre Lalonde

## NOIR C'EST NOIR

(Wadey-Hayes-Grainger-Aber)

Noir c'est noir  
Il n'y a plus d'espoir  
Où gris c'est gris  
Et c'est bien fini, ouais ouais  
Ça me rend folle.  
Sans ton amour  
Et je perds tout  
Je suis dans le noir  
Et j'ai du mal à croire  
Au gris de l'ennui  
Et j'étais gris hou hou  
Je ferais tout pour sauver notre amour, tout jusqu'au bout.  
Si un mot peut tout changer  
Je le trouverai où il ne faut plus en douter  
Il faut essayer  
Noir c'est noir  
Il n'est jamais trop tard  
Pour moi du gris, je n'en veux plus dans ma vie  
Ça me rend folle de perdre ton amour je te l'avoue.  
Maintenant pour être sauvé à tout  
Je suis prête à l'instant de la vérité  
Pourquoi en douter  
Noir c'est noir il me reste l'espoir  
Où gris c'est gris  
Je ne veux plus d'ennui  
Ça m'rend le goût de sauver notre amour  
Rien que pour nous  
De sauver notre amour rien que pour nous.  
Jenny Rock

## L'AMOUR UNIT LE MONDE

(A. Beaujon-P. Anka)

L'amour unit le monde  
L'amour unit le monde  
L'amour unit le monde  
L'amour unit le monde  
Mademoiselle a dit oui oui encore  
La signorita a dit si si signor  
Peso peso un baiser je t'adore  
L'amour unit le monde  
Doux regard amour et kimono  
Elle chante sous un sombrero  
Elle sourit près du vieux chateau  
L'amour unit le monde  
L'amour sur terre a bien y penser  
Les solitaires sont bien assurés  
Car pour les loisirs bien appropriés  
Ils n'ont seulement qu'à bien voyager  
Twisting l'amour c'est toujours l'amour  
La signorina nous fait crier l'amour  
Sous un igloo elle nous fait la court  
L'amour unit le monde  
Paris, Madrid, Brésil  
L'amour unit le monde  
Japon, Mexico, Québec  
L'amour unit le monde  
Partout sur terre a bien y penser  
Les solitaires sont bien assurés  
Car pour les loisirs bien appropriés  
Ils n'ont seulement qu'à bien voyager  
Twisting l'amour c'est toujours l'amour  
La signorina nous fait crier l'amour  
Sous les igloos elle nous fait la court  
L'amour unit le monde  
L'amour unit le monde  
L'amour unit le monde  
L'amour unit le monde  
L'amour unit le monde  
L'amour unit le monde  
L'amour unit le monde  
Donald Lautrec

## AVANT DE TE DIRE ADIEU

(Ben Kaye-Hal Stanley-Pierre Sénécal)

Avant de me dire adieu  
Tourne-toi encore  
Partir ce n'est pas un jeu  
Même si j'ai tort  
Avant de briser nos vies  
Pense aux meilleurs jours  
Pardon de t'avoir menti  
Viens à mon secours  
Le jardin de fleurs est toujours là  
Au rendez-vous tu me reviendras  
Seuls sans amour elles vont faner  
Toutes les fleurs, les promesses, les joies  
Avant de me dire adieu  
Consulte ton coeur  
J'attends, brille dans mes yeux  
L'espoir d'un grand bonheur.  
Les Classés

## LA SAUVAGE DU NORD

(Mme Bolduc)

C'est la sauvage du nord  
Qui en tirant ses vaches  
Avaient ses bottes aux pieds  
Qui y faisaient la grimace  
Toute le long de la rivière  
Les petits sauvages couchés par terre  
Pis y en avait d'autre sur le dos de leur mère  
Pis y en avait d'autre sur le dos de leur mère  
Te souviens-tu quand tu m'promenais en canot d'écorces  
Dans ce temps-là tu faisais ton frais  
Tu me jetais sur les roches.  
Toute le long de la rivière  
Les petits sauvages couchés par terre  
Pis y en avait d'autre sur le dos de leur mère  
Pis y en avait d'autre sur le dos de leur mère  
Tu m'as aimé pis je t'ai aimé  
À présent tu me quittes  
Tu m'aimes plus pis moi non plus  
Ben nous sommes quitte pour quitte  
Toute le long de la rivière  
Les petits sauvages couchés par terre  
Pis y en avait d'autre sur le dos de leur mère  
Pis y en avait d'autre sur le dos de leur mère  
Le mouchoir que tu m'avais donné  
Remet te dans ta poche  
Retire toi tout près de moi que le sorcier t'emporte  
Toute le long de la rivière  
Les petits sauvages couchés par terre  
Pis y en avait d'autre sur le dos de leur mère  
Pis y en avait d'autre sur le dos de leur mère  
Tu peux partir sans regret, je n'en aurais pas de peine  
Mais si un jour tu revenais je t'embrasserais quand même.  
Toute le long de la rivière  
Les petits sauvages couchés par terre  
Pis y en avait d'autre sur le dos de leur mère  
Pis y en avait d'autre sur le dos de leur mère  
Pis y en avait d'autre sur le dos de leur mère  
Dominique Michel

# Les Images d'une Grande Carrière:



Julien Bessette, Robert Gadouas et Amulette Garneau chez Desjardins.



En compagnie de Sylvie Alpeil et André Brassard.



Un excellent téléthéâtre qui mettait en vedette Yvon Dufour et Amulette Garneau: "Le Bon Monde".



Amulette Garneau transformée dans un rôle de Bec De Lièvre pour "Sainte-Carmen de la Main" au théâtre Maisonneuve.

**AMULETTE GARNEAU,**  
née Huguette Laurendeau.

**ÉTUDES:**

Cours secondaire.  
Cours de diction avec Camille Bernard.  
Cours aux Beaux-Arts durant trois ans.

Cours à l'école de théâtre du TNM. (Étude avec Jean Gascon, Jean-Louis Roux et Guy Hoffmann).

Cours d'art dramatique avec madame Utach Hagan à New York, pendant deux ans.

Cours de phonétique avec Jerry Gross de McGill.  
Cours d'art dramatique avec Georges Groulx.

**RADIO (début)**  
1952 (approx-

## AMULETTE GARNEAU

mativement): L'École des parents, émission éducative. Textes de Gérard et Alec Pelletier (pendant deux ans à CBF).

1960 (approximativement): Participe à plusieurs radioromans du réseau anglais de Radio-Canada.

**TÉLÉVISION**

Elle commence sa carrière à la télévision aux environs des années 1952.

1955-58: C'est la loi, animée par Alban Flamand. Sketche sur la loi, textes d'Eugène Cloutier, réalisation: Guy Parent.

La marque dans la peau d'Yves Thériault, dans le cadre des émissions 30 Secondes. Réalisation: Denys Gagnon.

L'île au Trésor, émission pour enfants.

1955: 14, rue de Galais, rôle: Colombe.

1956: Cap-aux-sorciers, rôle: Gertrude.

La Famille Plouffe, rôle: Jacqueline Sévigny.

La Pension Velder, rôle: l'amie du fils de Mme Velder.

1958 (13 avril): Aaron, pièces d'Yves Thériault.

1961 (23 novembre): Volpone, pièces de théâtre de Ben Jonson. Réalisation: Jean Faucher.

1964-65: Zéro de conduite, présenté à Radio-Canada.

1965-70: Cré-Basile, à Télé-Métropole. Rôle: Colombe.

1971: Le Naufragé de Marcel Dubé, présentée à Radio-Canada. Rôle secondaire.

1973 (21 janvier): Le bon Monde de Michel Faure, réalisé par Jean-Paul Fugère.

1973-74: La p'tite

semaine, feuilleton de Michel Faure. (Apparitions régulières).

1974 (pour 1975-76): Elle tourne présentement dans une série télévisée House of Pride, histoire d'une grande famille de Toronto. Rôle d'une héritière qui a épousé un canadien-français. L'émission sera diffusée à compter de janvier 75. à CBMT.

76 à 78: Grand-Papa.



Quand on est jeune... Marc Gélinas fait faire un tour de bicyclette à sa belle.



La naissance de son enfant fut un heureux événement pour elle et son mari Jacques Zouvi.



Amulette entourée de "Janou" et Josée Vincent.

#### THÉÂTRE

Au début des années 50: **Le roman d'une servante**, et **Le Secret de la veuve**, pièces d'Henri Deyglun, présentées au Québec et en Ontario.

1953: **Jeanne au bûcher**, spectacle monté par Jan Doat, au Palais du Commerce.

1955 (fin février): **Boulingrins** de Courteline, avec Guy Hoffmann, aux Trois-Castors.

1958: **Bull Fight**, pièce de Leslie Steven, présentée par les Domino Players au MRT.

Au Centre-théâtre 1963-64: **Rose rouge** d'O'Casey. **Oeuf** de Félicien Marceau.

**Marriage de M. Mississippi** de Duren Matt.

1970: **Les Belles Soeurs** de Michel Tremblay.

(Automne): **N'écrivez pas au facteur** et **Le Diable en été**, deux pièces de Michel Faure présentées au Théâtre de Quat'Sous.

1971: **Et Mademoiselle Roberge boit un peu** de Paul Zindel, adaptée par Michel Tremblay et André

Brassard, au Théâtre Maisonneuve.

1972: **Demain matin, Montréal m'attend**, comédie musicale de Michel Tremblay.

1973: **Le retour du guerrier** de Terence McNalley, présentée au Théâtre de Quat'Sous.

1973-74: **Mistero Buffo** de Dario Fo, présentée au TNM.

1974 (juillet-août): **Bonjour, là, bonjour!** de Michel Tremblay, présentée à Ottawa.

#### CINÉMA

1971: **Françoise Durocher**, waitress, tourné par Michel Tremblay et André Brassard pour les Beaux Dimanches.

1972: **Le temps d'une chasse**, film de l'ONF.

**Kamouraska** de Claude Jutra. Rôle secondaire.

**Taureau** de Clément Ferron.

1973: **Les Ordres** de Michel Brault.

**Il était une fois dans l'est** de Michel Tremblay et André Brassard, présenté en 1974. Rôle Bec-de-lièvre.



Comme il fait bon prendre du bon temps durant la relâche d'été...



Bientôt, Amulette entrera en scène pour la "Mort du Guerrier" (en 73-74).



Une autre tranche des Beaux-Dimanches, où l'on présentait "Le Naufragé".



Tous se rappelleront "La P'tite Semaine" avec Yvon Dufour, Olivette Thibault et Amulette Garneau.



Amulette moins une vingtaine d'années...



"Voilà ce qu'on fait des journaux!" semblent dire les trois membres de l'équipe de Cré Basile.



Avec son fils, devant l'Oratoire...



Après plusieurs heures de répétition de "gogo", Olivier Guimond se laisse tomber sur le plancher, épuisé...



VOTRE COMPTOIR DE PRODUITS NATURELS

# LALCO

LE PLUS COMPLET ET À MEILLEUR PRIX AU QUÉBEC



### SUBSTITUT NATUREL DE CAFÉ INSTANT

Évitez les monopoles. Au lieu de 8 sous, payez seulement 2 sous la tasse. Rempli sous vide dans une boîte de métal pour garder saveur et fraîcheur. Café soluble de seigle et orge rôtis. Ne stimule pas. Vous dormirez mieux. Meilleur au goût que le café instant.



### MIEL DE TRÈFLE BLANC 16 oz

Le plus gros rucher du Québec offre à LALCO l'exclusivité de sa première qualité pour distribution en pharmacies. Aucun additif chimique - 100 pour cent pur et naturel - goût incomparable. Quelques sous de plus que le miel ordinaire.



### BEURRE D'ARACHIDES 16 oz

100 pour cent pur et naturel. Les arachides sont importées directement de Georgie, USA et mises en pot exclusivement pour LALCO au Québec. Quelques sous de plus que les produits achetés en épicerie mais quelle différence! Seulement des arachides.



### HOMMAGE AU SOLEIL DE FRANCE, D'ITALIE ET D'ALLEMAGNE

#### Tisanes en sachets LALCO Pourquoi des sachets:

La plante étant coupée plus finement, la diffusion des principes actifs se fait mieux que la tisane régulière.

#### Pourquoi LALCO:

Ouvrez un sachet et vous verrez que les plantes ont gardé leur couleur originale: la menthe est verte, le tilleul est or, etc., etc.

Cultivées, récoltées, mises en sachets exclusivement pour LALCO et à votre portée 30 jours après. Voyagent par avion.

ARTICHAUT (composée) - CAMOMILLE - DIURENYL - ÉGLANTIER - ROSE HIPS - DORMIPHEN - LAXATIVE - ME-GRY-DON - MENTHE - NERVASED - QUEUES DE CERISES - ROOIBUSCH THÉ - TILLEUL - MENTHE - TILLEUL - VERVEINE.



### POUR VOTRE BEAUTÉ...

Les avantages de la vitamine "E" pour la PEAU. SNIP-E pour usage externe. Une vitamine E de haute concentration pour être appliquée directement sur la peau. 300 U.I. par gellule. SNIP-E de Lalco aide à humidifier une peau sèche et rugueuse, combat les rides, les traits étirés, aussi utile à adoucir et assouplir la surface de votre peau. SNIP-E de Lalco une capsule qui garde la pureté de la vitamine E hermétiquement scellée jusqu'au moment où vous l'utiliserez. SNIP-E est fantastique pour les brûlures et coups de soleil, il fait aussi disparaître la rougeur des cicatrices et des boutons sur la figure ou partout sur le corps. SNIP-E est également un excellent cicatrisant. Un produit de qualité, professionnel, garanti par Lalco.

DANS LES PHARMACIES